

N° 1

HEAVY METAL®

THE ILLUSTRATED FANTASY MAGAZINE

MORBUS GRAVIS I

Druuna



Paolo Eleuteri Serpieri

DIÁLOGO

Druuna...Oh, adorável Druuna... Te saudamos!
Avança a heavolução!!! Sabemos que este
é um marco das HQs no Brasil!

Álvaro de Moya escreve sobre a criação desta
incrível personagem e o mundo fantástico do
gênio Paolo Eleuteri Serpieri!
Vamos abraçar este mundo!

P.S.: Veja sempre, nas edições de
HEAVY METAL - Edição Brasileira -, a data de
lançamento das seis edições especiais.

USA: PUBLISHER & EDITOR IN CHIEF
KEVIN EASTMAN
**VICE PRESIDENT
AND EXECUTIVE DIRECTOR**
HOWARD JUROFSKY

BRASIL: EDITORA HEAVY METAL

DIRETORES ASSOCIADOS
ELIEZER WEINTRAUB
JOHNNY THOMAS
LEÃO AZULAY

CONSULTORIA EDITORIAL
PROFESSOR ÁLVARO DE MOYA

TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO
ESTÚDIO ARCÁDIA

PUBLICIDADE
KAREN KUBOI (São Paulo)
PHILLIP JOHNSTON (Rio de Janeiro)

CONSULTORIA GRÁFICA
TOSETTI & MARINHAS

SECRETÁRIA
CRISTIANE CORDEIRO

TRÁFEGO
GAMBAH E FRANCISCO

DISTRIBUIÇÃO EM BANCAS
DISTRIBUIDORA
FERNANDO CHINAGLIA

"HEAVY METAL" é marca registrada da METAL MAMMOTH INC 1996-584, 100 MERRIK ROAD, SUITE 400 EAST BUILDING, ROCKVILLE CENTRE, NEW YORK 11570, USA. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial de parte integrante desta revista sem autorização do editor. Qualquer semelhança com pessoas ou locais, na ficção ou semi-ficção é pura coincidência. Ninguém está autorizado a falar ou agir em nome da Editora Heavy Metal. Não nos responsabilizamos pelo conteúdo dos anúncios veiculados, nem por compras efetuadas por reembolso postal através destes anúncios. **HEAVY METAL - EDIÇÃO BRASILEIRA - EDIÇÃO ESPECIAL Nº 01** - é uma publicação bimestral da EDITORA HEAVY METAL - Caixa Postal Nº 593 - CEP 01059-970 - São Paulo - SP - Brasil. Impressão: Allântida - Cochrane S.A. Argentina

...E Serpieri criou Druuna.

Paolo Eleuteri Serpieri nasceu em Veneza, mas mudou logo, em 1944, para Roma. Era admirador do pintor Renato Guttuso. Estudou no Liceu Artístico. Quando terminou os estudos, foi convidado a continuar ali, como professor de anatomia. Tinha 22-23 anos quando se dedicou à pintura. Um amigo seu, o editor Michele Mercurio convidou para desenhar na sua revista **Lanciostory**. Influenciado pelo argentino José Luís Salinas, começou a saga do West. O general Custer aparece na edição de 1979. Sempre com roteiro de Raffaella Ambrosio, desenha os mitos do Oeste para **Skorpio**. Para a editora francesa Larousse faz **Histoire du Far West en BD**. Em seguida, para a mesma editora parisiense, desenha a Bíblia. Mas, no número 3 da revista **Orient Express**, em agosto de 1982, namora o gênero ficção-científica em "**Forse**", ambientada num remoto futuro. Sete páginas de um casal nu em idílico relacionamento, atacado por "monstros", lembrando um conto genial de Frederic Brown: **Sentinela**. O elemento feminino surge em **L'Indiana Bianca**, onde Sarah, raptada pelos índios Comanche, é criada por eles, até ser reencontrada pelos brancos. Sarah provoca um holocausto. De novo, a "fantasy", em 1984, na revista **L'Eternauta**, nº22. Trata-se de **La Bestia**. Num ambiente mexicano, surge um clima fantástico. Eis a ficção científica ensaiando entrar na obra do far west do mestre do traço. Mas, as mulheres já apareciam desde **3 Donne alla Frontiera**, de 1979. Além, é claro de Sarah, em **Indiana Bianca**. E uma "squaw" é violentada numa série de pranchas com seu desenho típico tridimensional e acabamento clássico, em desenhos perfeitos e hachurados, carnudos. Então, depois de uma apresentação no congresso de **comics** em Barcelona, na Espanha, desabafa com amigos, estar cansado de trabalhar um gênero que solicitava muita pesquisa. Declarou em alto e bom som que faria um grande sucesso e ia, finalmente, ganhar muito dinheiro. E, no número de dezembro de 1985, no nº 42 de **L'Eternauta**, ao mesmo tempo que no mensal **Charlie**, na França, o primeiro capítulo de **Morbus Gravis**. E, uma figura feminina, quase uma índia de dorso, é **Druuna**!

**ÁLVARO
DE MOYA**

DRUUNA

MORBUS GRAVIS

PAOLO ELEUTERI SERPIERI



TORRUBUS GRAVIS

PAOLO ELEUTERI SERPIERI





NOSSA,
EU NÃO ESTOU
ENTENDENDO
NADA DISTO!
NÃO FAZ O
MENOR
SENTIDO!

MORBUS GRAVIS

MORBUS GRAVIS



RRRRROOOOOO!!!



A PESSOA
QUE ESCREVEU
ESTAS COISAS VIVEU
ANTES DO TEMPO
DOS HOMENS TER
COMEÇADO! NAQUELA
ÉPOCA, AS PESSOAS
NÃO SABIAM DA VERDADE.
SÓ DAS MENTIRAS!

TUN TUMP



É O QUE OS
SACERDOTES
DIZEM! ELES GARANTEM
QUE AS ANTIGAS MENTI-
RAS COMEÇARAM
A DOENÇA...

GRAUUU ARG ARGH

PARA,
SHASTAR!
POR FAVOR... VOCÊ
SABE QUE... EU
NÃO TENHO
MAIS!



BEM,
VÁ VER, ELES
TÊM RAZÃO
EM DESTRUIR
TUDO ISTO!
SÃO SÓ
PALAVRAS
INÚTEIS...
ABSURDAS...

AAARGH

AAAH HUUUUU



CALE A
BOCA, SHASTAR!
EU ESTOU
EXAUSTA, ME DEIXE
EM PAZ! JÁ DEI A
ÚLTIMA DOSE!
NÃO SOBROU MAIS
NADA! PARA,
POR FAVOR!





NÃO,
NÃO! VAI
PRO OUTRO
LADO!
PARE COM
ISSO...



ESTA BEM! EU
VOU BUSCAR MEDI-
CAÇÃO PRA VOCÊ!
VOU TENTAR OBTER
MAIS DOSES!



AGORA,
FIQUE AÍ E
SE COMPORTE!
SABE O QUE
ACONTECERIA
SE ACHASSEM
VOCÊ AQUI,
NÃO?

CLAPBUMP
SLAPH
CHOP



OH, DEUS!
QUE SOFRIMENTO!
FICOU PIOR
NOS ÚLTIMOS
DIAS! VOCÊ
DEVE ESTAR
SOFRENDO
TANTO!

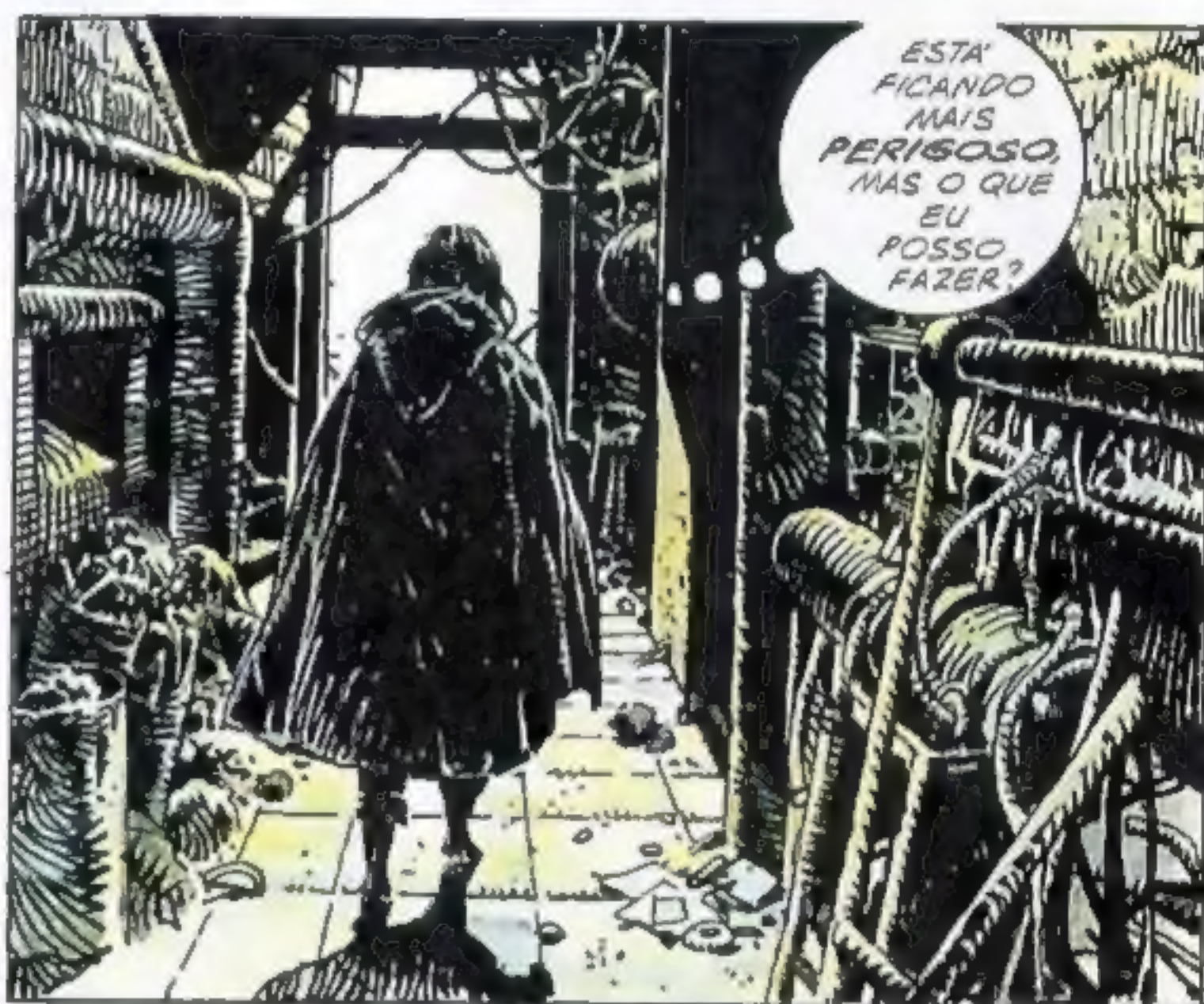


VOCÊ
VAI VER! VOU
TRAZER MAIS
DOSES! EU SEI ONDE
PROCURAR...

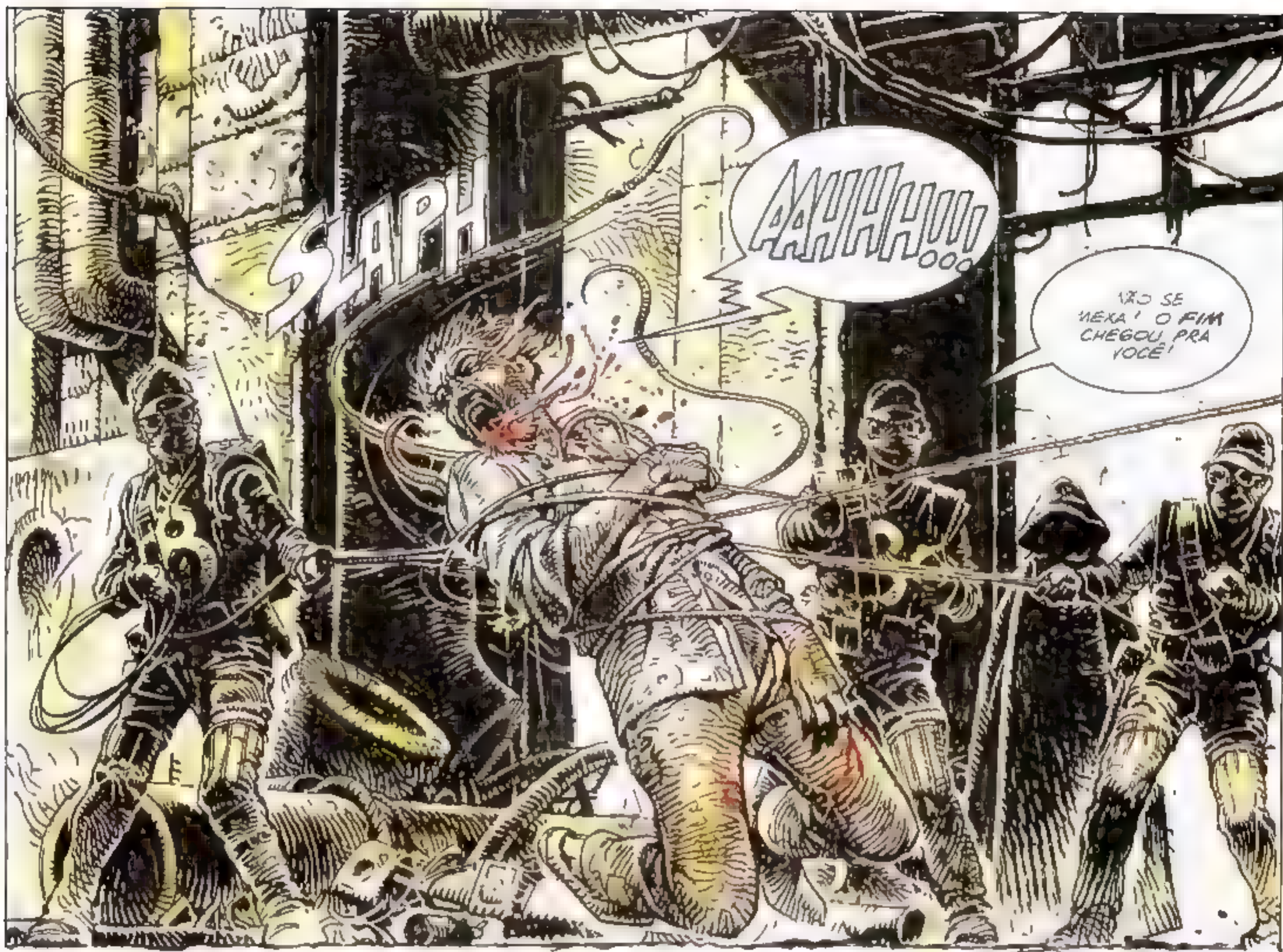
AQUELE
MERDA NÃO
VAI PODER
ME
NEGAR!



SLURP
SLAPH









O QUE
VOCÊ ESTÁ
FAZENDO AQUI?
NÃO SABE QUE
O 8º SETOR
FOI
FECHADO?

E-EU
NÃO
SABIA

HA' TREMOR
EM SUA VOZ!
VOCÊ ESTÁ COM
MEDO? O QUE
FAZIA AQUI?
AONDE
IA?



AO
AO
CENTRO
MÉDICO...



VOCÊ
ESTÁ
DOENTE?

NÃO!

DEIXE-ME
VER
SEU
BRAÇO!



VOCÊ SE
VAGINA!
QUEM
LHE DA' AS
DOSES?

AH,
NINGUÉM
EU SO TOMO
O QUE ME
DÃO



EU NÃO
ACREDITO!
QUERO VER SE
NÃO ESTÁ
MESMO
DOENTE! TIRE
A CAMISA!

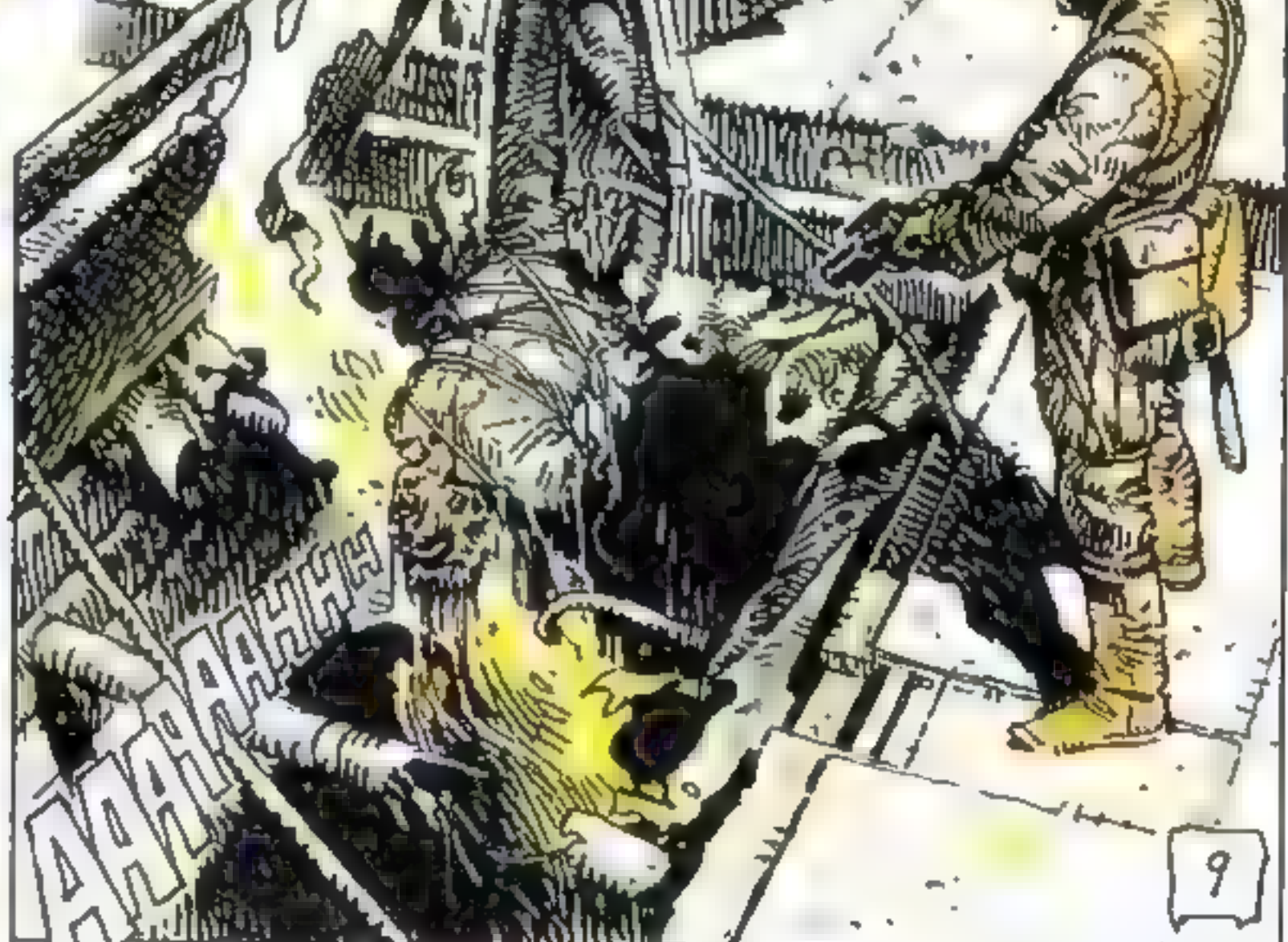
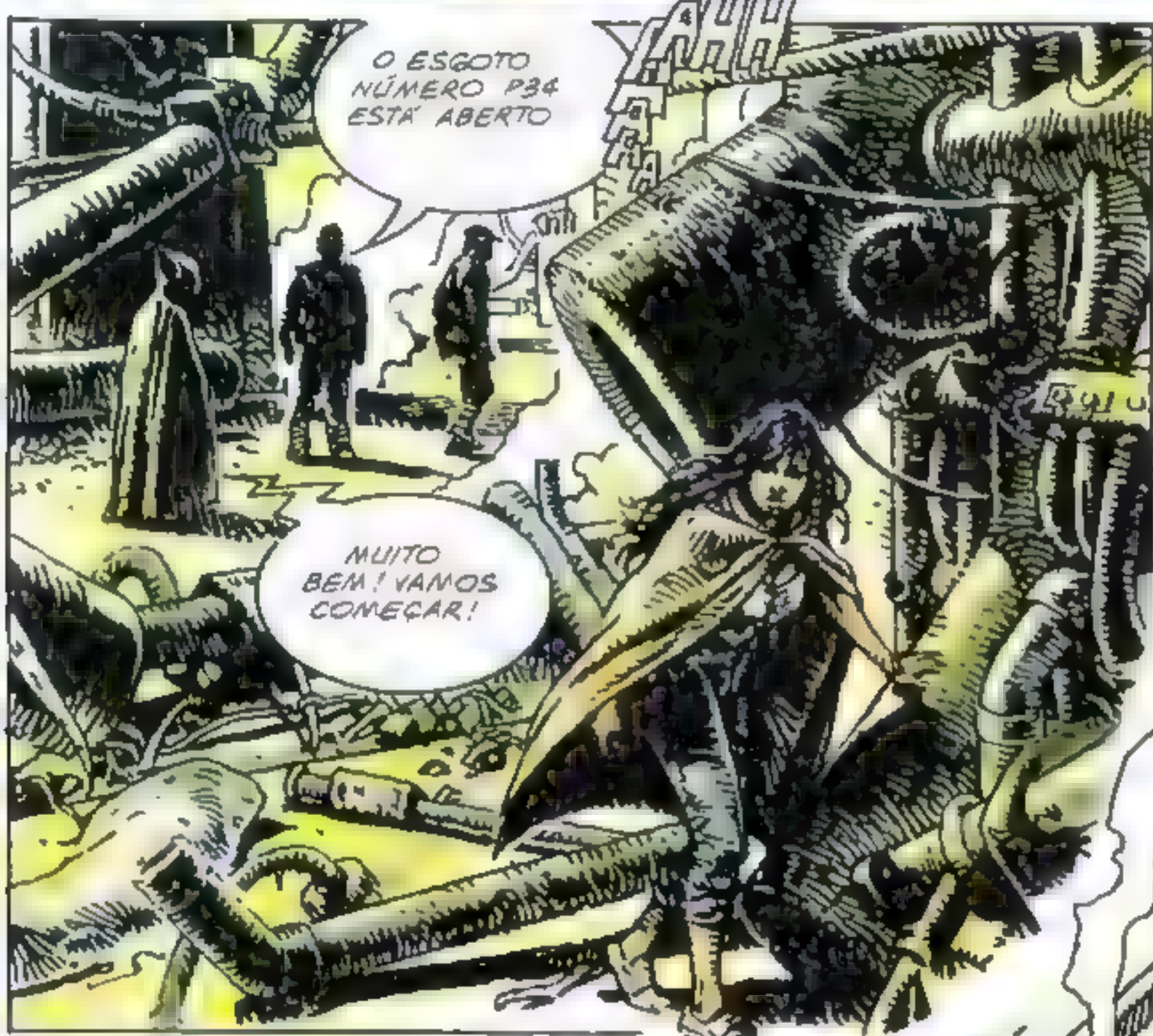
MAS

VOCÊ DEVERIA
SABER QUE NÃO
GOSTAMOS DE
REPETIR
O QUE
DIZEMOS!



NÃO TENHA
VERGONHA!
MUITAS MERETRI-
ZES COMO VOCÊ
SE VENDEM POR
UM POUCO DE
MEDICAÇÃO!
ESTÁ BEM
PODE IR!

SEU
MERDA!





É
HORRÍVEL!



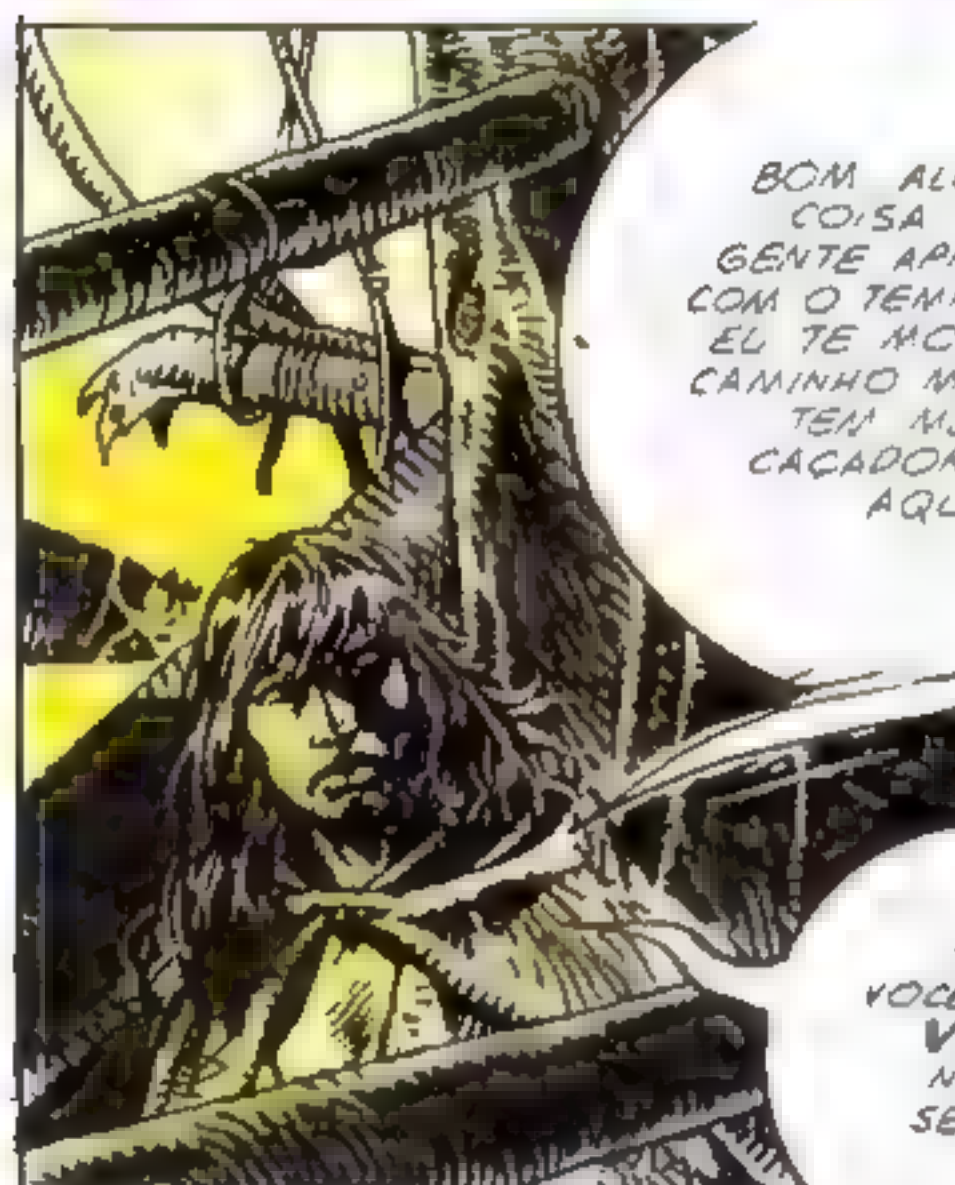
ESTA GOSTANDO
DO ESPETÁCULO?
POBRE COITADO. VAI
SOFRER O DIABO!

OH



QU
VOCÊ COME
OU É
DEVORADA?
NÃO TEM
OUTRO
JEITO

É O
QUE TE
DA
TANTA
CERTEZA?



BOM ALGUMA
COISA A
GENTE APRENDE
COM O TEMPO JEM,
EU TE MOSTRO UM
CAMINHO MAIS FACIL
TEM MUITO
CAÇADOR POR
AQUI!

MAS
VOCÊ VOCÊ
VIVE
NESTE
SETOR?

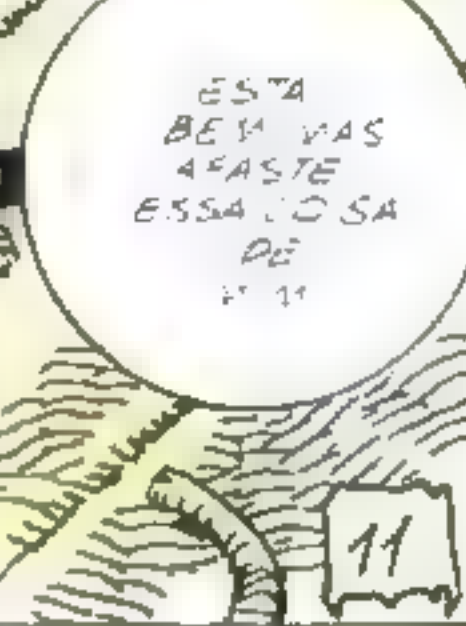
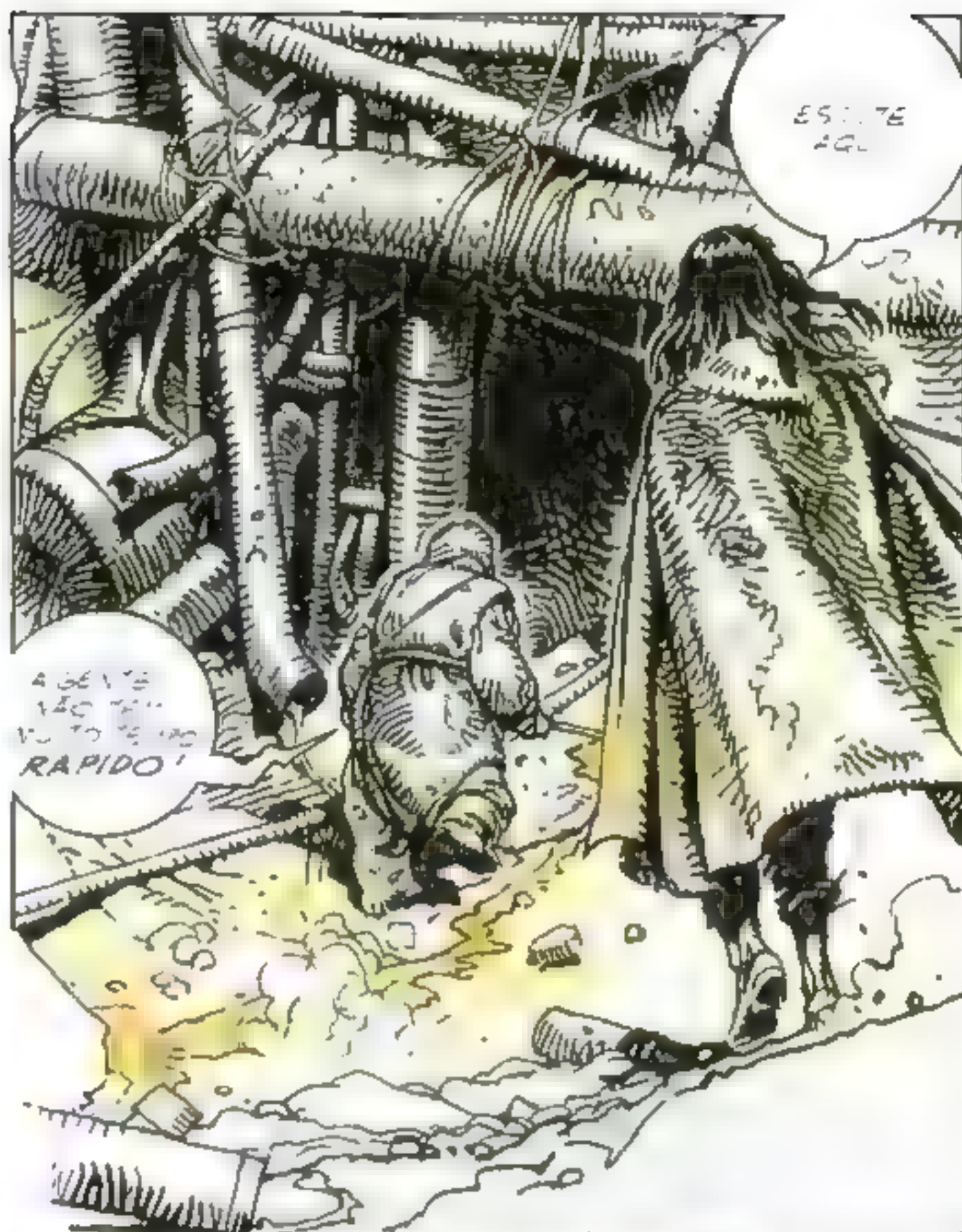
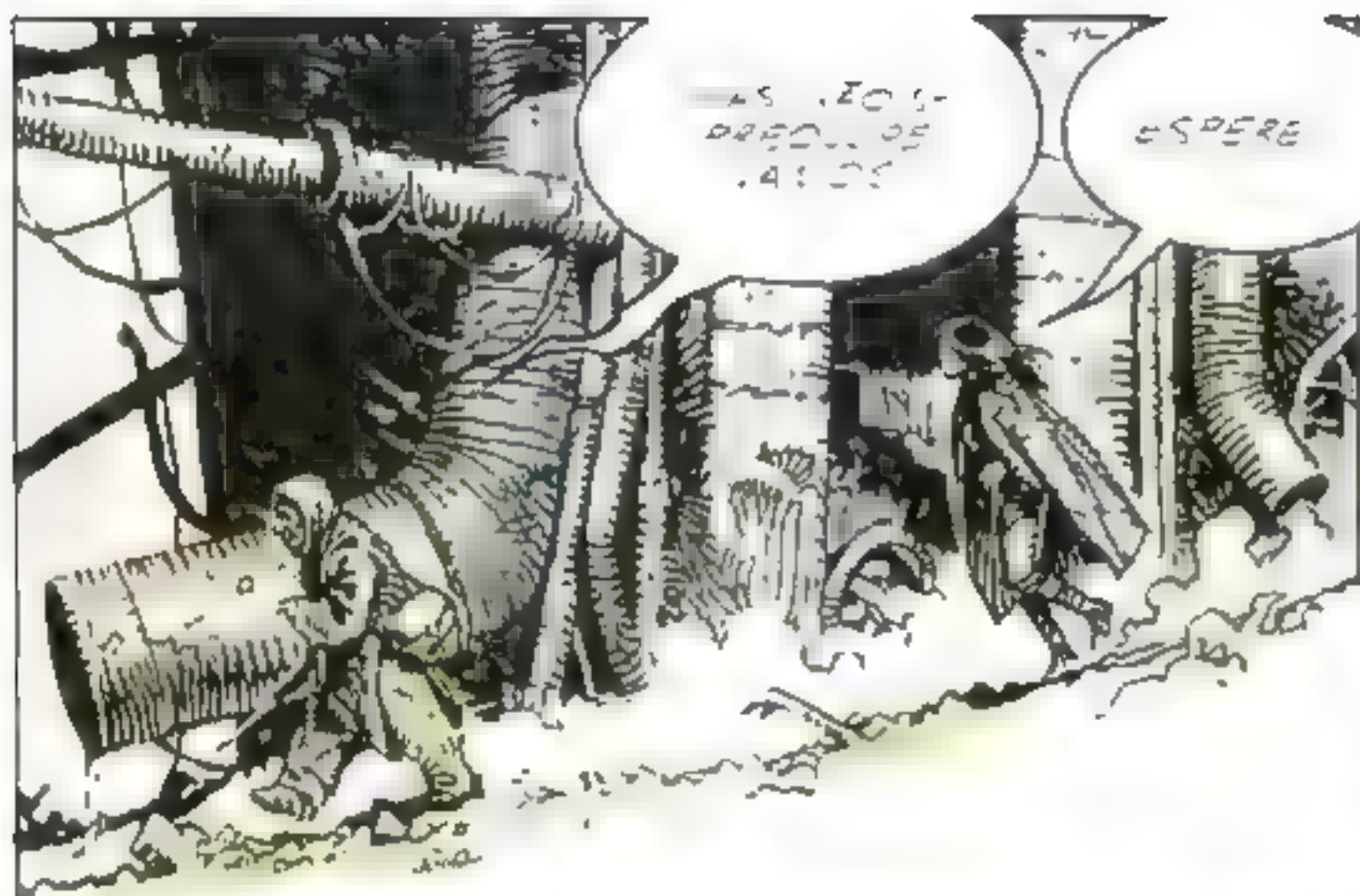


SE EU
VIVO AQUI?
NÃO! EU VENHO
DE MUITO LONGE,
MAS GOSTO DE
VIAGAR! ODEIO
FICAR PARADO
NUM SO
LUGAR!

POR QUE
FECHARAM
ESTA
ALA?



PARCE QUE
MUTANTES
DA CIDADE
SUBTERRÂNEA
CONSEGUIRAM
CHEGAR ATÉ
AQUI E ESTÃO
A SOLTA!





IH,
IH IH

MAS A GENTE
ESTA' DESCENDO
DEMAIS! ISTO
PARECE UM ESGO-
TO GIGANTE!

O QUE
VOCÊ ESTA'
FAZENDO?
NÃO
PARE!

MAS MAS
EU ACABO DE VER
UM MUTANTE!
A GENTE ESTA'
NA CIDADE
SUBTERRÂNEA!



É MUITO
PERIGOSO AONDE
VOCÊ ESTA' ME
LEVANDO?

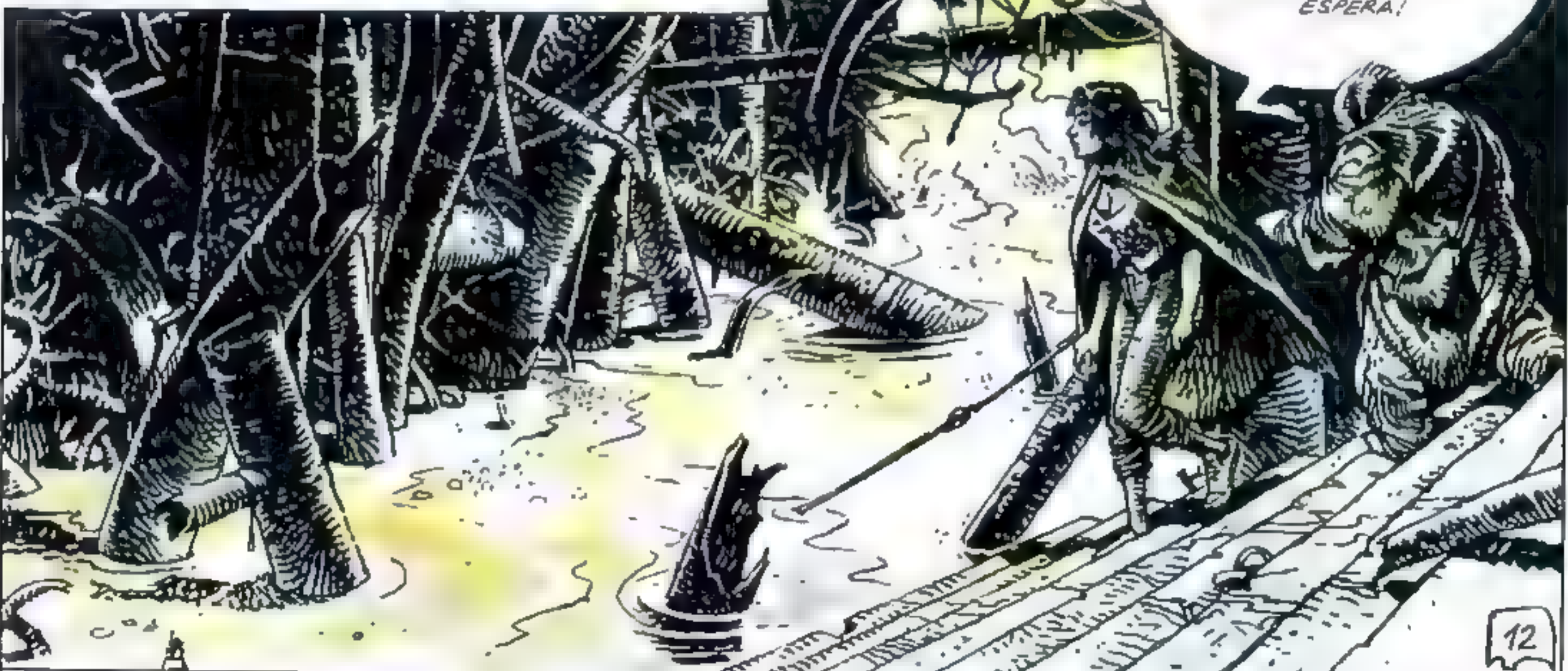


OH!



CONTINUE!
NÃO TENHA
MEDO!

MAS
AONDE
VOCÊ ESTA'
ME LEVANDO?
O QUE
QUER
DE
MIM?



O QUE É
AGORA?

AGORA, VOCÊ
VAI MERGULHAR NESSAS
AGUAS! ALI, TEM
UMA PASSAGEM! DO
OUTRO LADO, UMA
PESSOA ESTA' A SUA
ESPERA!

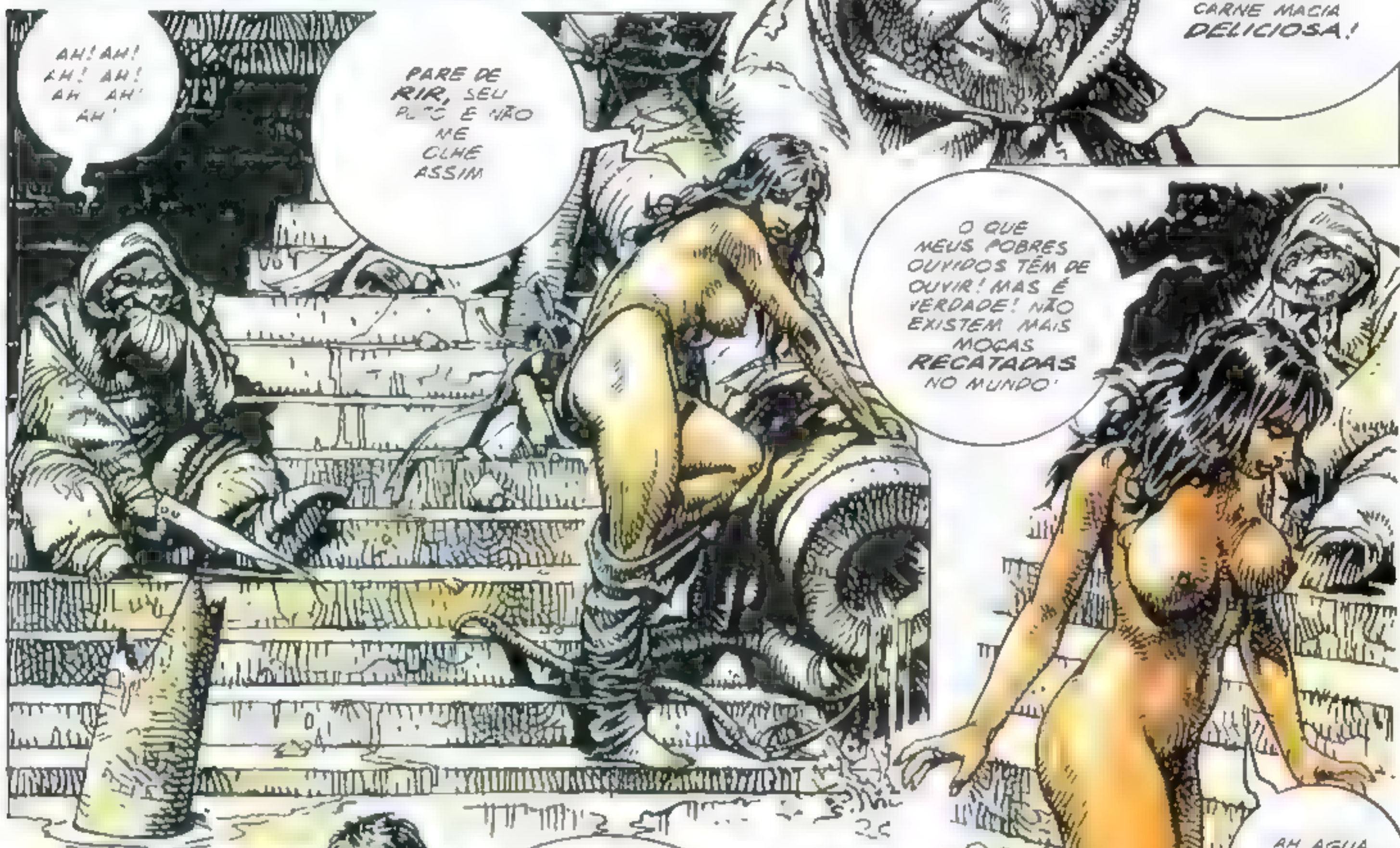


O QUÊ? NA
ÁGUA? VOCE
FICOU
MALUCO?

SIM,
MUITO, QUERIDA,
MAS VAI TER QUE
NADAR. E TAMBÉM
TIRAR AS ROUPAS
ELAS INCOMODAM
DEBAIXO
DA GUA! ALÉM
DO MAIS, AONDE
VOCÊ VAI É BEM
QUENTINHO.
EU
GARANTO!

E
SE EU
ME
RECUSAR?

EU IA
FICAR MUITO
CHATEADO IA
DEIXAR OS MEUS
AMIGOS, QUE
ESTÃO AO REDOR,
TIRAREM UMA
LASQUINHA DE
VOCÊ! ELES IAM
ACHAR SUA
CARNE MACIA
DELICIOSA!



AH! AH!
AH! AH!
AH! AH!
AH!

PRE DE
RIR, SEU
PLAC E NÃO
ME
OLHE
ASSIM

O QUE
MEUS POBRES
OUVIDOS TÊM DE
OUVIR! MAS É
VERDADE! NÃO
EXISTEM MAIS
MOÇAS
RECATADAS
NO MUNDO!

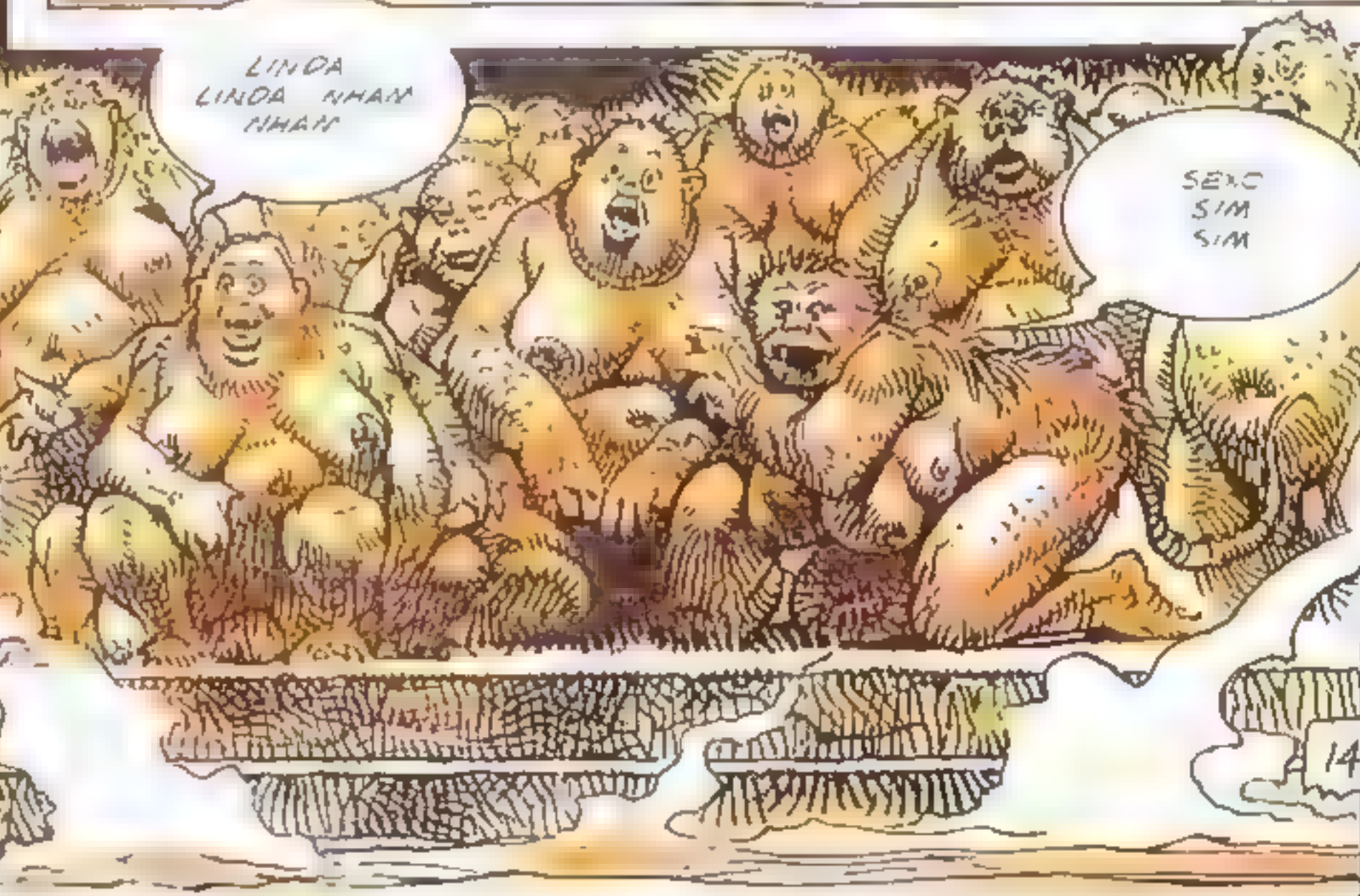
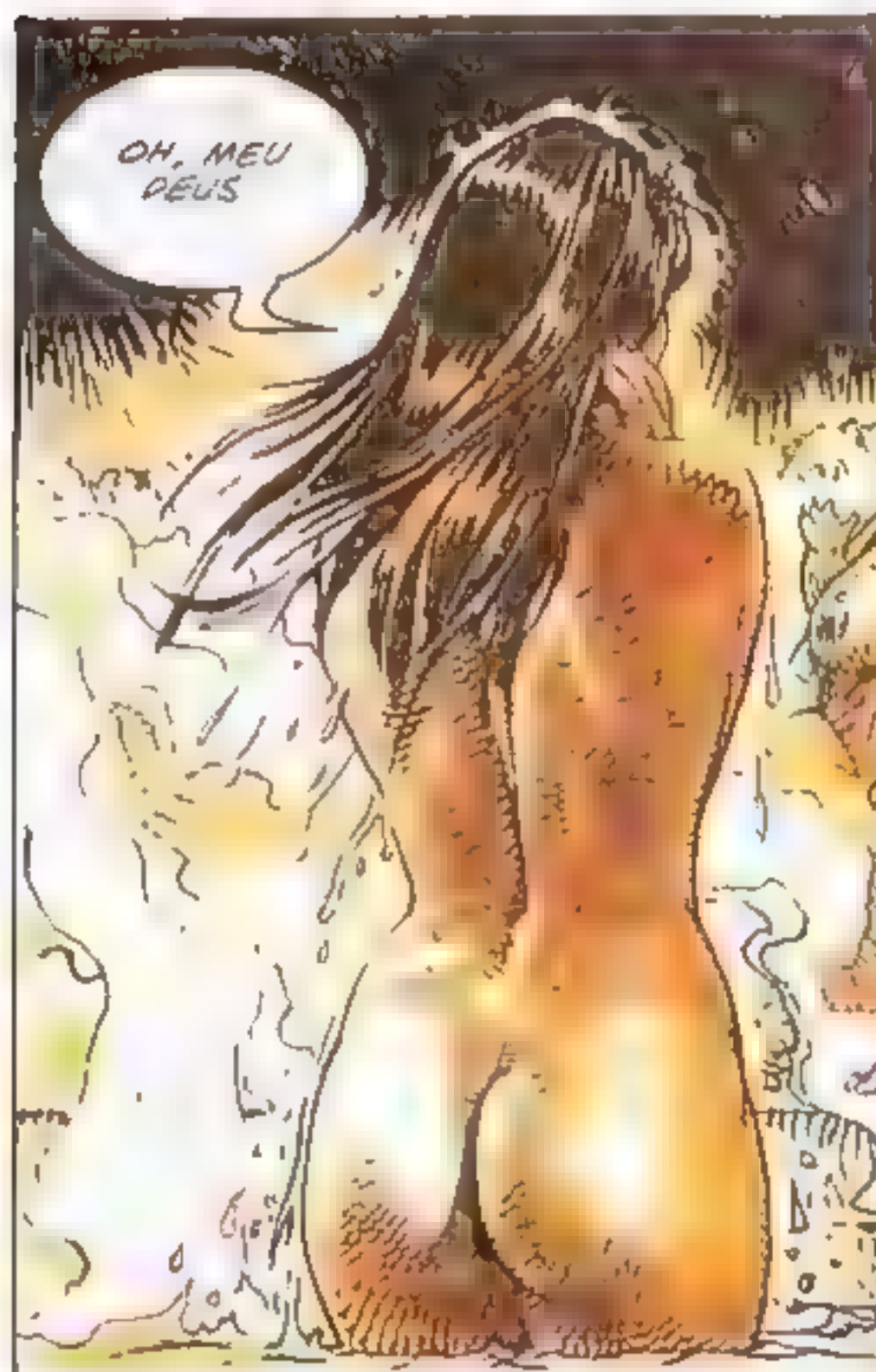
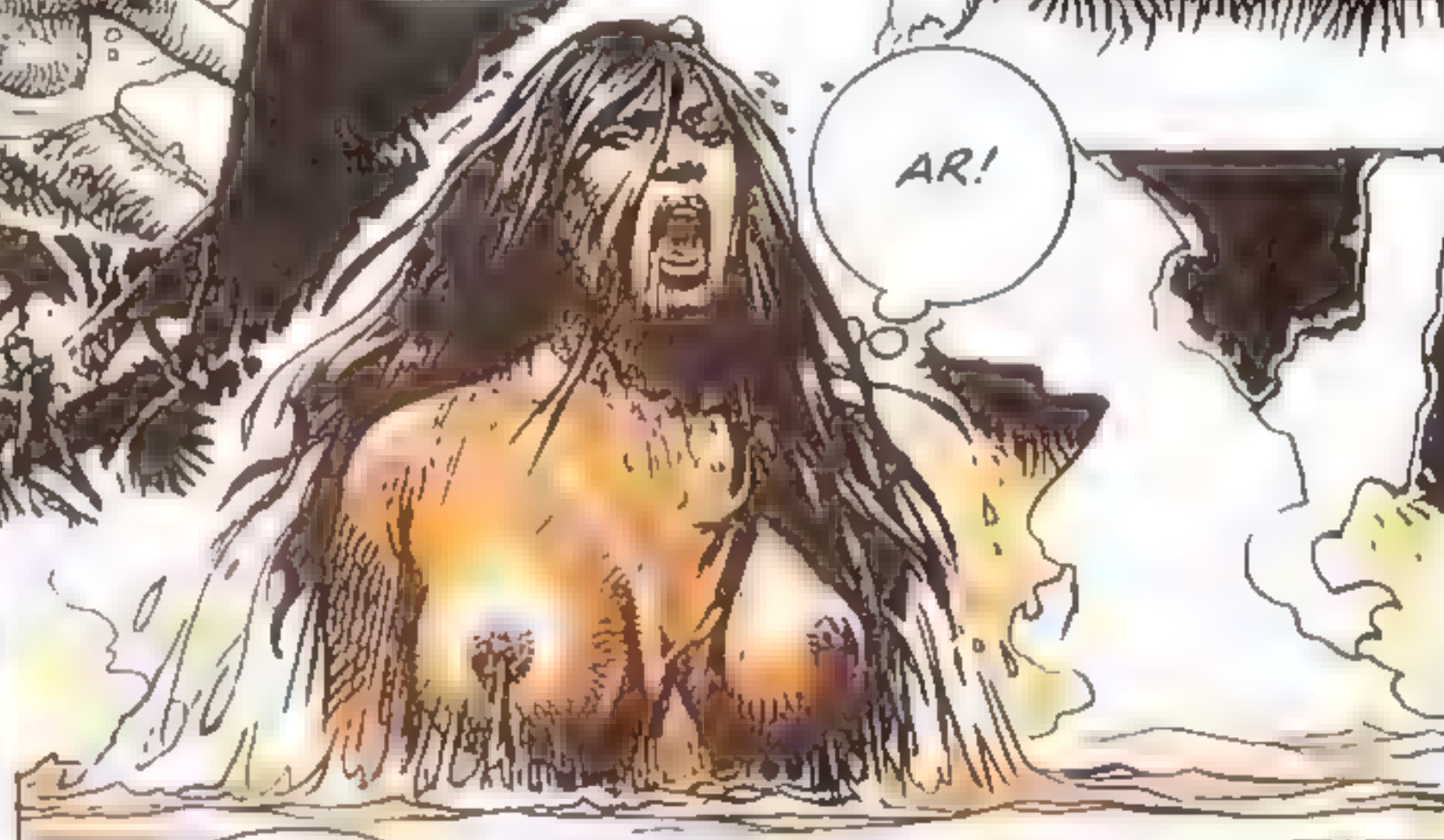
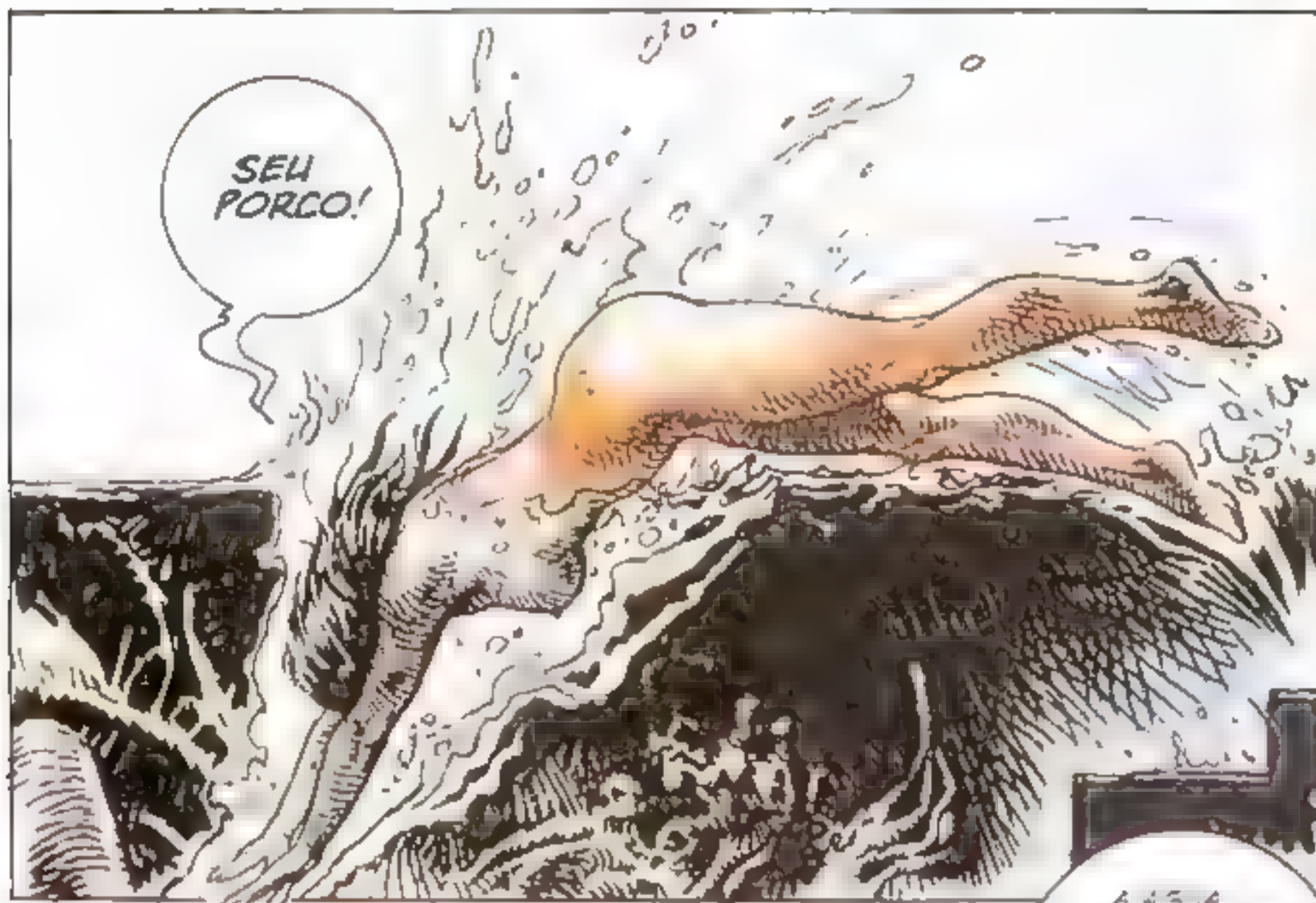


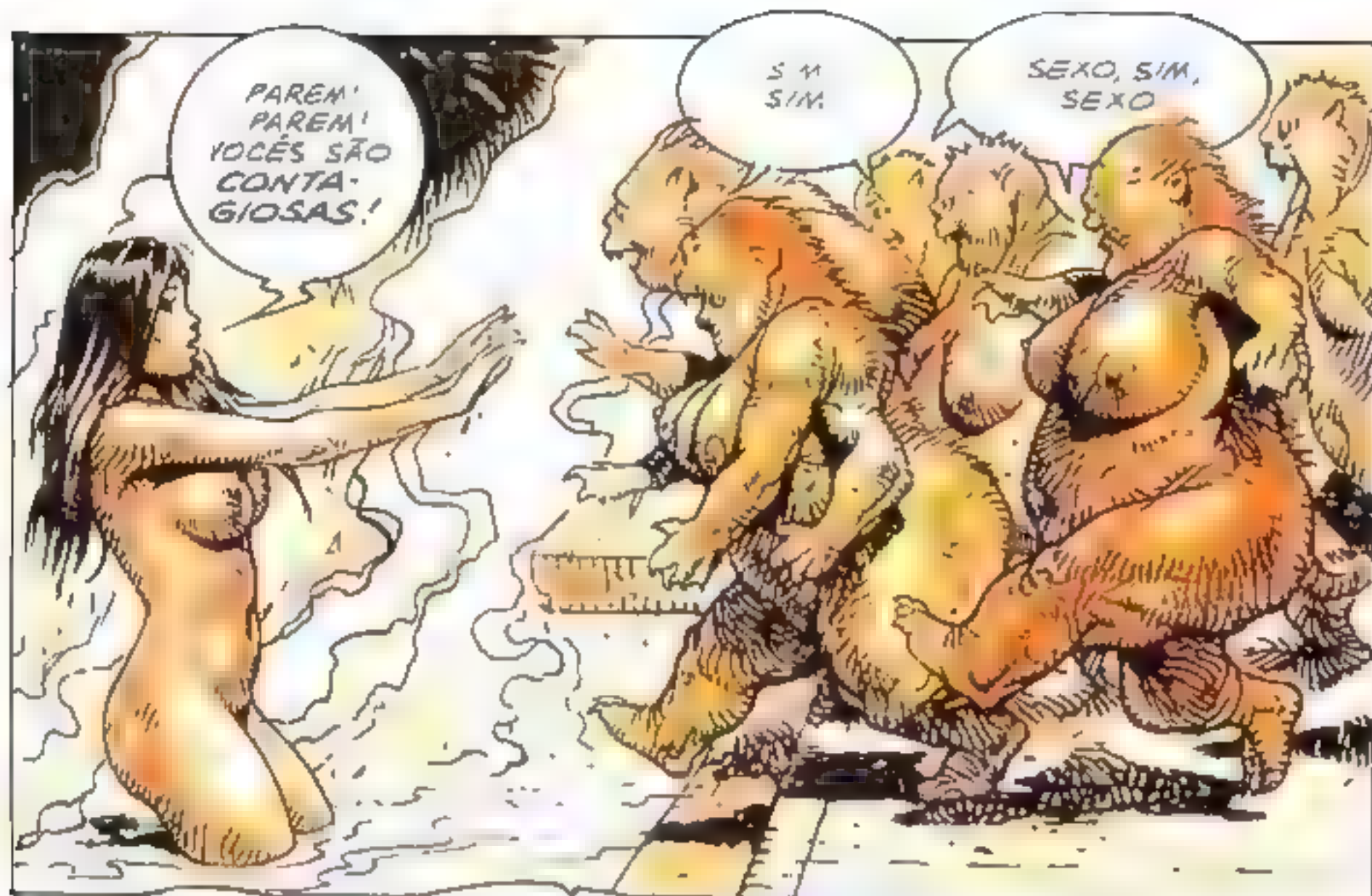
BEM,
NÃO SE ESQUEÇA
DE QUE ESTES
PANTANOS ESTÃO
CHEIOS DE
PERGOS

O QUÊ?!

AH ÁGUA
QUENTE.
E
MUITO
GOSTOSA

ISSO
MESMO. É
MELHOR NÃO
FICAR AÍ MUITO
TEMPO! OS MUTANTES,
QUE VIVEM NA
ÁGUA, SÃO
EXCITÁVEIS
E SEMPRE
FAMINTOS





PAREM!
PAREM!
VOCÊS SÃO
CONTA-
GIOSAS!

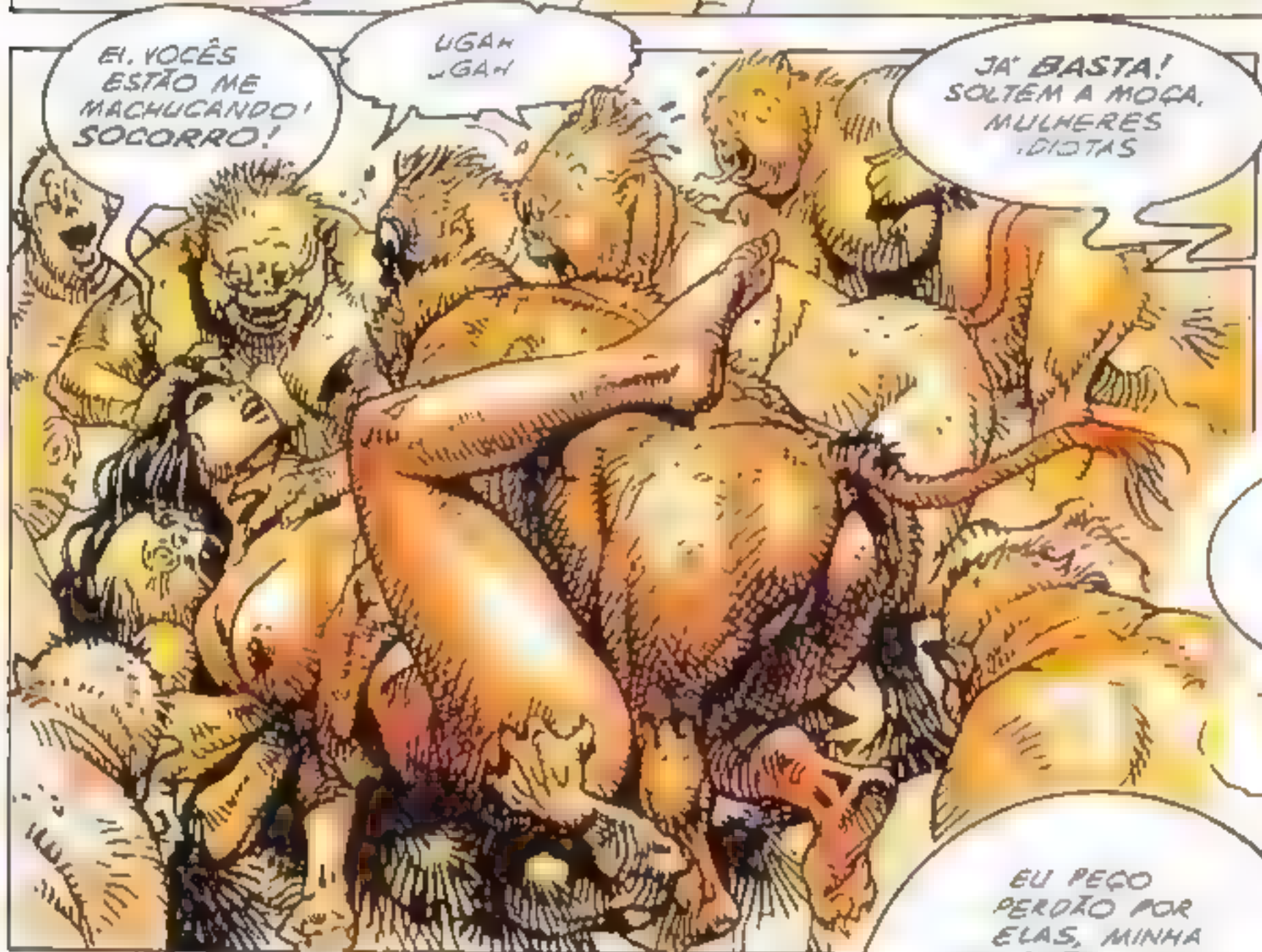
SIM
SIM

SEXO, SIM,
SEXO



ESPEREM!
ME LARGUEM!

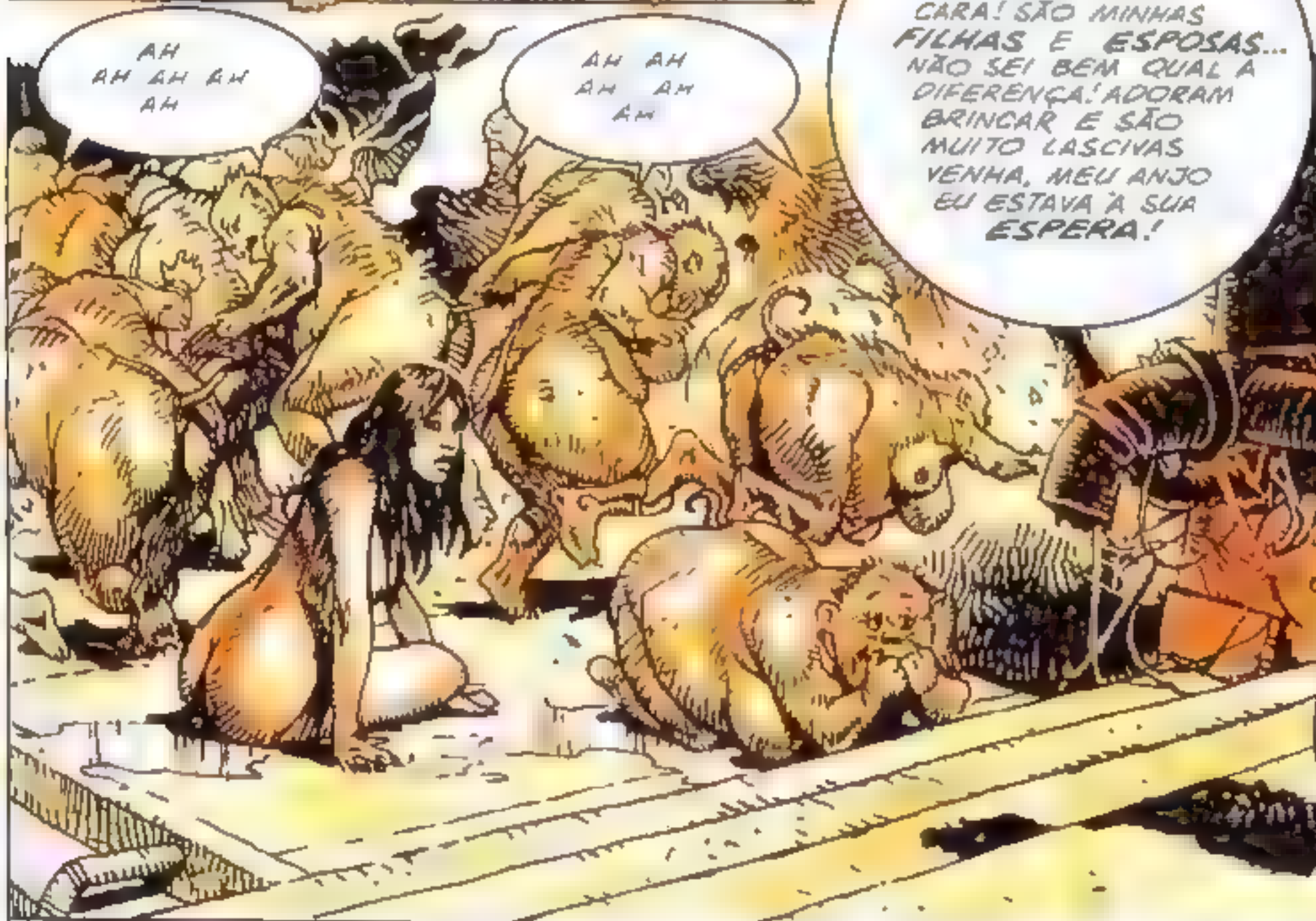
ARGH! ARGH!



EI, VOCÊS
ESTÃO ME
MACHUCANDO!
SOCORRO!

UGAH
UGAH

JÁ BASTA!
SOLTEM A MOÇA,
MULHERES
IDIOTAS



AH
AH AH AH
AH

AH AH
AH AH
AH

EU PEÇO
PERDÃO POR
ELAS, MINHA
CARA! SÃO MINHAS
FILHAS E ESPOSAS...
NÃO SEI BEM QUAL A
DIFERENÇA! ADORAM
BRINCAR E SÃO
MUITO LASCIVAS
VENHA, MEU ANJO
EU ESTAVA À SUA
ESPERA!

VOCÊS
NÃO PENSAM
EM OUTRA
COISA!



VOCÊ NÃO
PRECISA TEMER
O CONTÁGIO
AQUI! GRACAS AOS
MEUS ESFORÇOS,
NÓS NÃO TEMOS
CONTATO COM
OS NÍVEIS
INFERIORES

QUEM
QUÊ É
VOCÊ?



MEU NOME É
MUTANTE E EU SOU
O PRODUTO DE GERA-
ÇÕES DE MUTANTES!
SOU UM SER
SUPERIOR
CUIDADOSAMENTE
SELECIONADO!

POR
QUE VOCÊ
ME CHAMOU?
SABE ALGUMA
COISA
SOBRE
MIM?



SHASTAR??!



SIM, VOCÊ É
DRULINA, A COMPA-
NHEIRA DE SHASTAR
E NÓS PRECISAMOS
DE AJUDA! POR ISSO
ESTA AQUI!



ESTA ESCULTURA
MUITO ANTIGA
REPRESENTA O
MESTRE! FOI FEITA
ANOS E ANOS ATRÁS
TALVEZ PELOS
PRIMEIROS MUTANTES QUE
SE ESCONDERAM NOS
NÍVEIS SUPERIORES!
DEVEM TER SIDO
MUITO RELIGIOSOS!

EU NÃO
SEI DE
MAIS NADA!
TUDO FOI
ESQUECIDO HA'
MUITO TEMPO!



ESTA SENTINDO O CALOR? VEM DAS PROFUNDEZAS E AUMENTOU NAS ÚLTIMAS SEMANAS! OS MUTANTES ESTÃO DEIXANDO OS NÍVEIS INFERIORES NUM RITMO ACELERADO E ISSO ME PREOCUPA.

MAS O QUE EU POSSO...

PRESTE ATENÇÃO! SHASTAR É UM GRANDE AMIGO E ESTAVA NOS AJUDANDO! COMO DEVE SABER, ELE ERA NOSSO ESPÃO NO... EI, PARE COM ISSO! AGORA NÃO



ESTE NÃO É O MOMENTO, MINHA TOLINHA! NÃO VÊ QUE EU ESTOU COM UMA CONVIDADA?



EU SEI QUE SHASTAR, EM UMA DE SUAS VIAGENS À CIDADE ACIMA, DESCOBRIU ALGO DE EXTREMA IMPORTÂNCIA! DEPOIS, ELE DESAPARECEU E NINGUÉM MAIS SOUBE DE SEU PARADEIRO! TALVEZ ESTEJA DOENTE E SE ESCONDENDO. NÃO? SHASTAR PRECISA SER ENCONTRADO ANTES QUE ELES APAREÇAM!

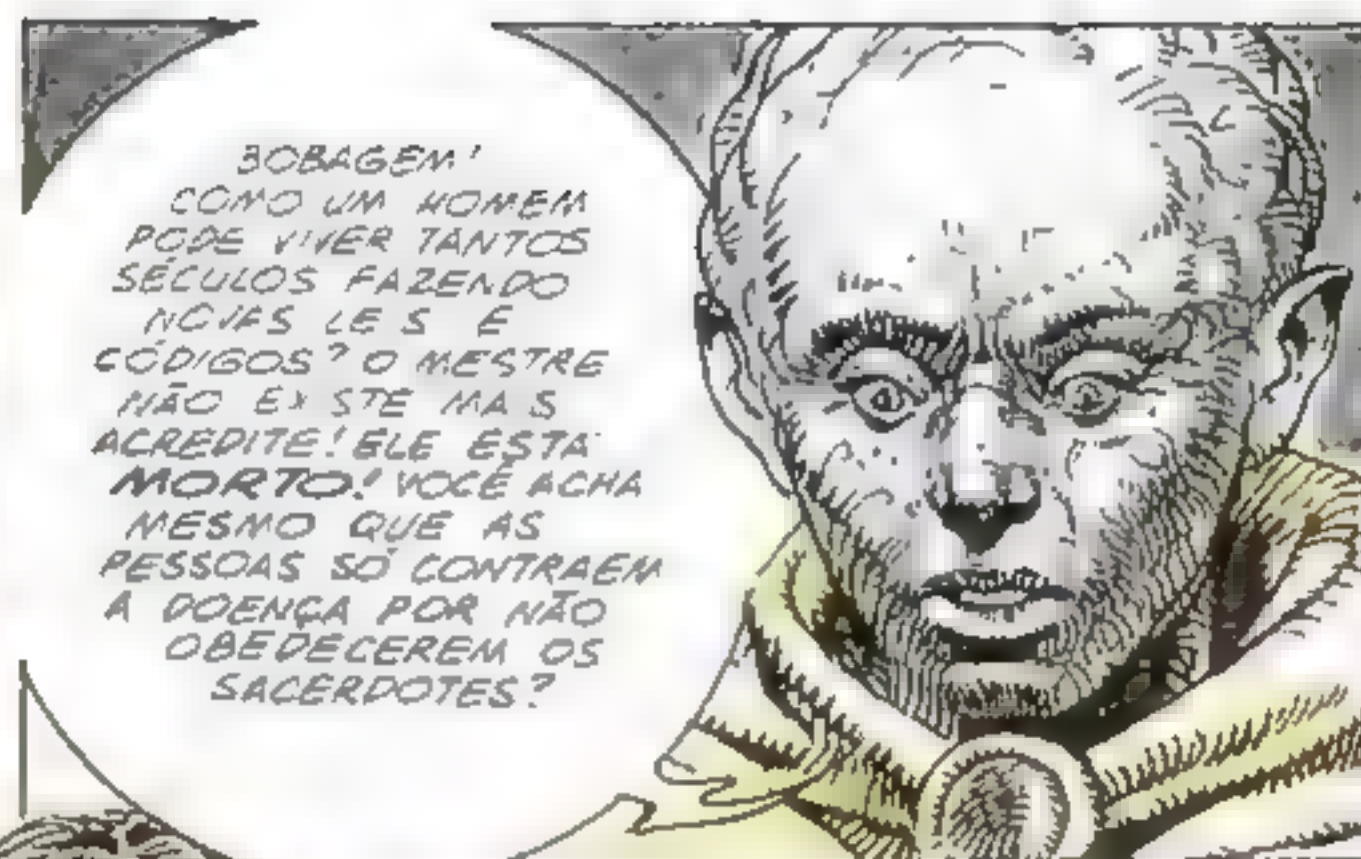


AO QUE PARECE SHASTAR DESCOBRIU A VERDADE E DEVE TER SE TRANSTORNADO COM ELA! PODE ESTAR VULNERÁVEL AGORA!

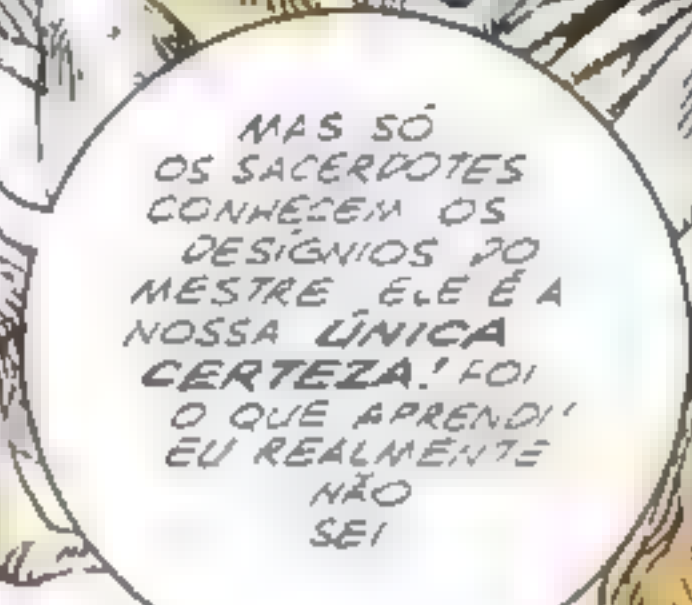
A VERDADE? QUE VERDADE? EU NÃO ENTENDO!



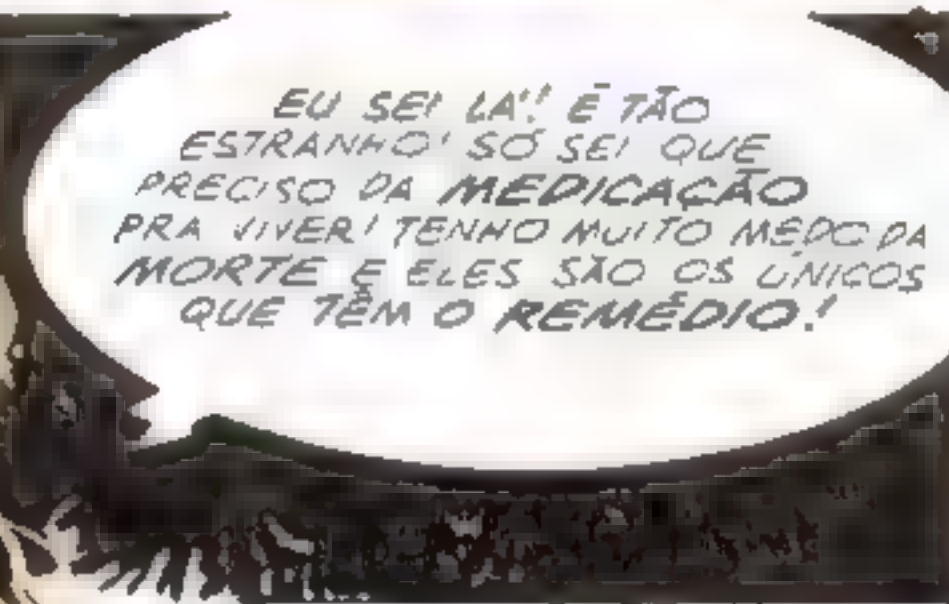
PENSE NOS SACERDOTES! ELES SABEM DA "VERDADE" E FAZEM USO DELA PARA FICAR NO PODER! NOS PRECISAMOS SABER



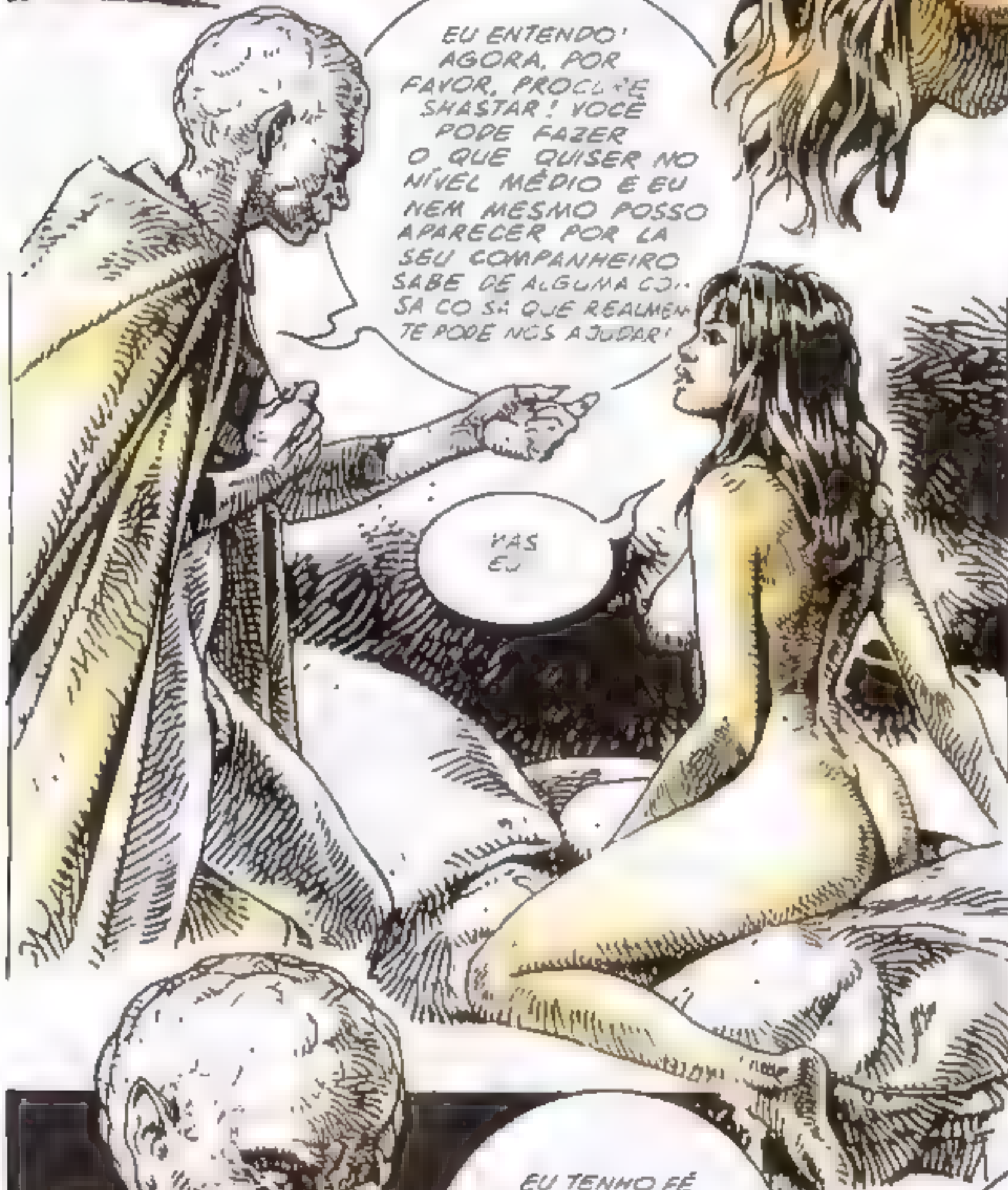
BOBAGEM! COMO UM HOMEM PODE VIVER TANTOS SÉCULOS FAZENDO NOVAS LEIS E CÓDIGOS? O MESTRE NÃO EXISTE MAS ACREDITE! ELE ESTÁ MORTO! VOCÊ ACHA MESMO QUE AS PESSOAS SÓ CONTRAEM A DOENÇA POR NÃO OBEDECEREM OS SACERDOTES?



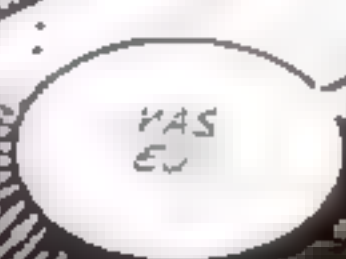
MAS SÓ OS SACERDOTES CONHECEM OS DESIGNIOS DO MESTRE. ELE É A NOSSA ÚNICA CERTEZA! FOI O QUE APRENDI! EU REALMENTE NÃO SEI



EU SEI LÁ! É TÃO ESTRANHO! SÓ SEI QUE PRECISO DA MEDICAÇÃO PRA VIVER! TENHO MUITO MEDO DA MORTE E ELES SÃO OS ÚNICOS QUE TÊM O REMÉDIO!



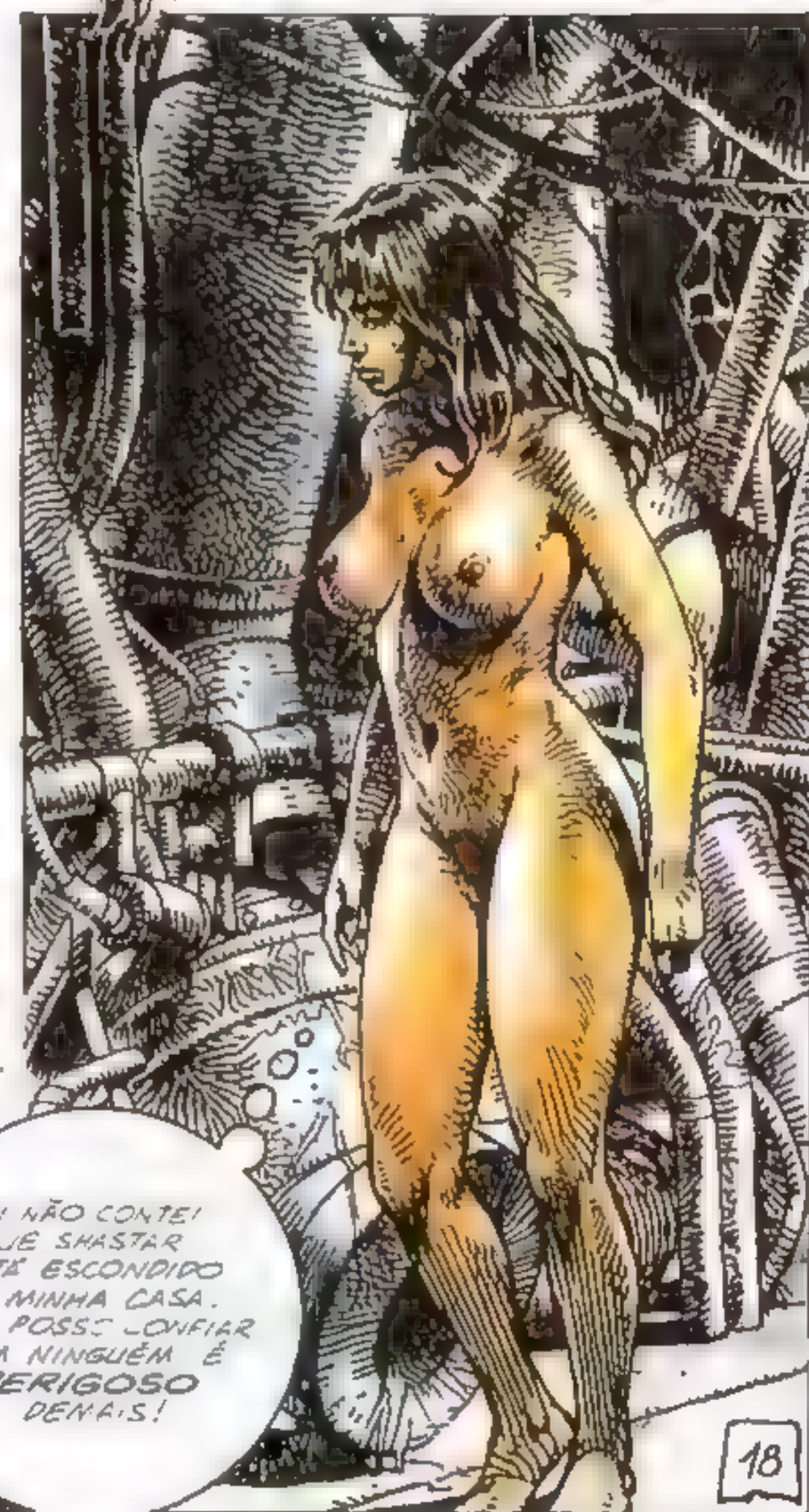
EU ENTENDO! AGORA, POR FAVOR, PROCURE SHASTAR! VOCÊ PODE FAZER O QUE QUISER NO NÍVEL MÉDIO E EU NEM MESMO POSSO APARECER POR LÁ. SEU COMPANHEIRO SABE DE ALGUMA COISA COISA QUE REALMENTE PODE NOS AJUDAR!



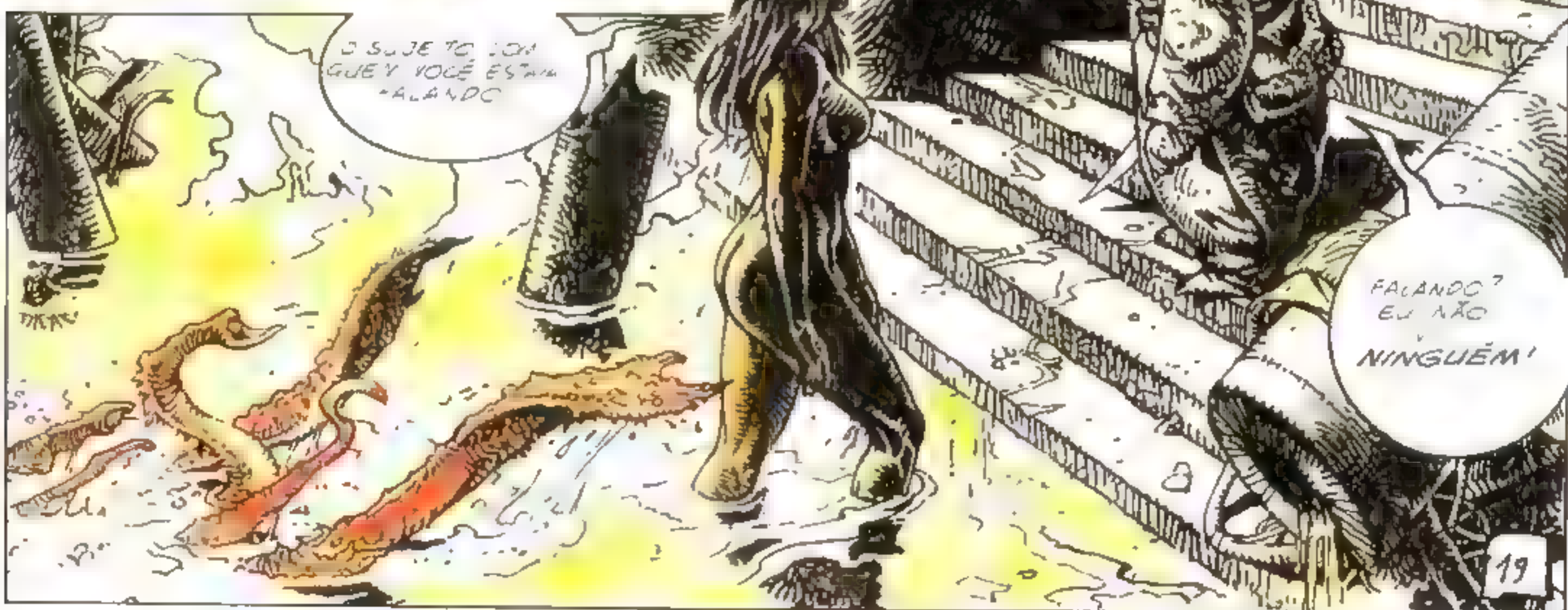
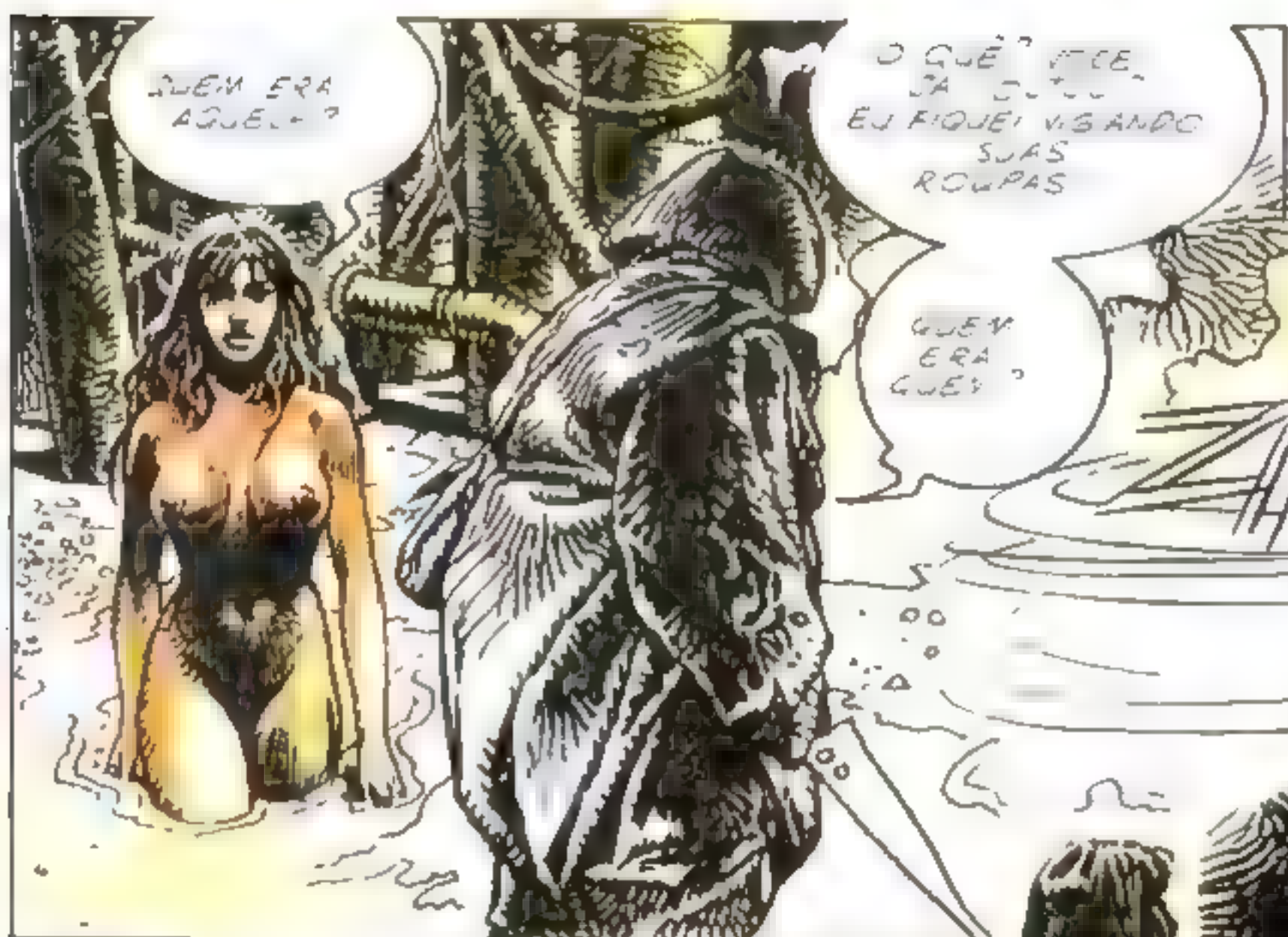
MAS EU

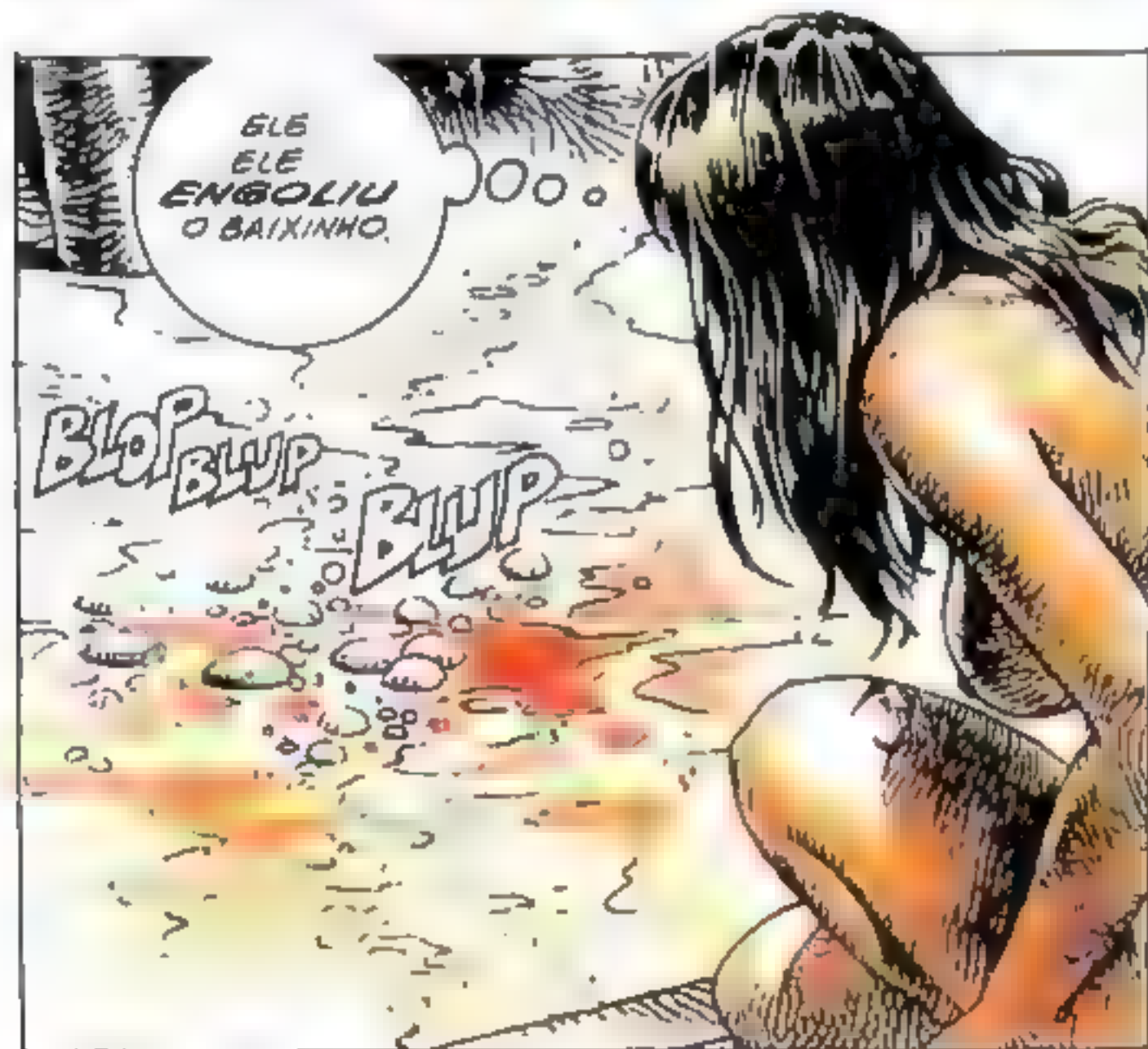


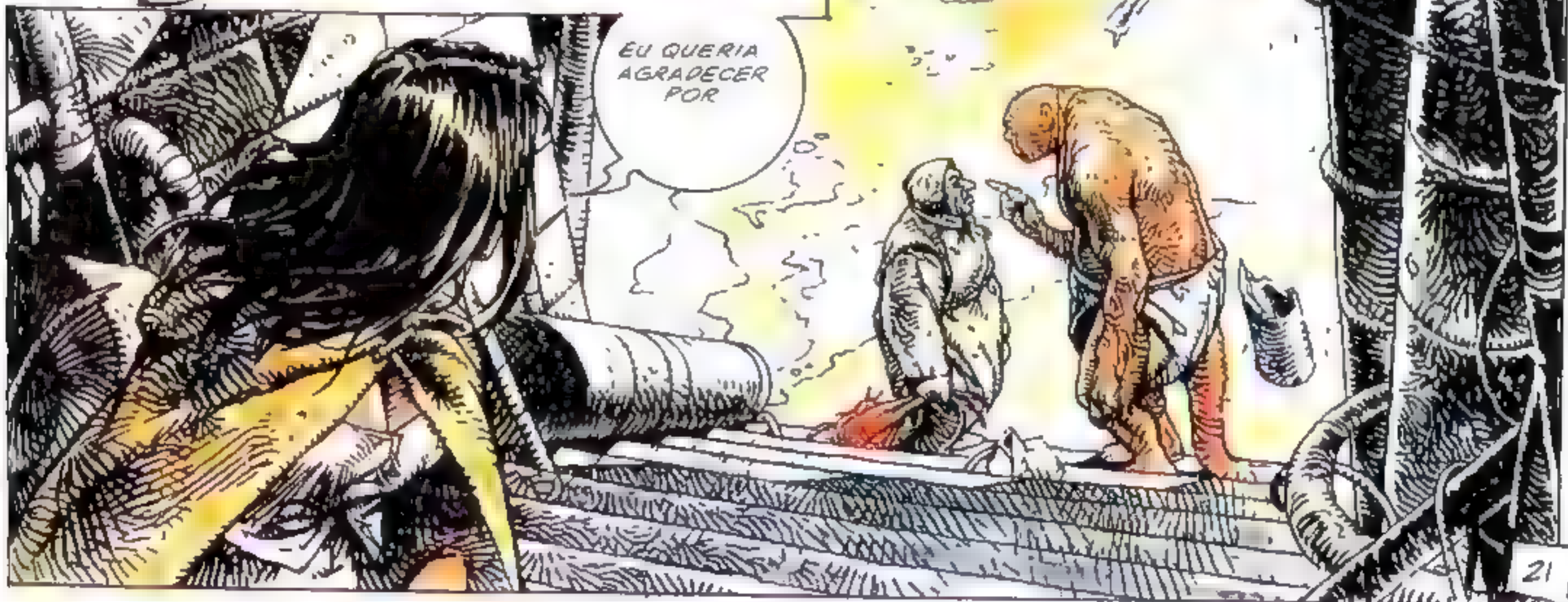
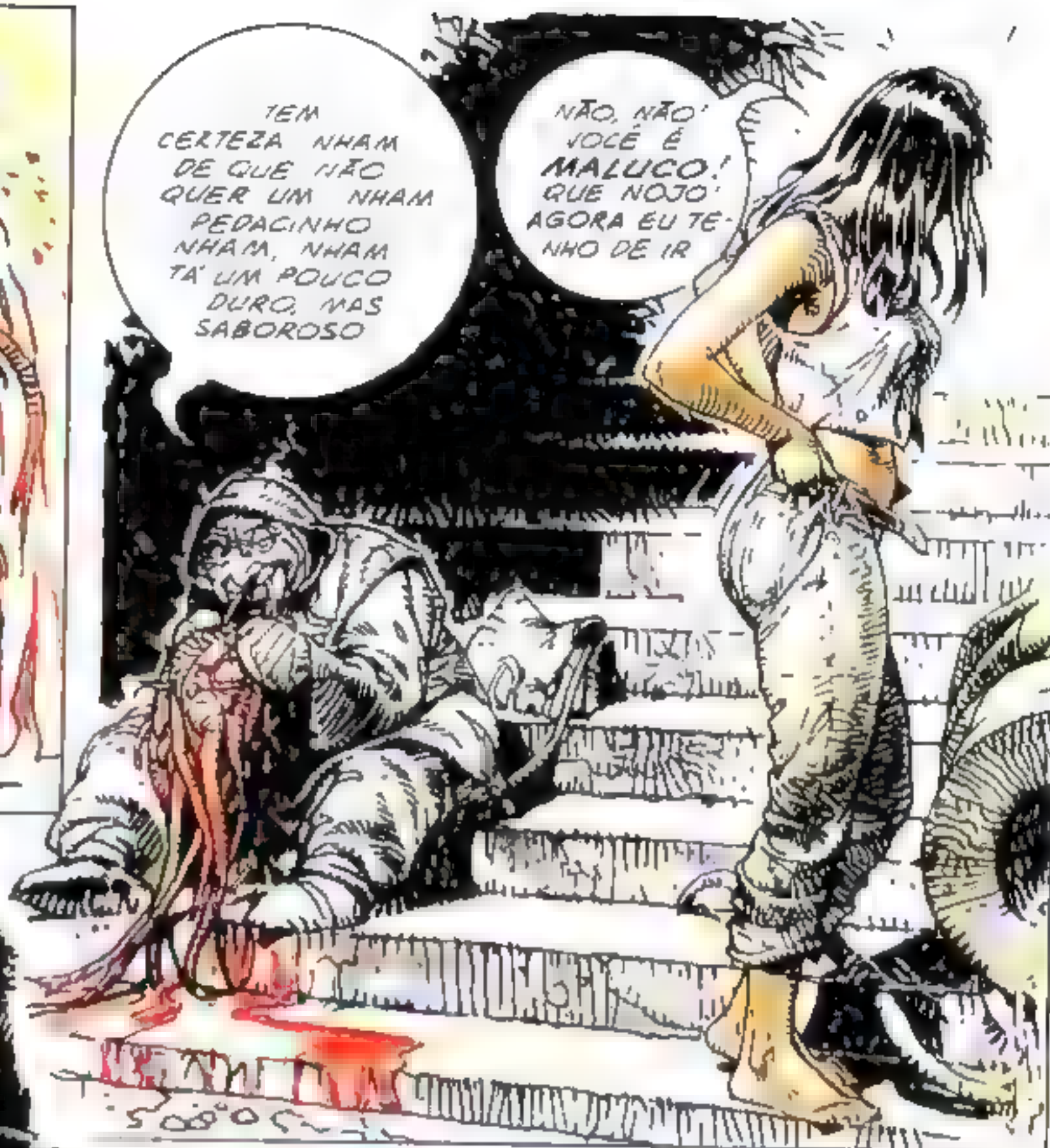
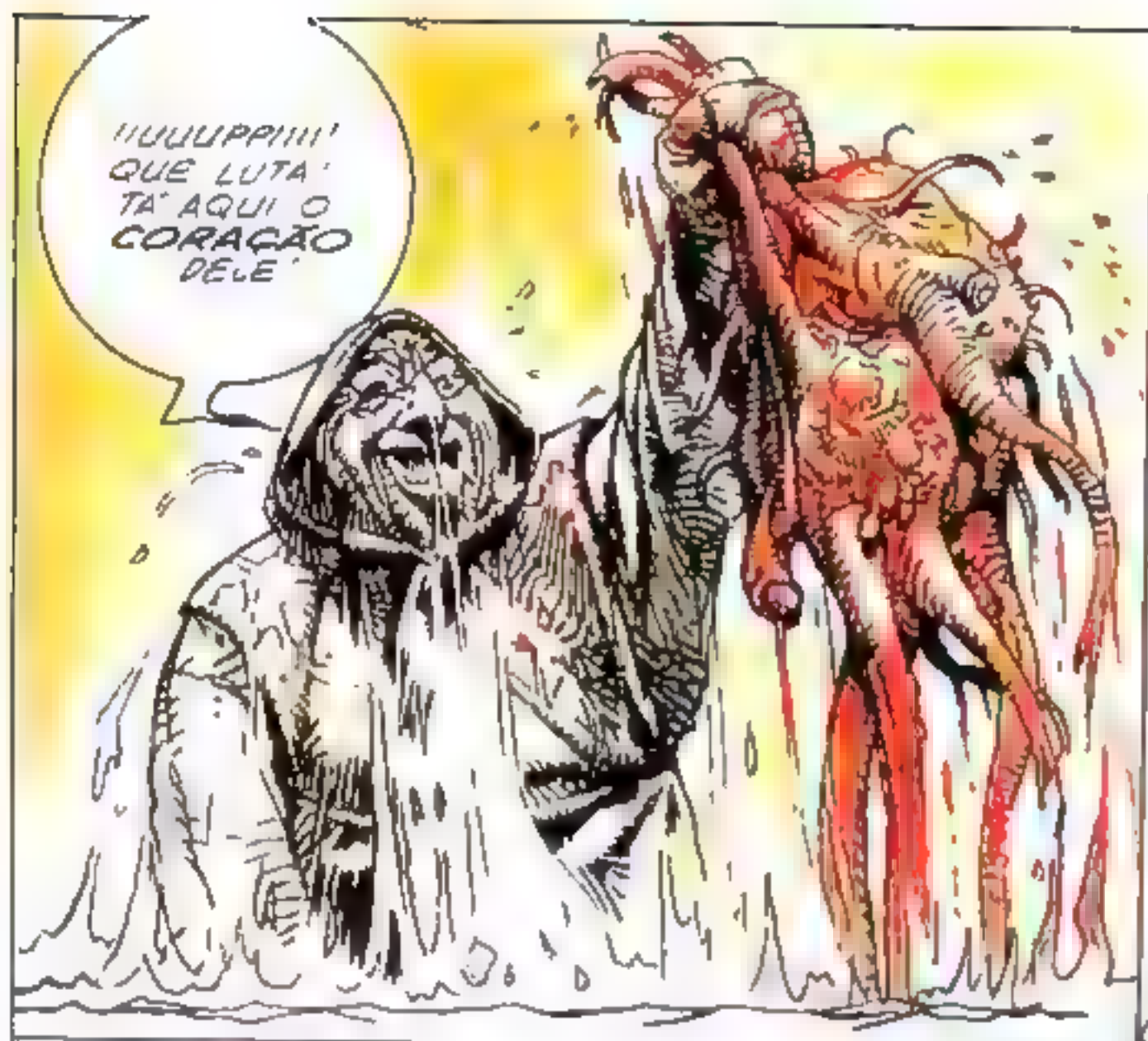
EU TENHO FÉ QUE VAI CONSEGUIR, DRUUNA! AGORA, SAIA! VOLTE POR ONDE VEIO! NÃO ME PROCURE! EU ME COMUNICO COM VOCÊ!

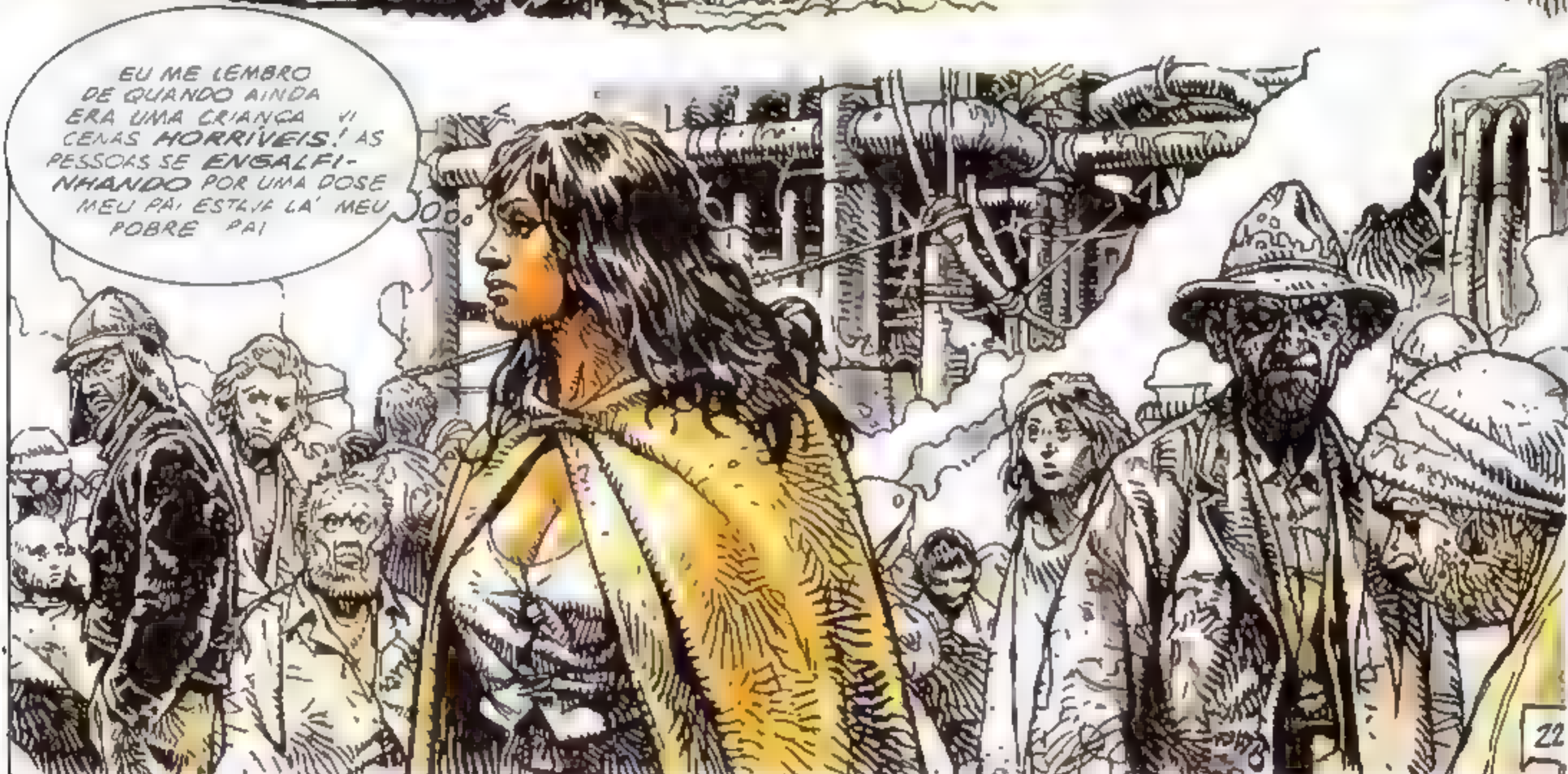
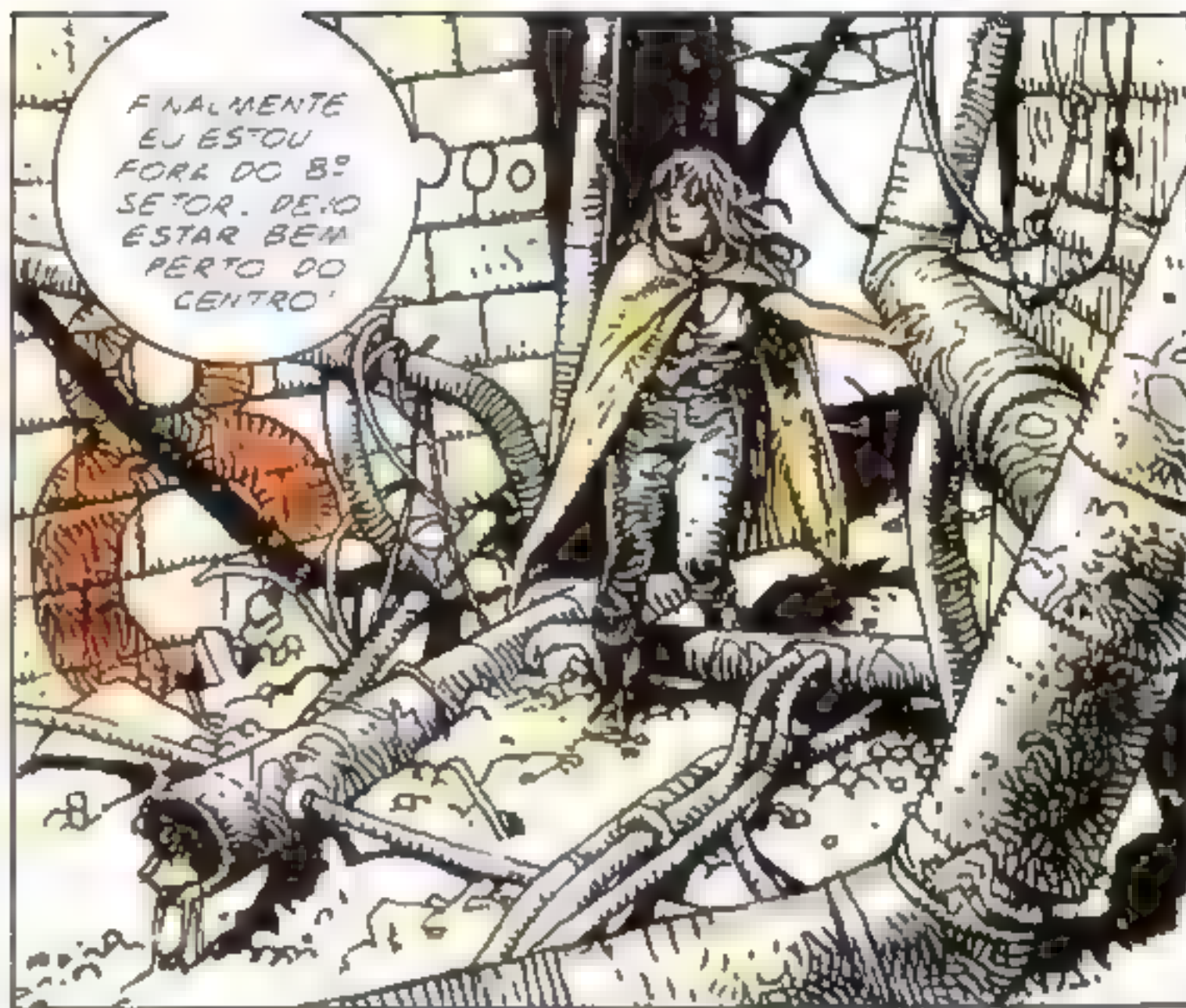


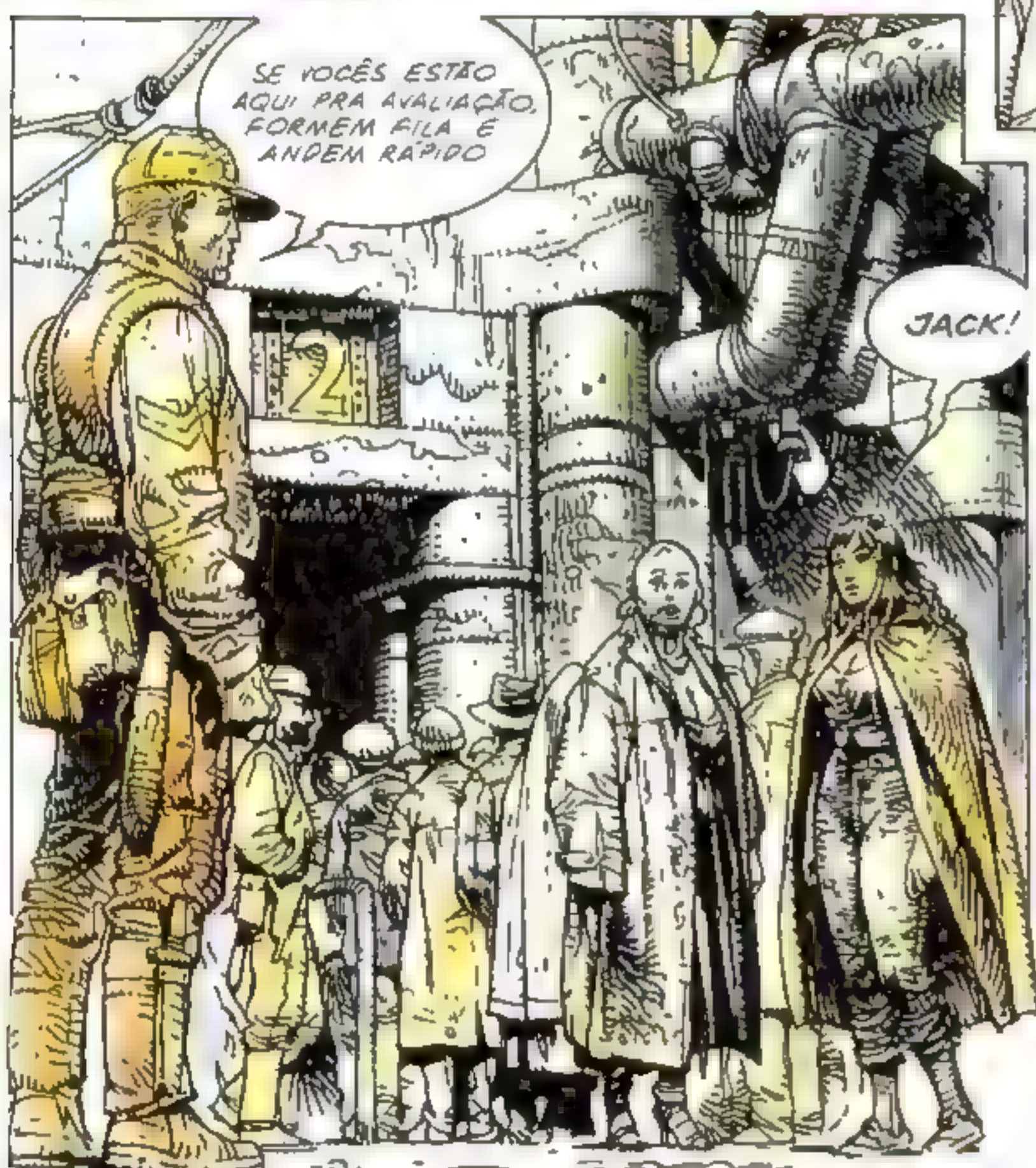
EU NÃO CONTEI QUE SHASTAR ESTÁ ESCONDIDO EM MINHA CASA. NÃO POSSO CONFIAR EM NINGUÉM É PERIGOSO DENFIS!

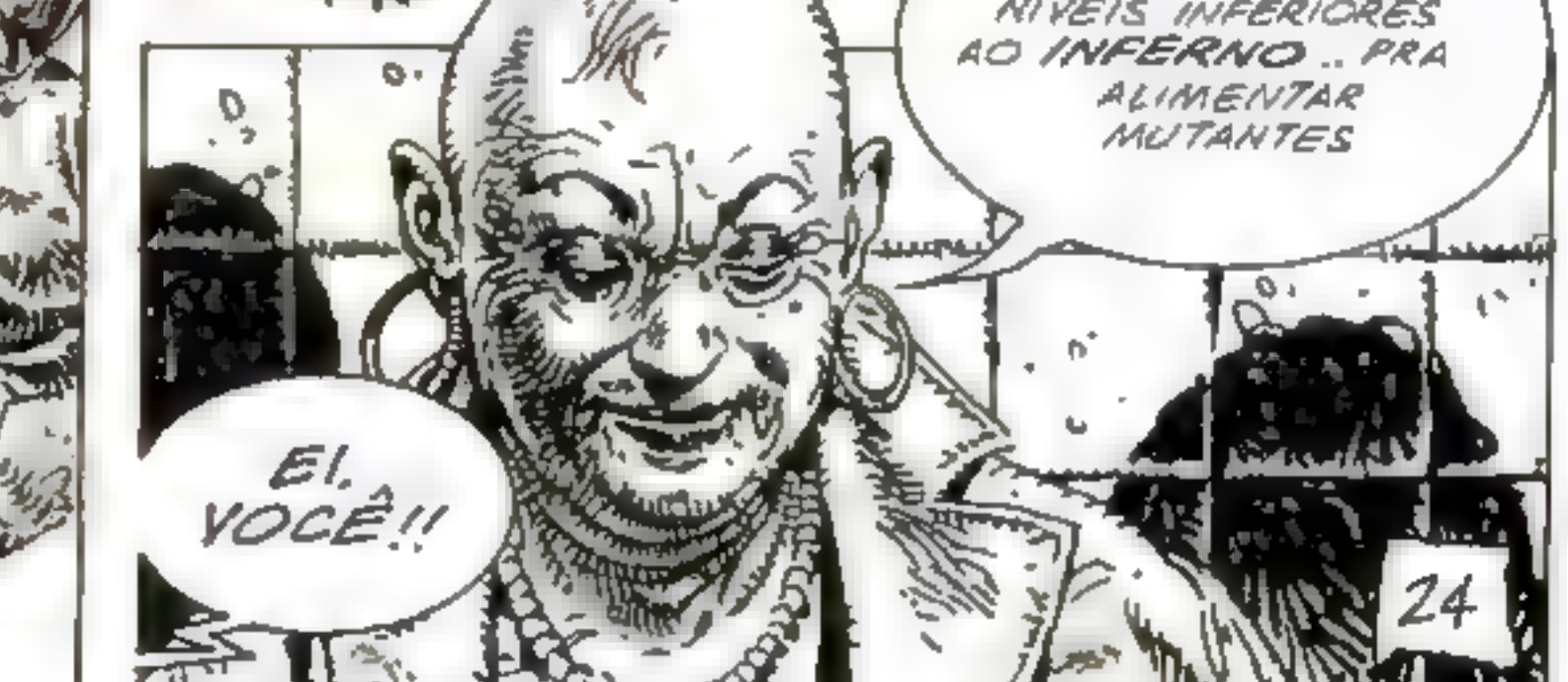














O QUE
VOCÊ
QUER,
SOLDADO?

VOCÊ
INSULTOU O
MESTRE
QUANDO ELE
PASSOU
ELI VI!



DO QUE
ESTA' FALANDO,
MEU AMOR? SE
QUISER SABOREAR
UM POUCO DO
PARAÍSO, PODE VIR
COMIGO, MAS NÃO
PARECE QUE VOCÊ
TENHA MUITO A
OFERECER' AH
AH AH

CALE A
BOCA, SUA
VACA!
COMO
OUSA?



MAS EU
VOU FAZER O
QUE VOCÊ QUER!
O QUE ESTA'
ESCONDENDO
AI?

NÃO!



TODOS NÓS
ESTAMOS
DOENTES
CONDENADOS!

AAAAHHH!

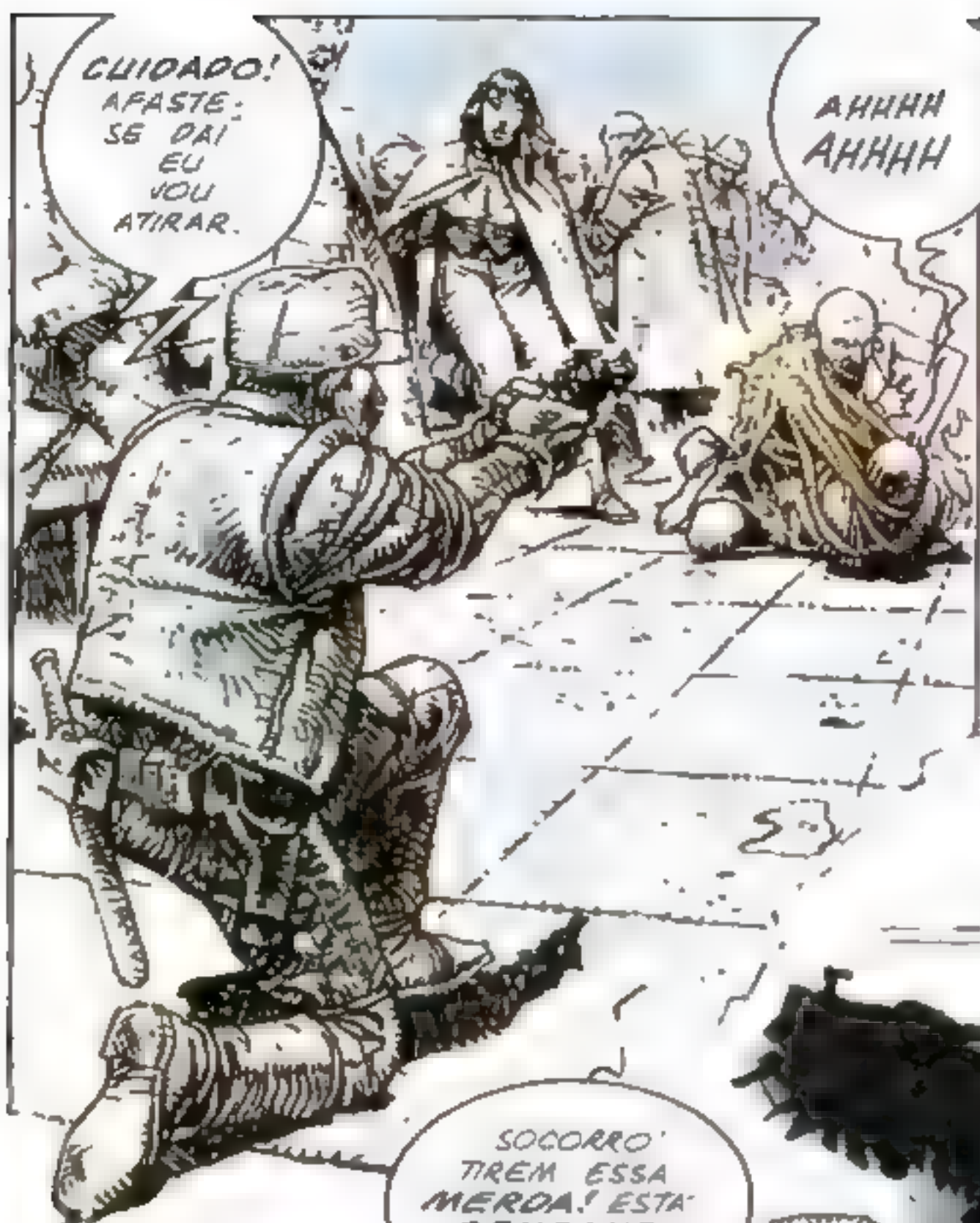


VOCÊ TAMBÉM
AHHH

NÃO!
ME
LARGA!

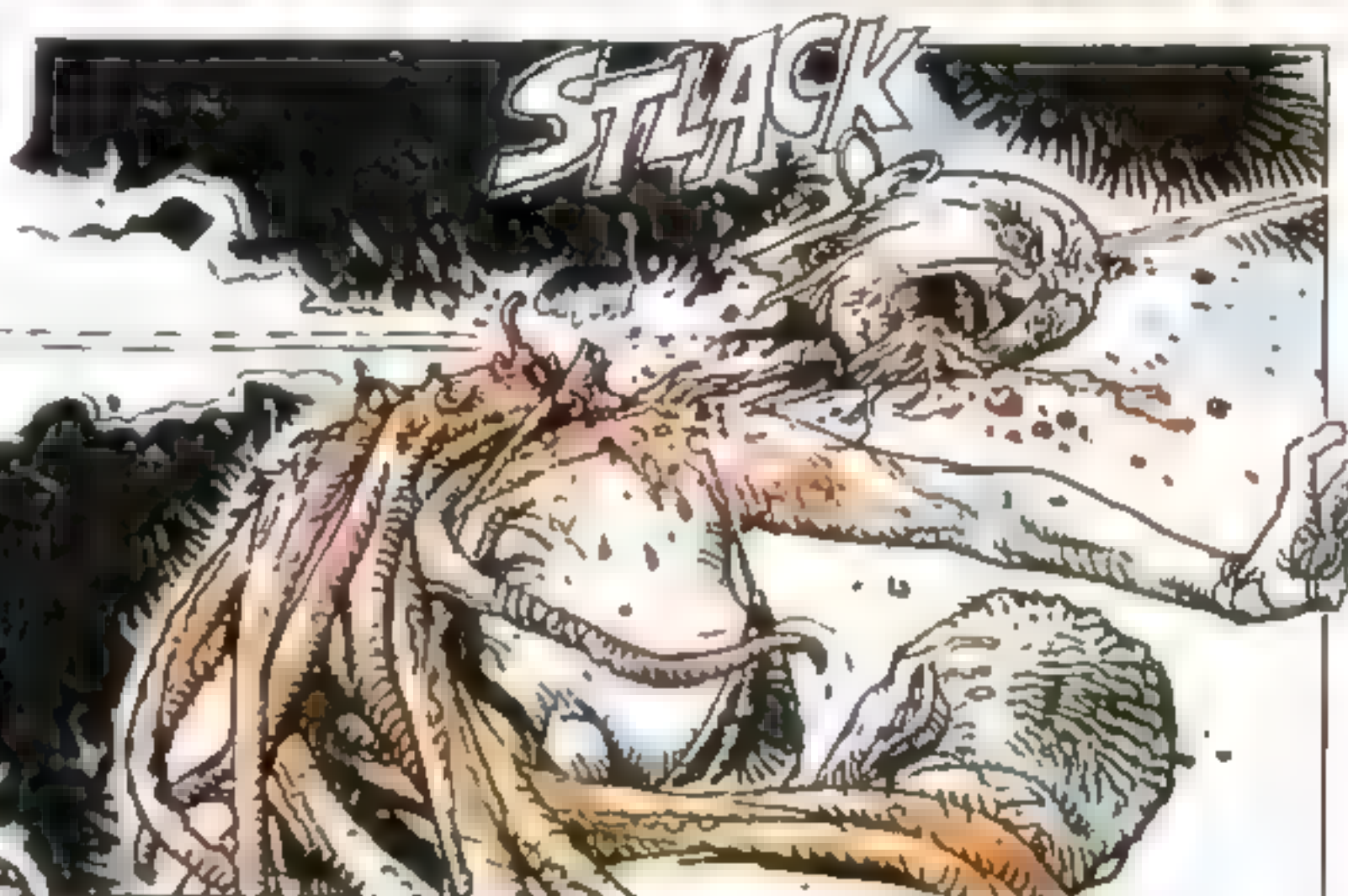
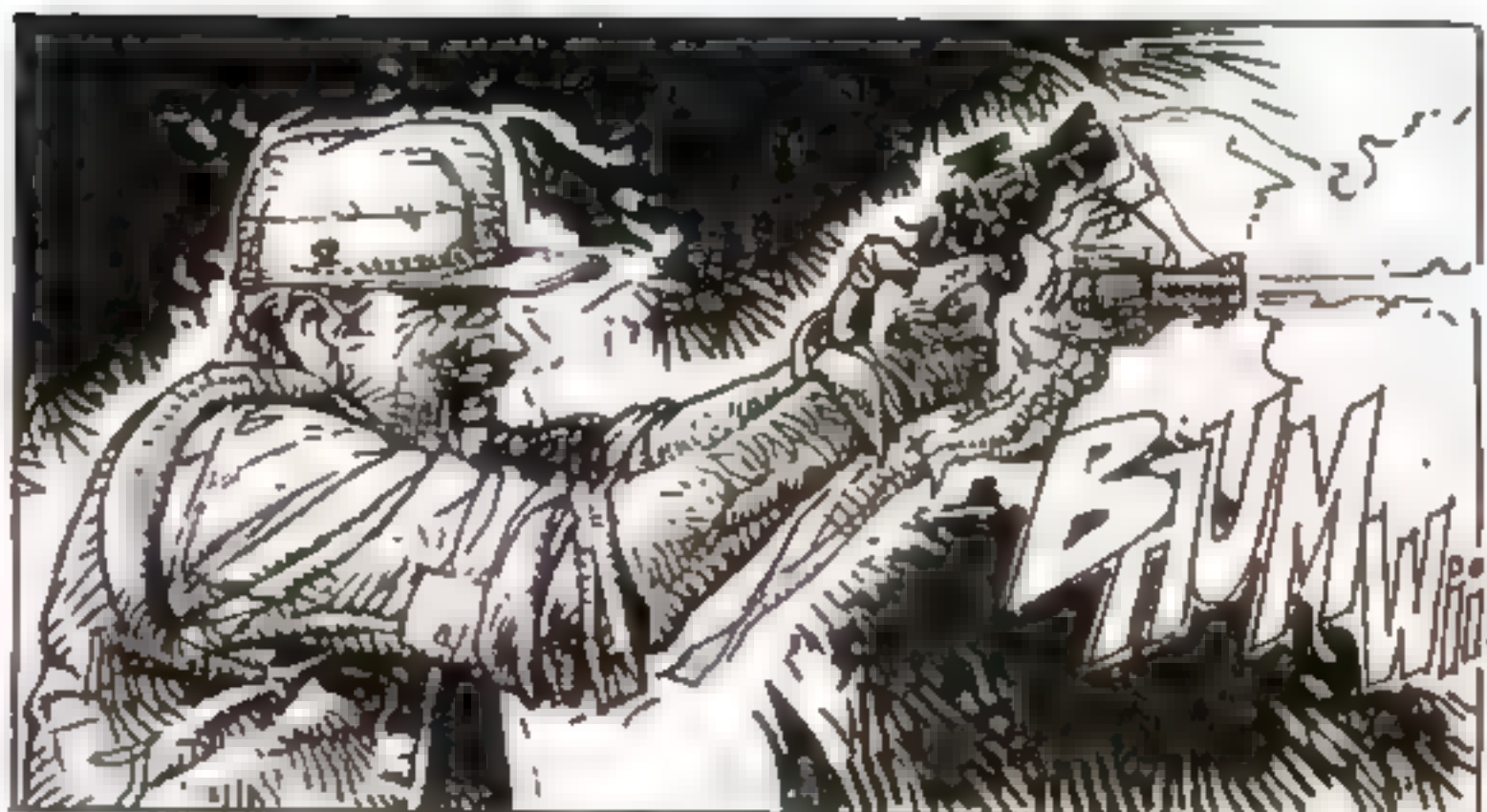


SOCORRO!
TIREM ESSE
MONSTRO DAQUI!
FAÇAM ALGUMA
COISA!



CUIDADO!
AFASTE-
SE DAI
EU
VOU
ATIRAR.

AHHHH
AHHHH



SOCORRO!
TIREM ESSA
MERDA! ESTA
GRUDANDO
EM MIM!



VONTE
DE LIXO
NÃO QUER
MORRER!

GLAB
GLUB

NÃO
NÃO



BEM
NA
MOSCA!

OLHE, A
CABEÇA
AINDA TA SE
MEXENDO!

OH,
MEU
DEUS!



IL PRO
VERNO

RÁPIDO!
TIRE ESSA
COISA DE MIM
ESTA ME QUEI-
MANDO! EU NÃO
CONSIGO ARRAN-
CAR OS TENTA-
CULOS.

COMO É QUE
A GENTE
VAI TIRAR
AGORA?

VOCÊ
DEVIA TER
ATIRADO NO
CORÇÃO ENQUAN-
TO AINDA ESTAVA
VIVA!
AGORA É
TARDE
DEMAIS!



O DIA VOCÊ
QUER A? É PODA
TER MATADO

DEVIA TER TENTADO
AS REGRAS SÃO
CLARAS O MÚSCULO
CARDÍACO É O ÚNICO
PUNTO DOS MUTANTES
QUE DEVE
SER

CALEM A
BOCA E FAZEM
ALGUMA
COISA SE
FELICITA PELA
ESTÁ
DOENDO



QUE VOCÊS
ESTÃO ESPERANDO?
LIREM SE DESSE
MONTE DE CARNE
INFECTA...

AGORA
MESMO,
MESTRE!



NÃO!!!
EU NÃO
QUERO

E VOCÊ?
EU VI QUANDO
FALOU
COM A
MUTANTE!

É ISSO
MESMO!
EU TAMBÉM
VI

ESPERE UM
POUCO!

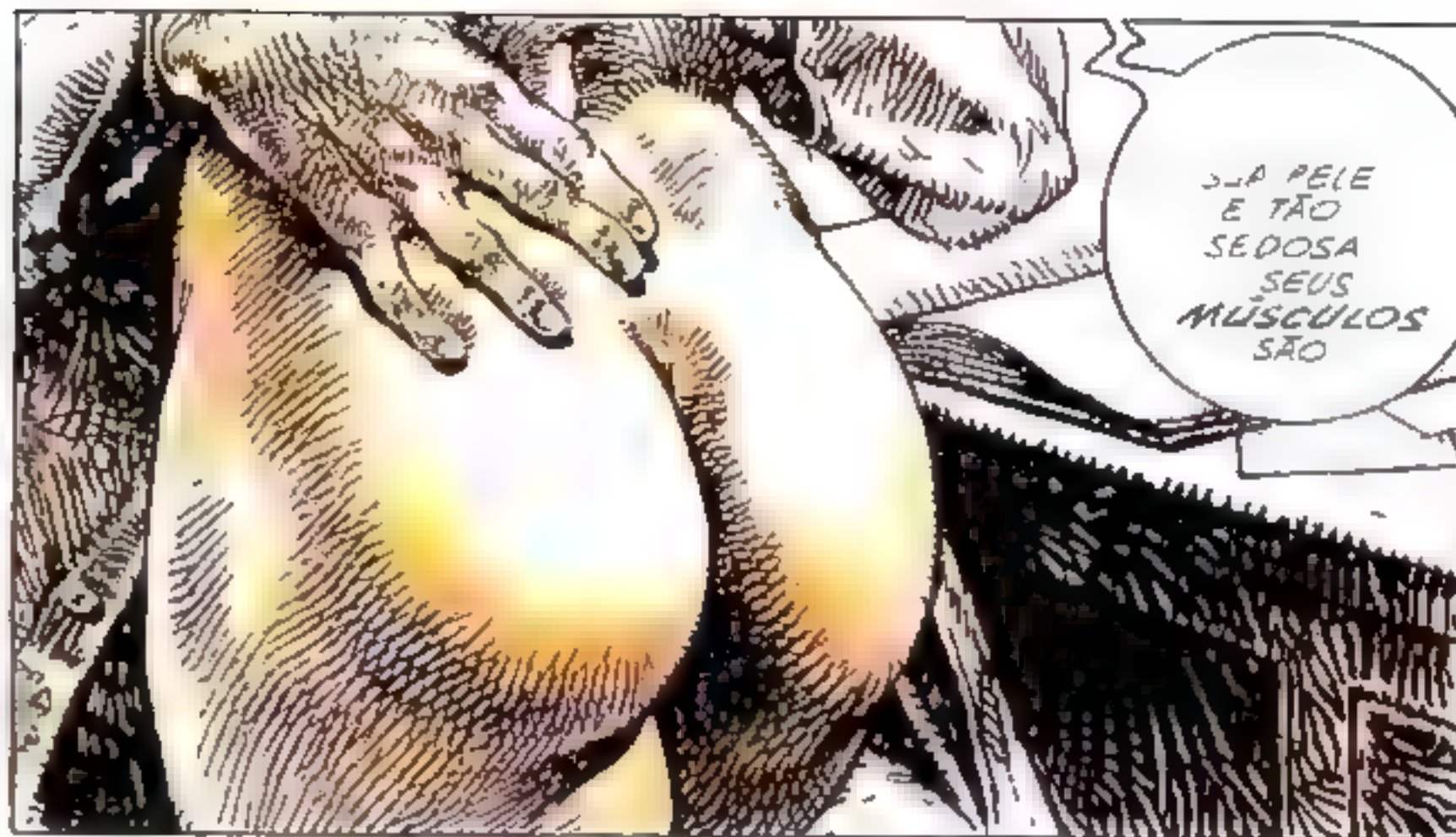


VOCÊ
DEVE A TER
TUDO MAS
CUIDADO
AGORA ESTA
CONTAGIOSO!
É
NEV TAVEL





SIM, EU SEI
VOCÊ GOSTA
DE BURLAR A LEI!
E NEM SE PREOCUPA!
NADA PARECE
MOLESTAR SEU
CORPO
PERFEITO!
E
EXTRAORDINÁRIO!



A PELE
É TÃO
SEDOSA
SEUS
MÚSCULOS
SÃO



VOCÊ
SABE DO
QUE EU
GOSTO, NÃO,
DRUJUNA?

SIM,
DOUTOR
VOCÊ É O
PORCO
E SABE QUE
DISSO EU
NÃO
GOSTO



EU IMPLORO
DRUJUNA!
POR FAVOR!
SE ACEITAR, EU
DOU QUATRO
DOSES!
TOPA?

SEIS!



ENFERMEIRO?

SIM,
DOUTOR?

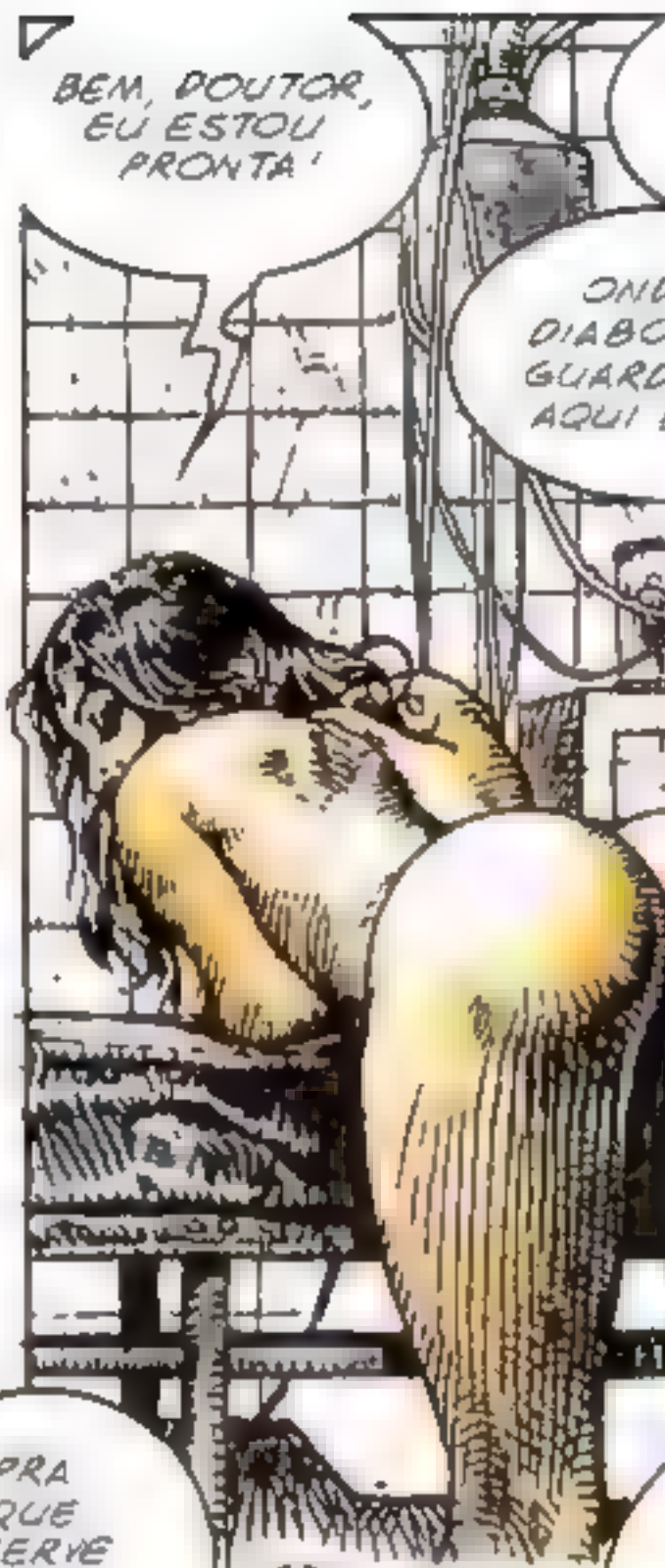


NÓS VAMOS
FICAR AQUI UM
INSTANTE! EU NÃO
QUERO SER
PERTURBADO!

EU
ENTENDO
DOUTOR
UM
CASO
COMPLI-
CADO!



CLARO!



BEM, DOUTOR, EU ESTOU PRONTA!

EU JÁ VOI!

ONDE DIABOS EU GUARDEI? AH, AQUI ESTÁ!



O QUE VOCE VAI FAZER COMIGO?

PRA QUE SERVE ESSA CAIXA?

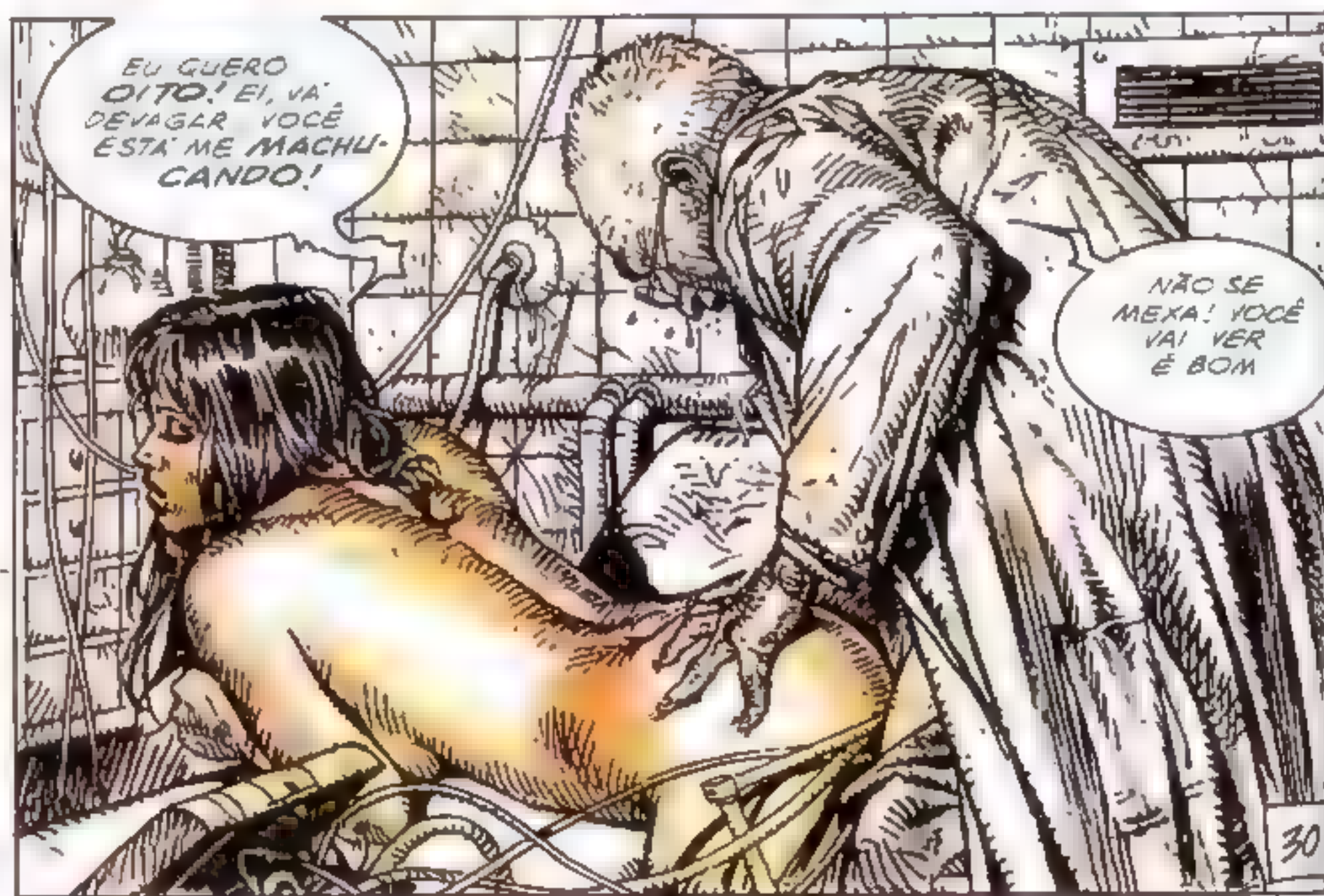


É UM APARELHO ANTIGO, MUITO SOFISTICADO! VOCE VAI ADORAR E EU PRECISO DELE.

EU NÃO QUERO ESSA MERDA SE S DOSES É MUITO POUCO

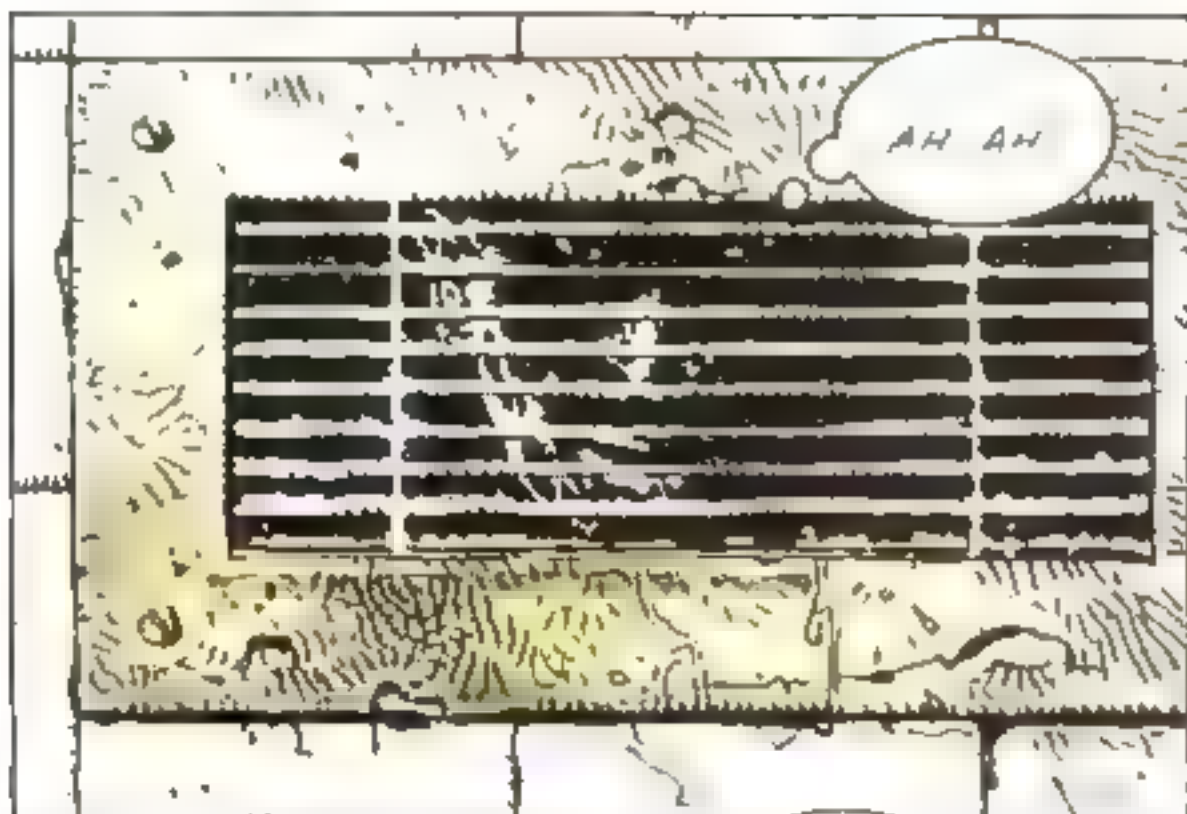


ESTÁ BEM! SETE DOSES! MAS NÃO SE MEXA!



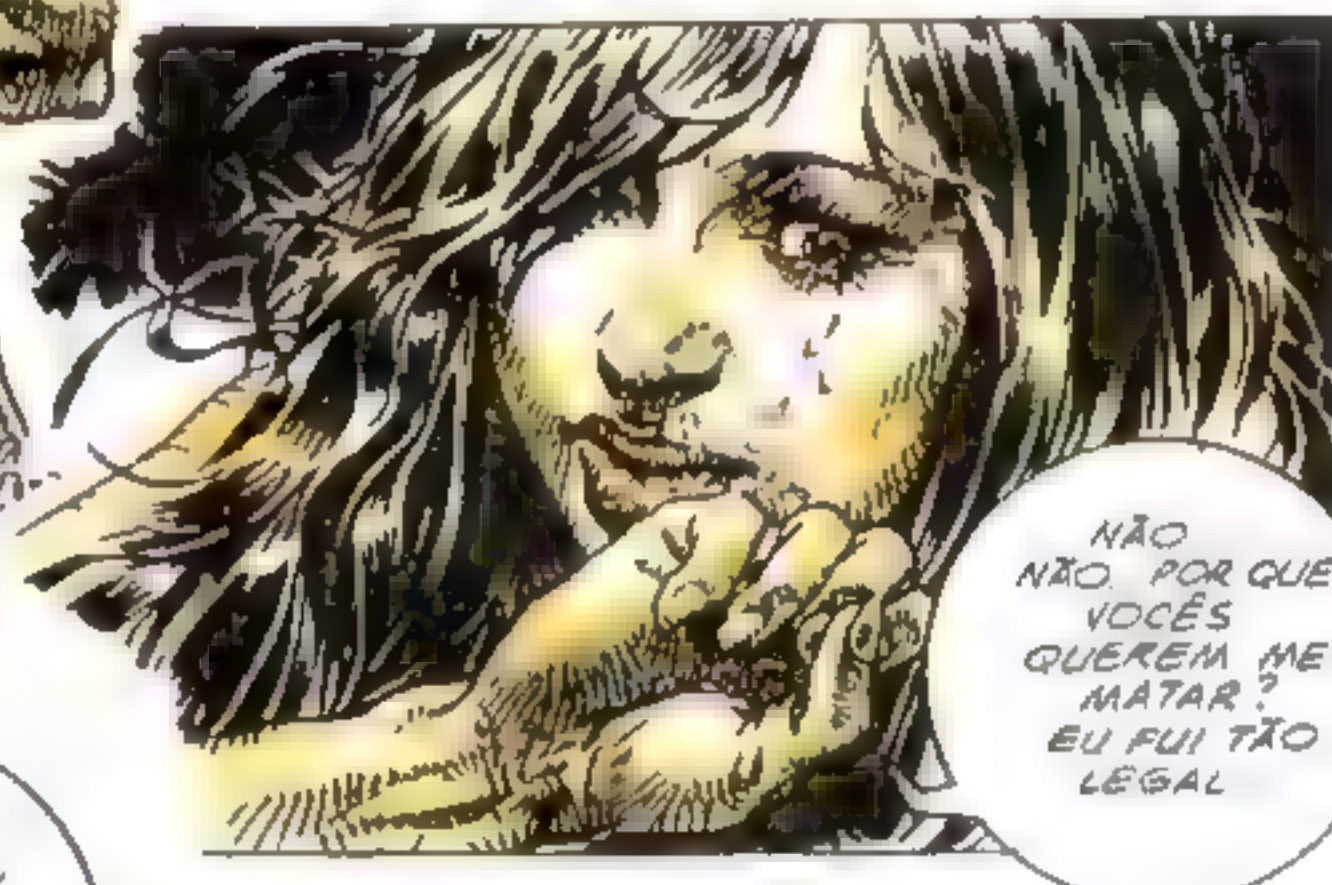
EU QUERO OITO! EI, VÁ DEVAGAR VOCE ESTÁ ME MACHUCANDO!

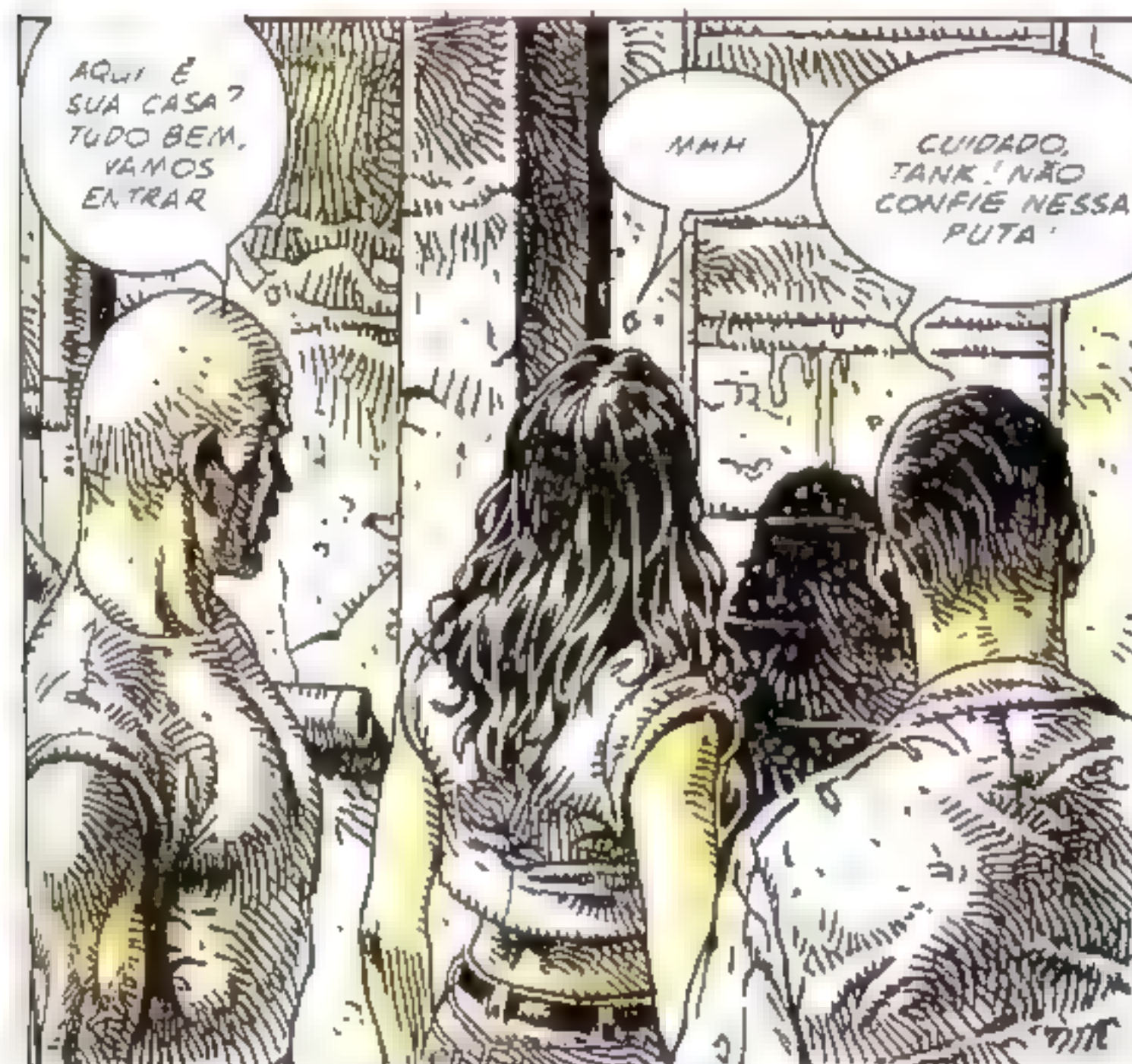
NÃO SE MEXA! VOCE VAI VER É BOM



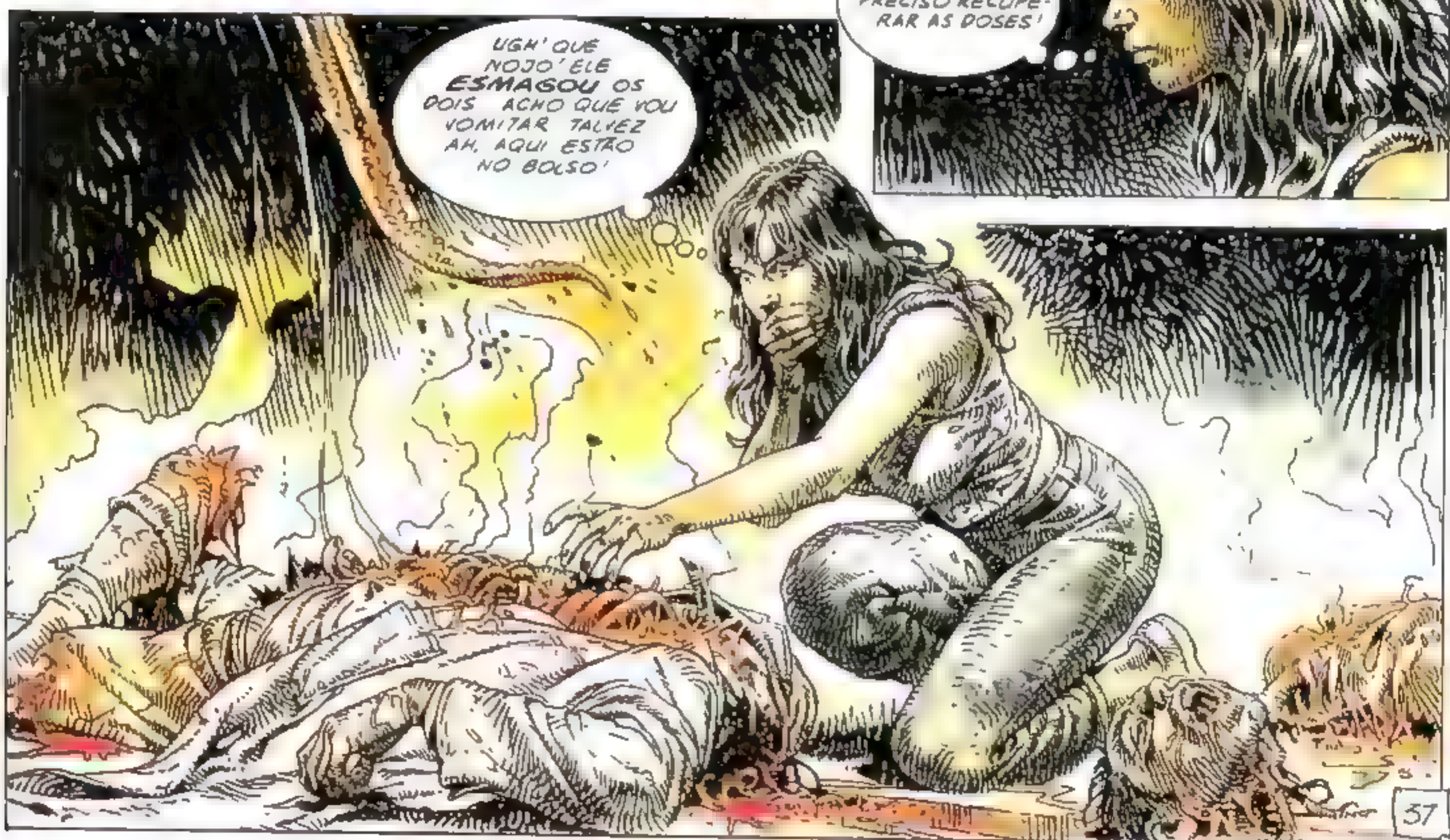


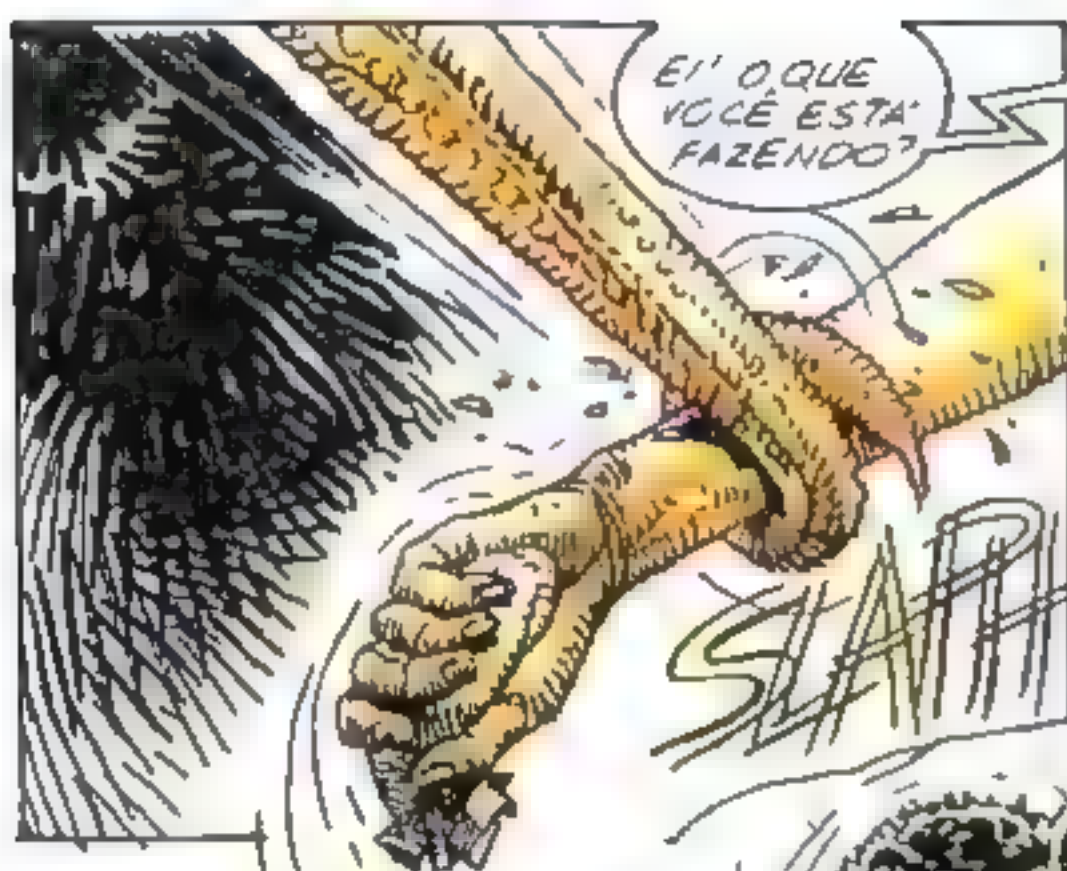


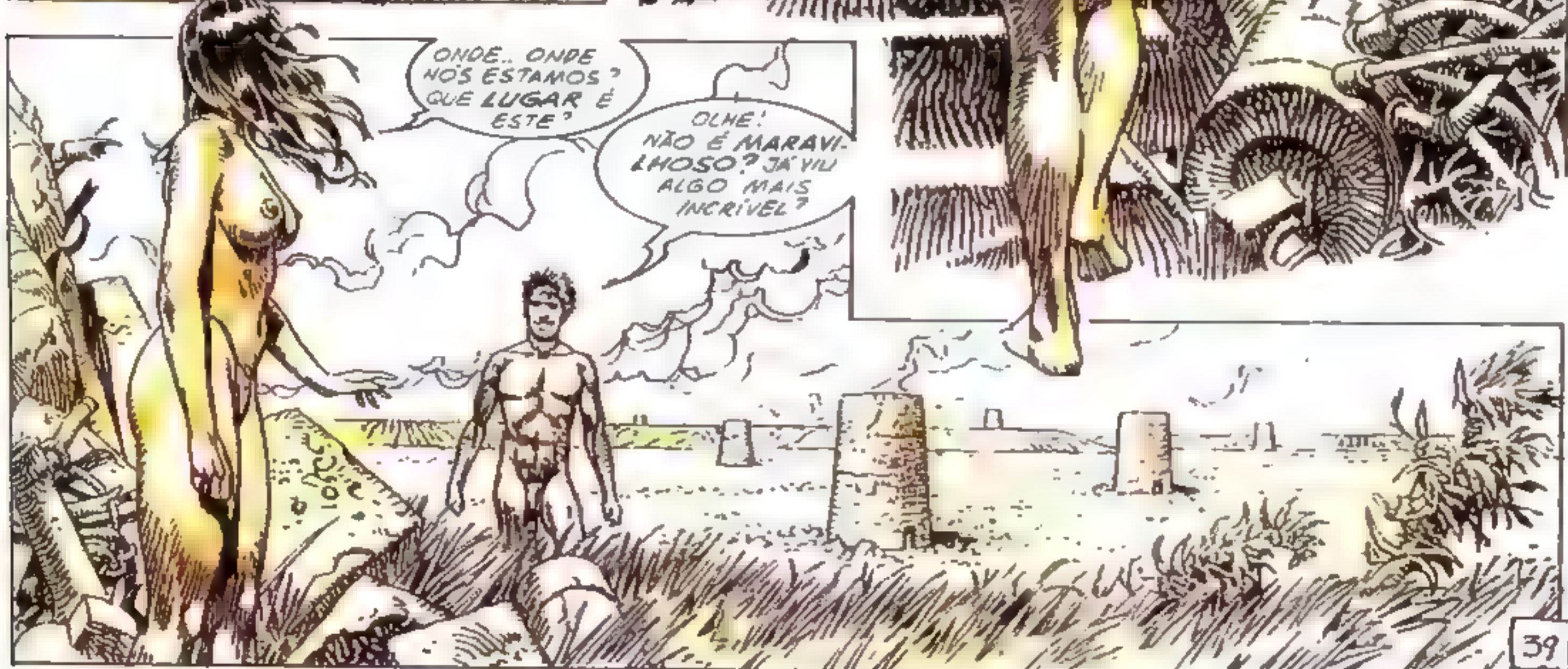
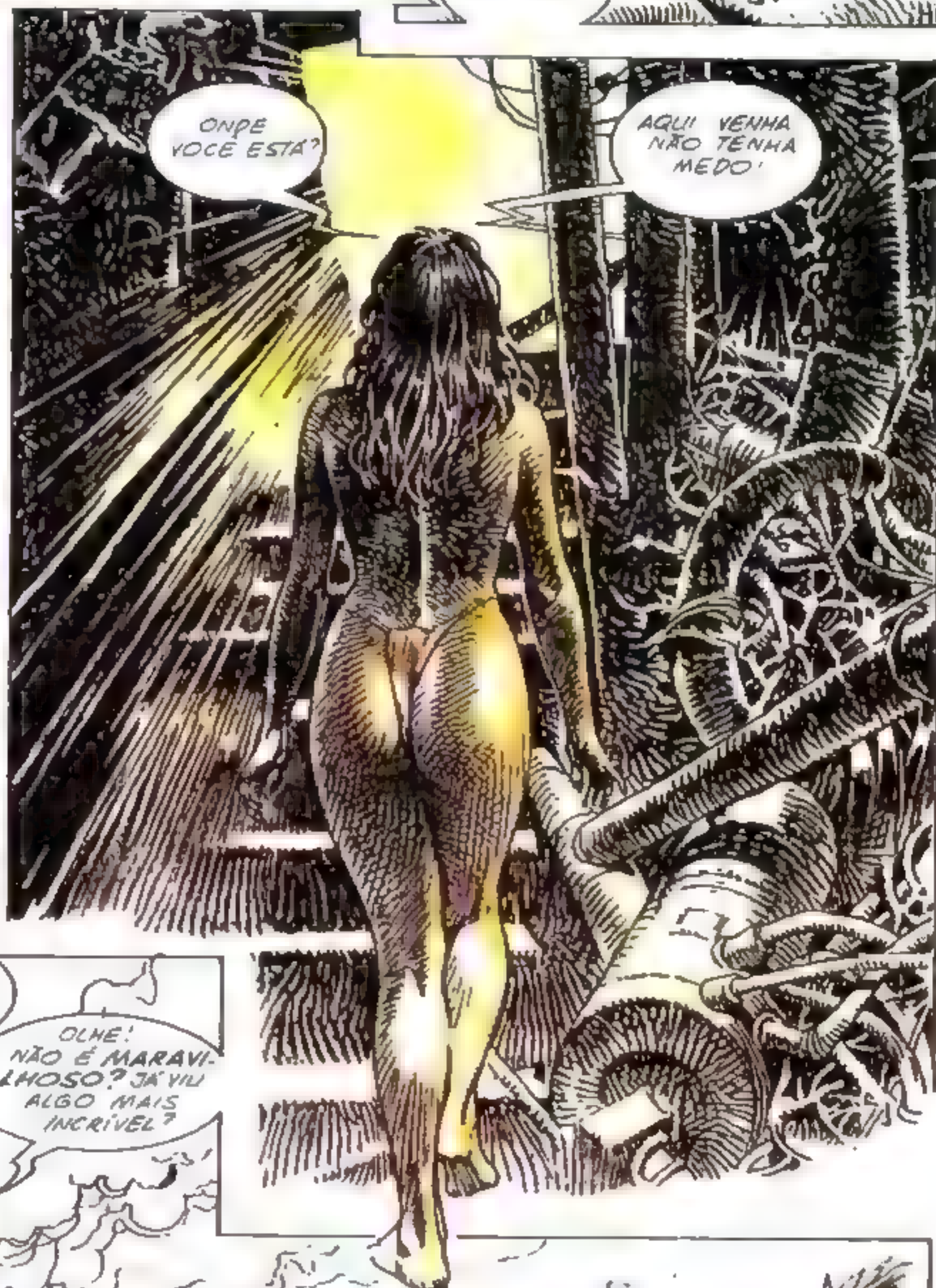
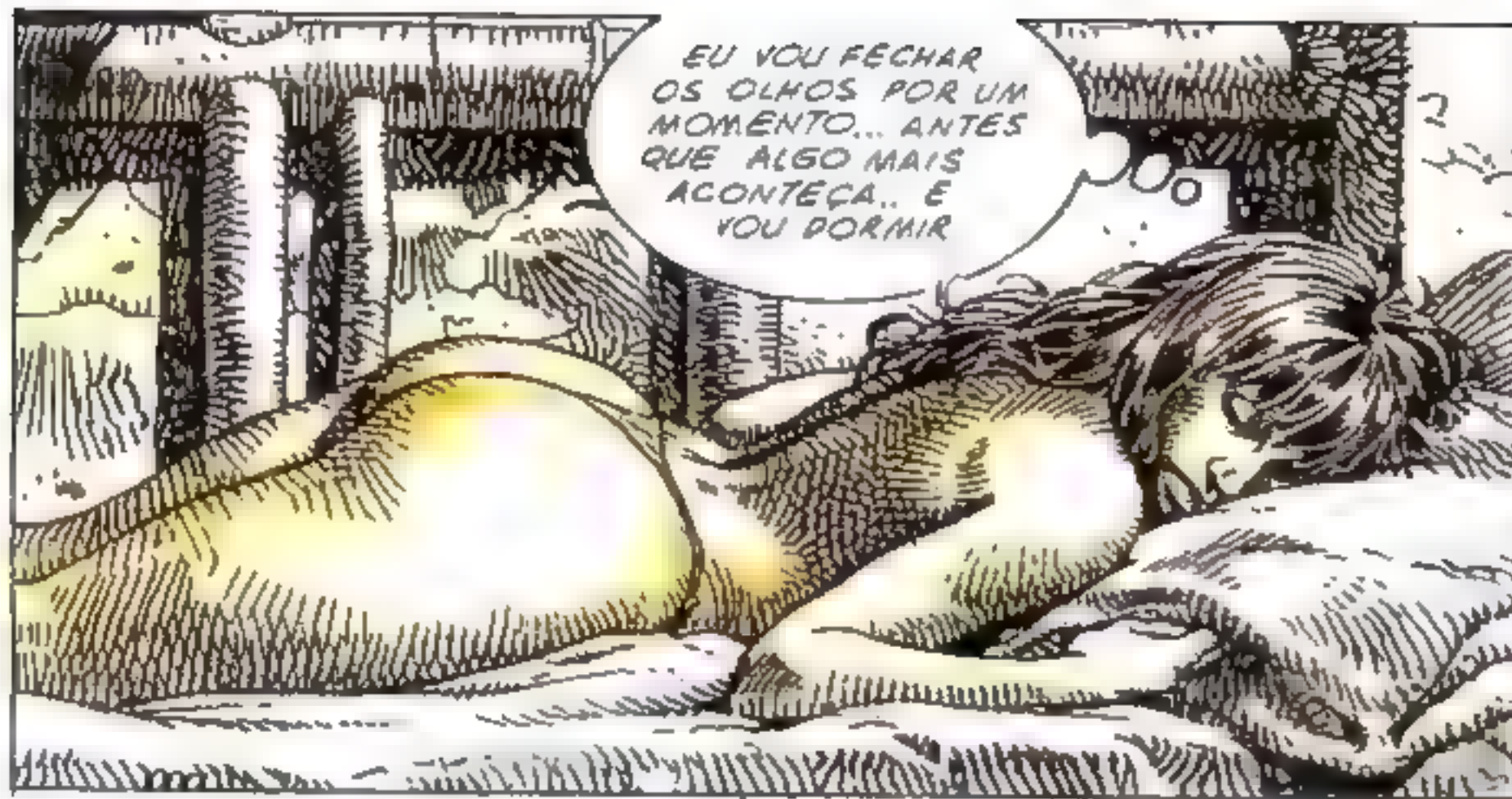


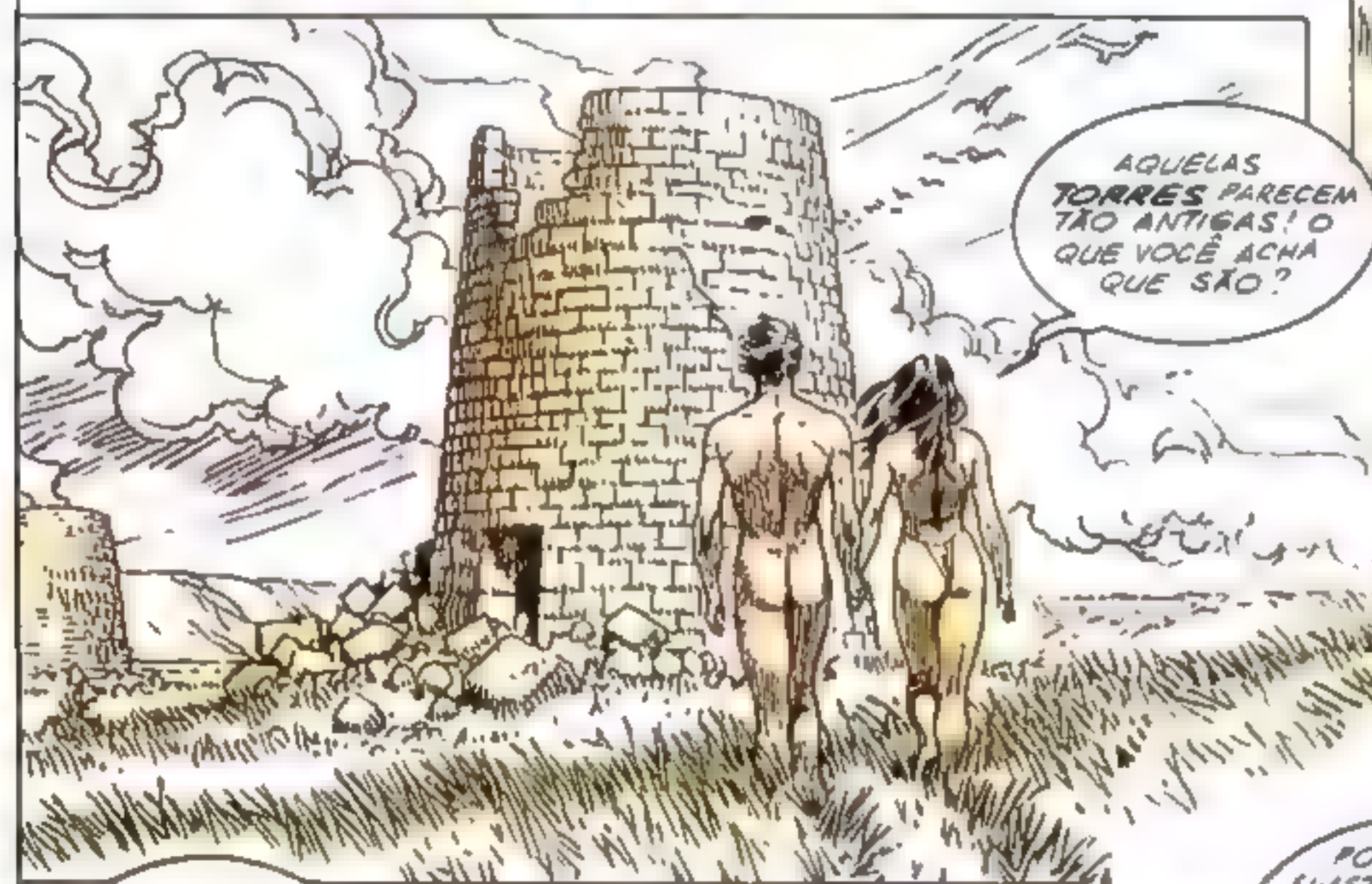
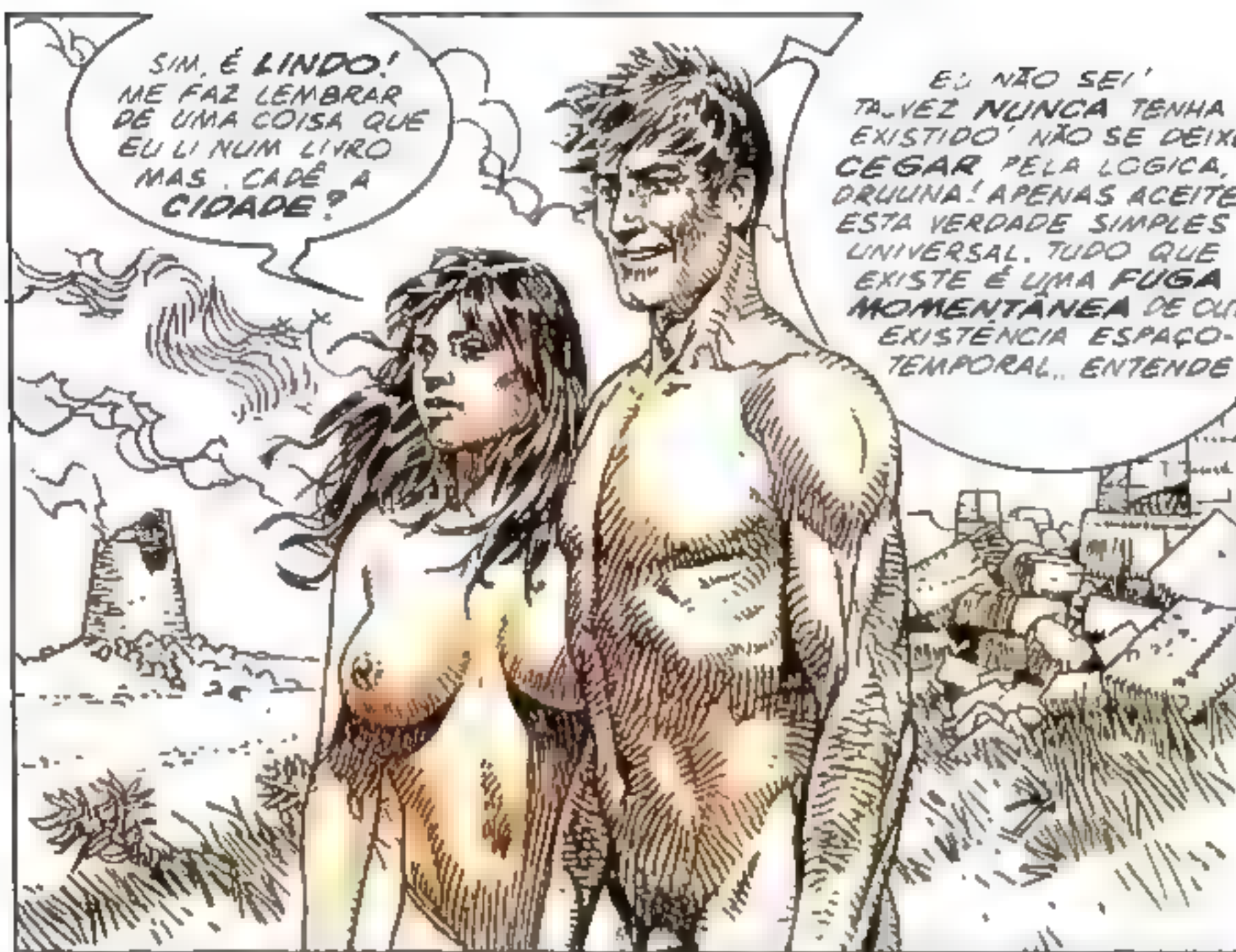








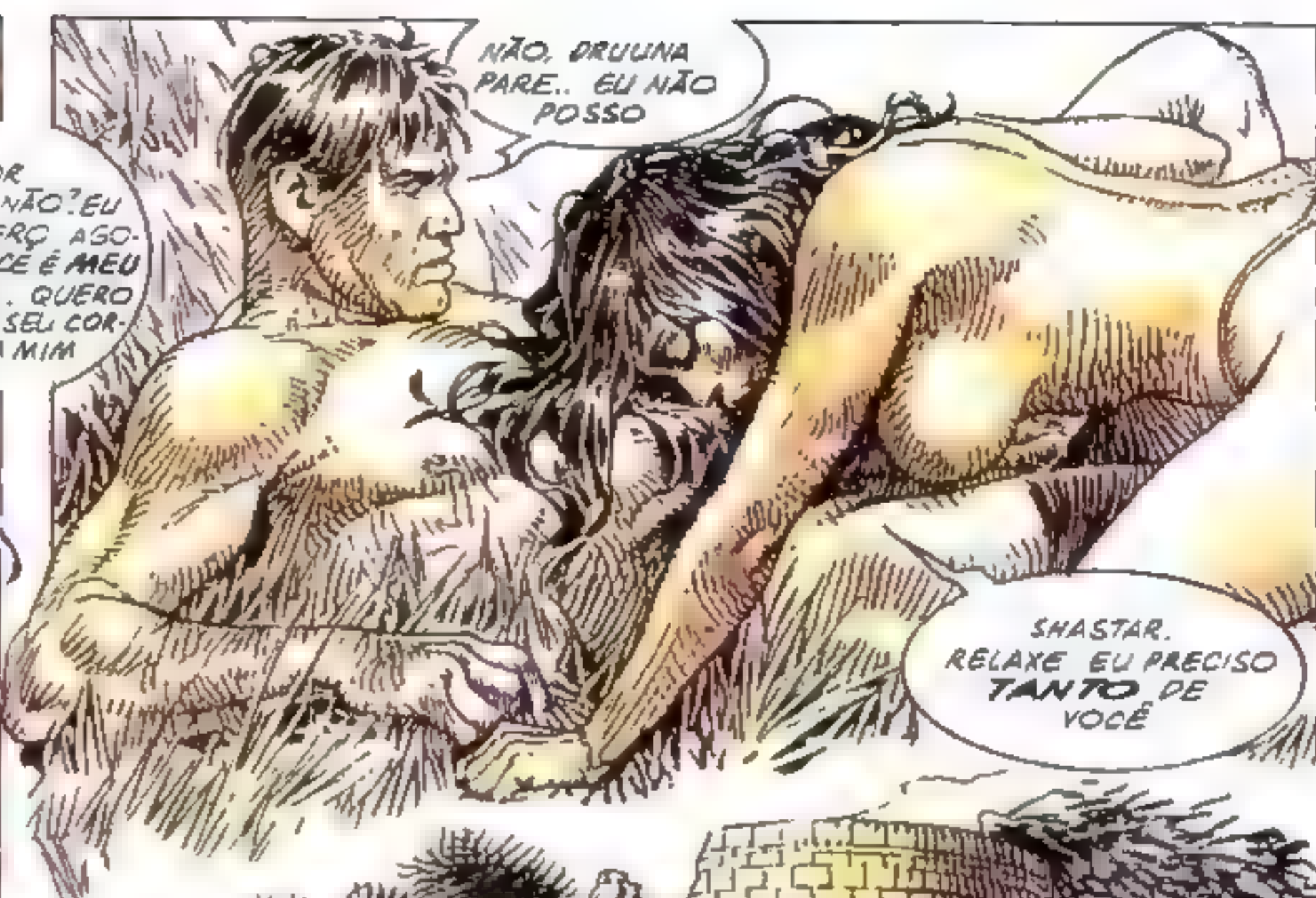






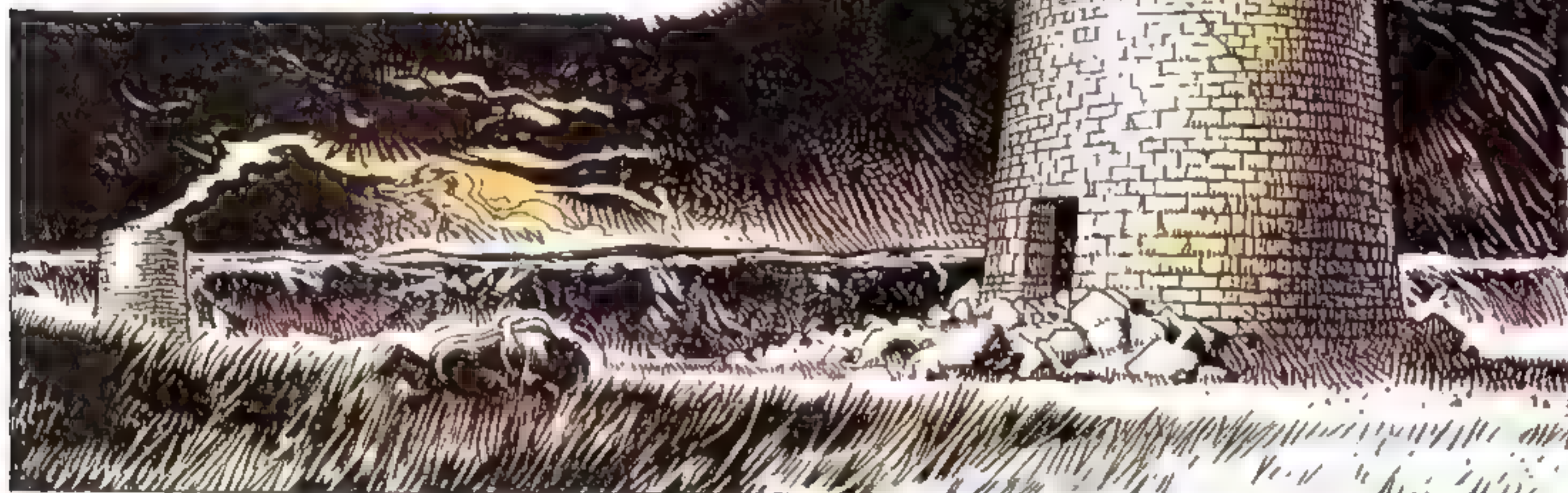
ESPERE. AQUI
NÃO EU TENHO
MEDO DESTE
LUGAR

POR
QUE NÃO? EU
TE QUERO AGO-
RA VOCE É MEU
HOMEM. QUERO
SENTIR SEU COR-
PO EM MIM



NÃO, DRUUNA
PARE.. EU NÃO
POSSO

SHASTAR.
RELAXE EU PRECISO
TANTO DE
VOCE



NNNNNNNN

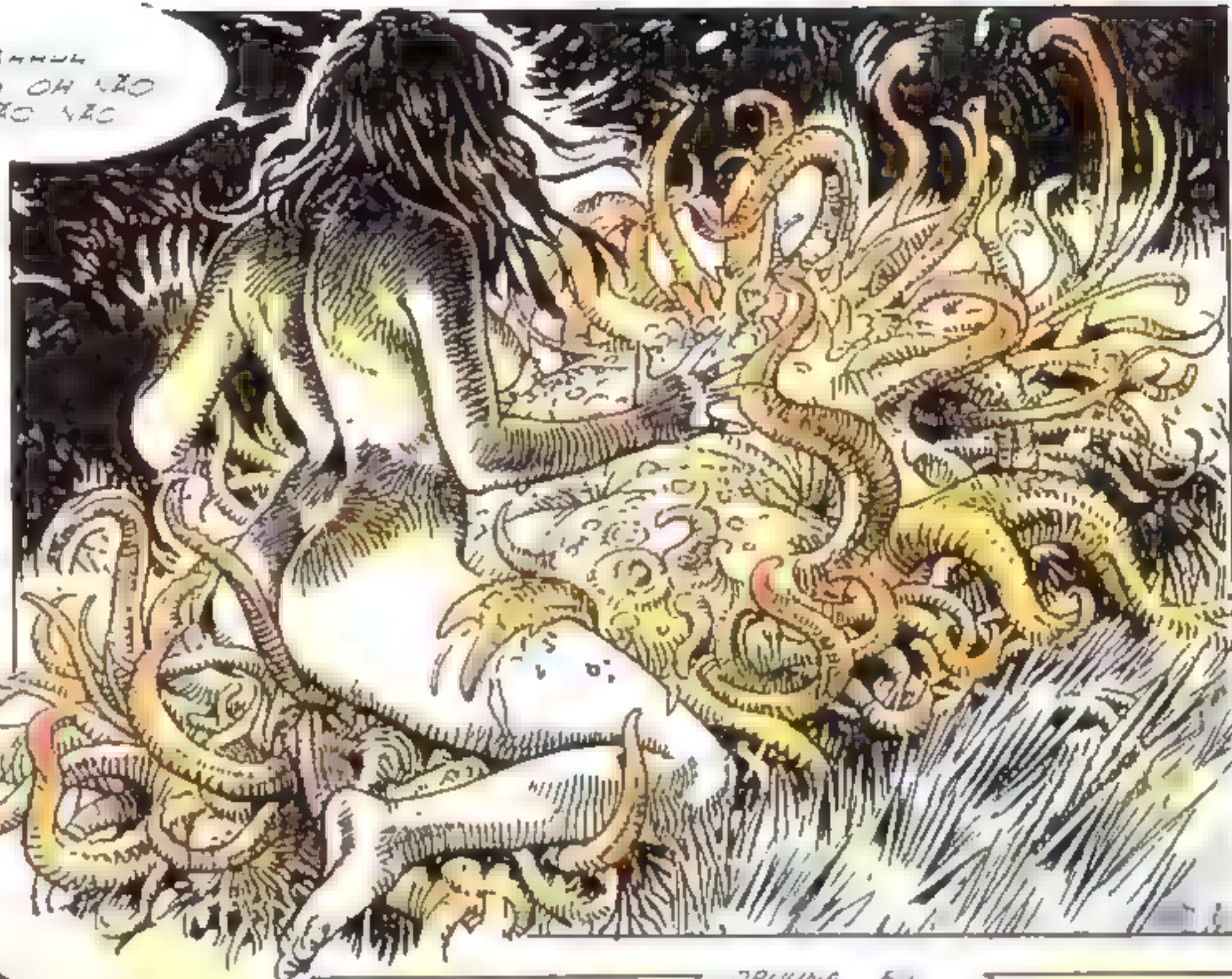


MULHER,
COMO
OUSA
COPULAR
COM UM
MONSTRO?

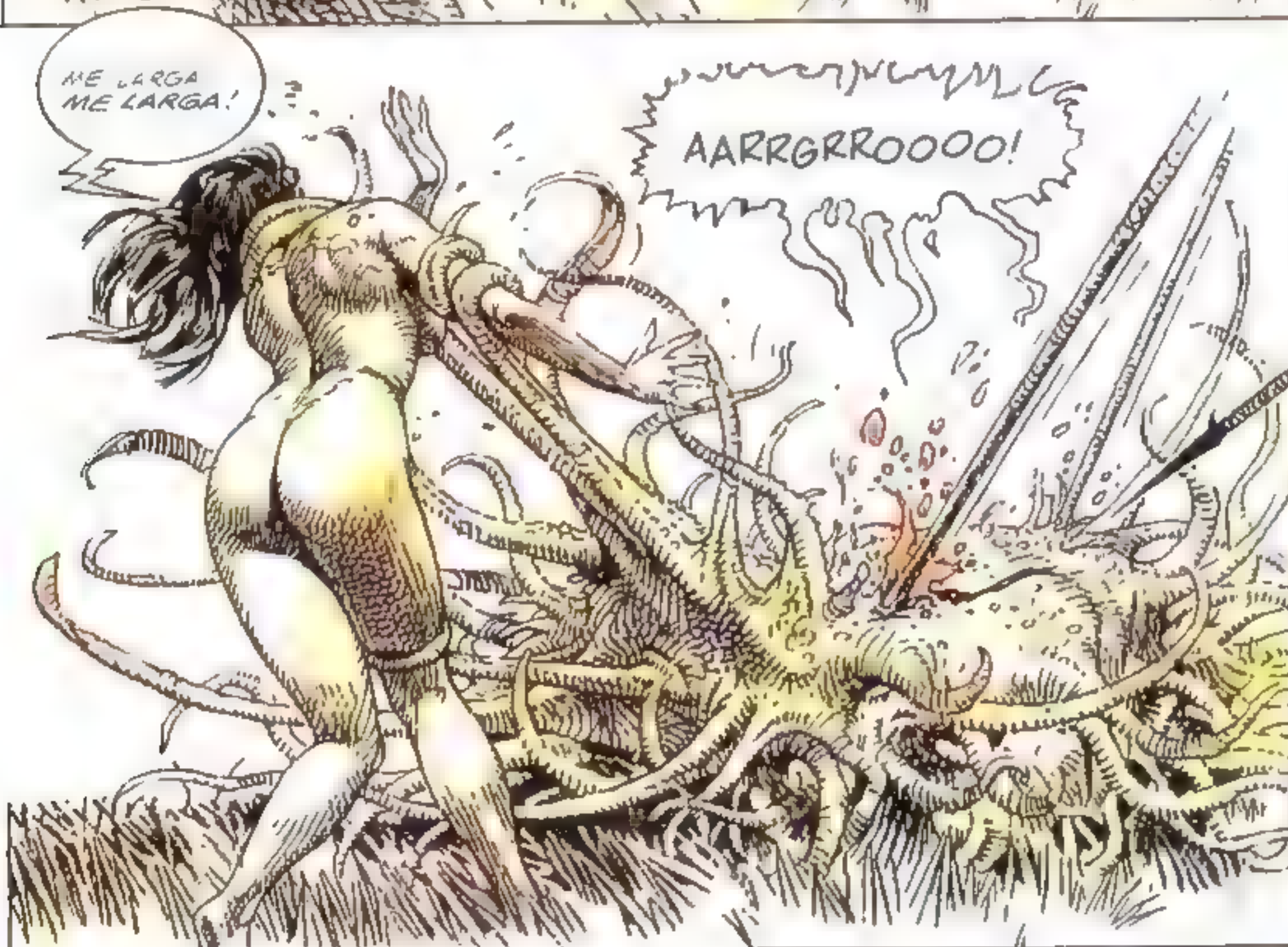
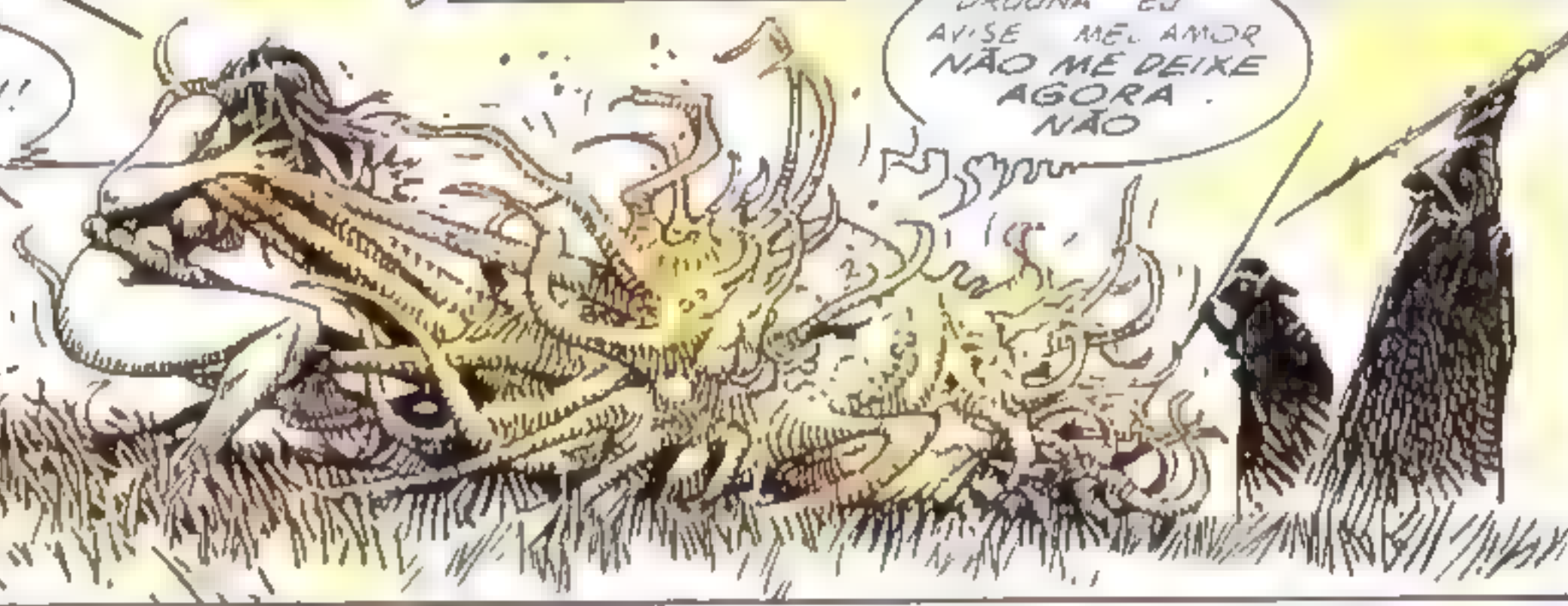
OH!



AAAAH
VÃO OH NÃO
NÃO NÃO



AHHHH!







AHHHH!



OH...

SHASTAR!



AHH... DRUUNA
NÃO CHEGUE TÃO
PERTO... ALGUMA
COISA NÃO FUNCIONOU.
EU ME SINTO
INDISPONTO... O
BRAGO!



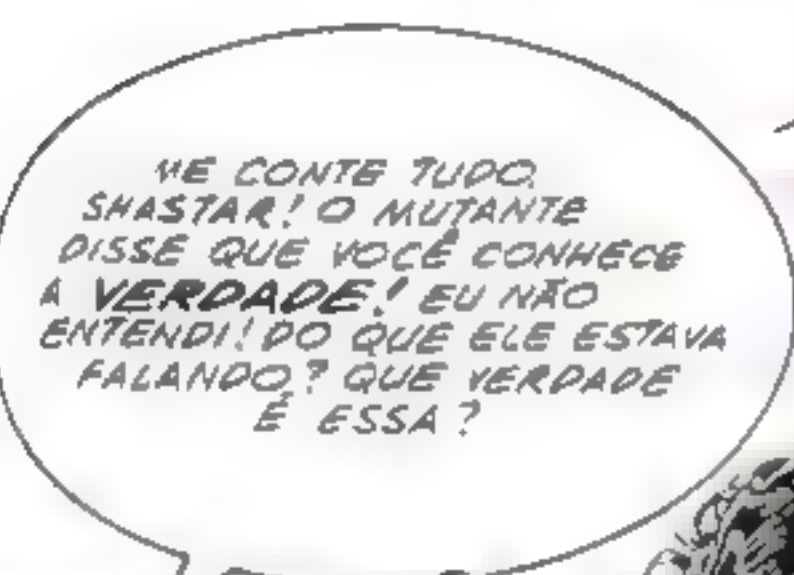
OH, QUERIDO!
VENHA! DEIXE-ME
AJUDAR!

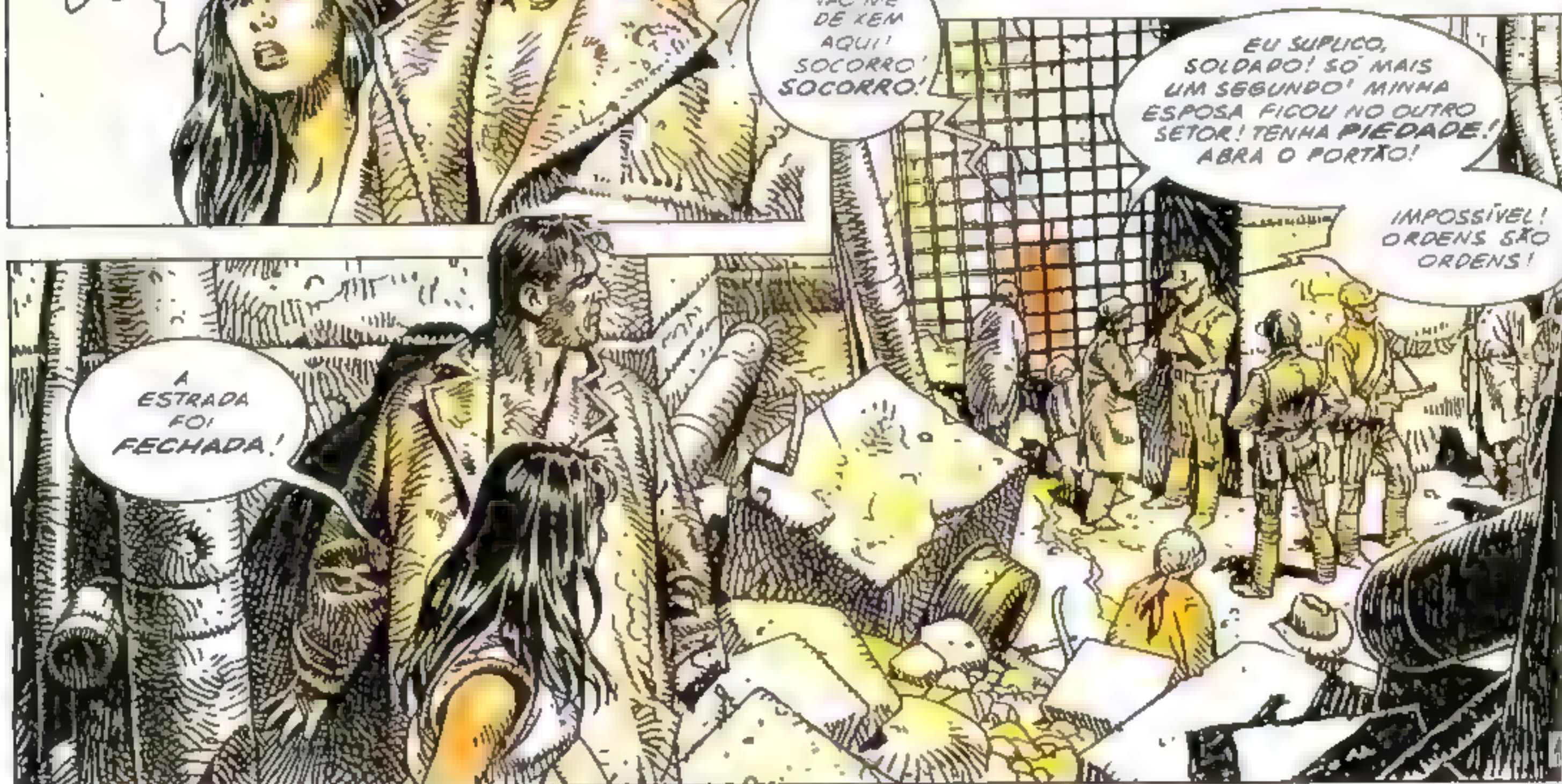
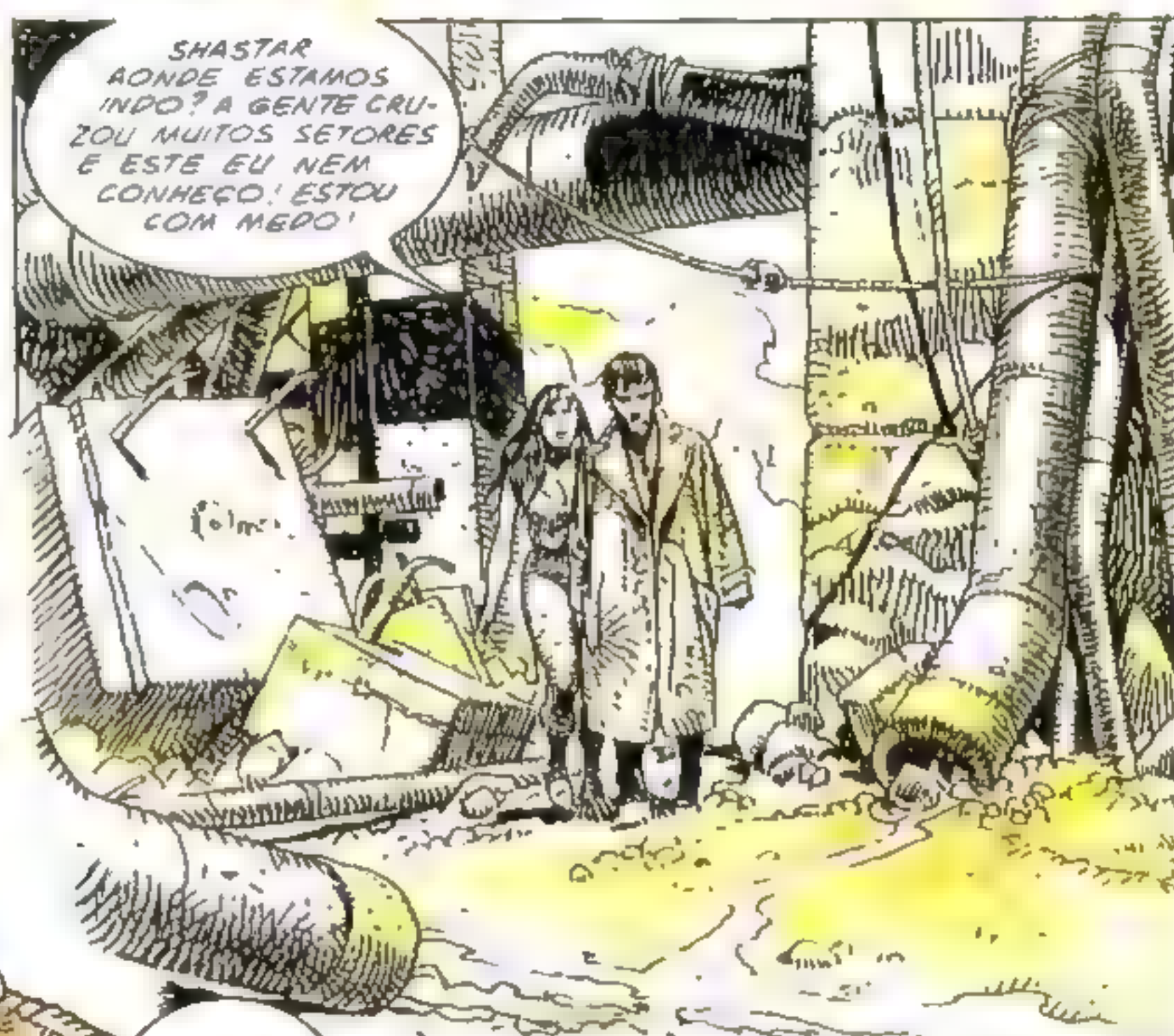
NÃO, DRUUNA!
EU ESTOU NO FIM!
A MEDICAÇÃO... NÃO
ESTA ME AJUDANDO MUITO!
OLHE MEU BRAGO... EU SOU
UM MONSTRO! ESTOU TÃO
CANSADO... QUE MAL
POSSO FALAR!

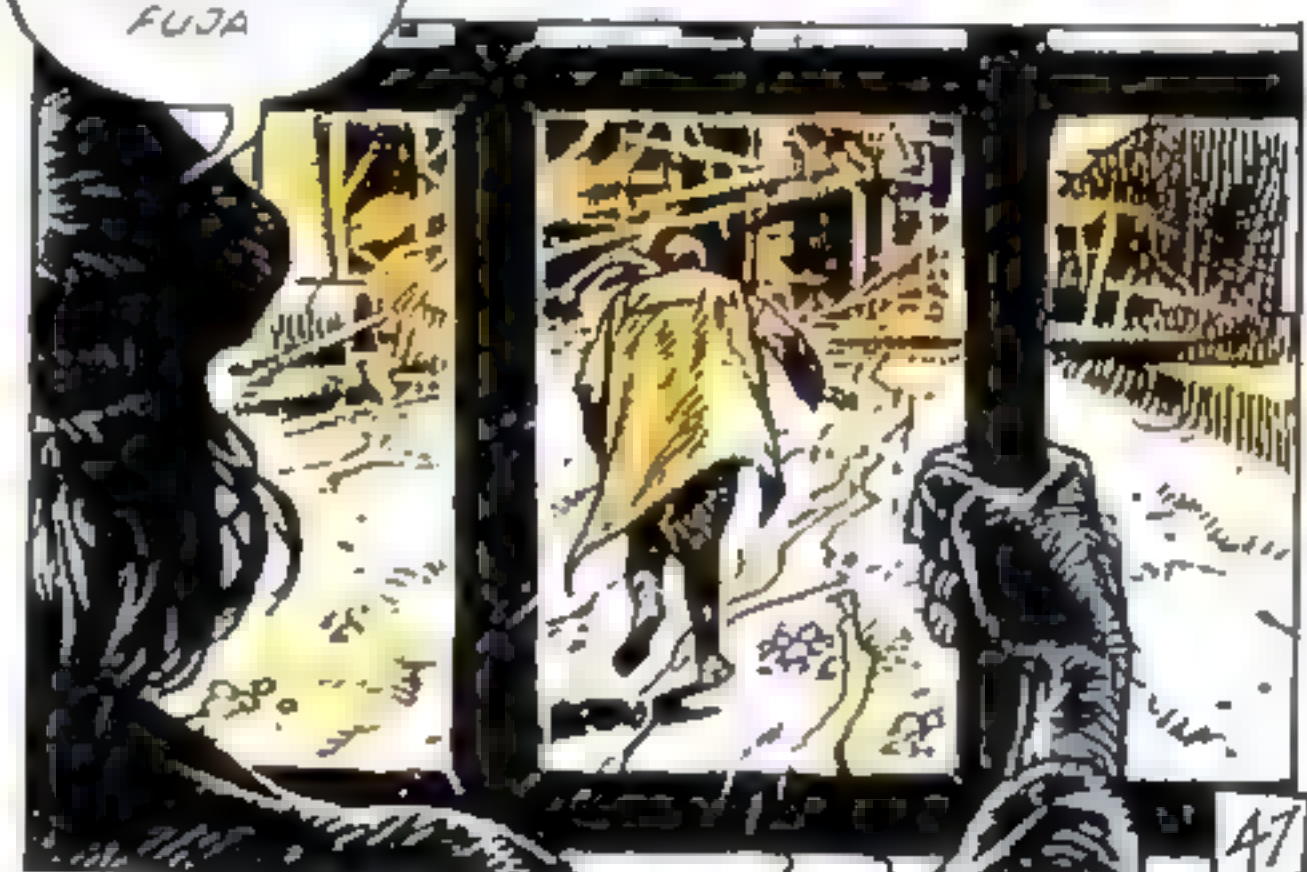
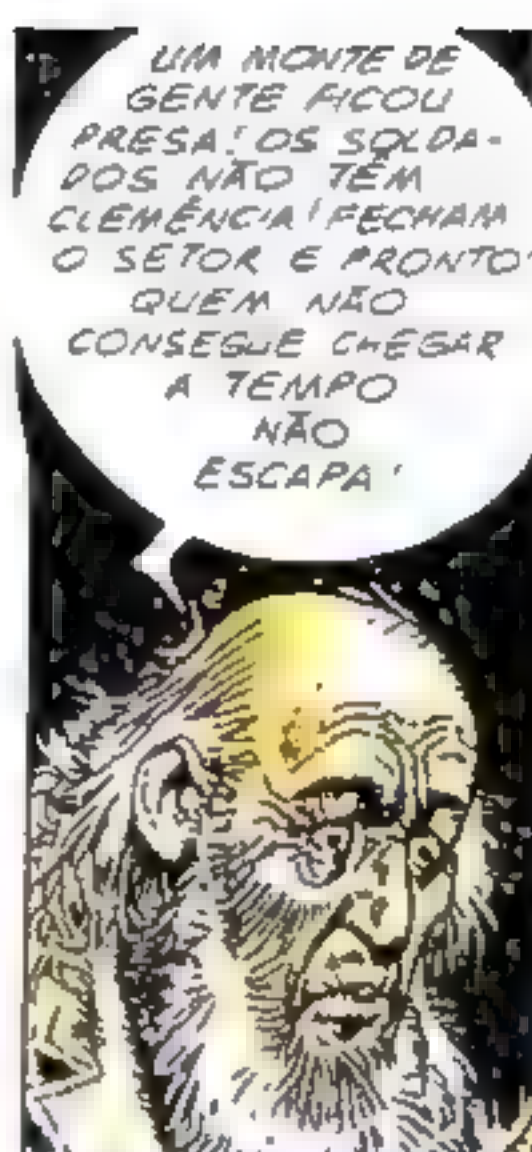


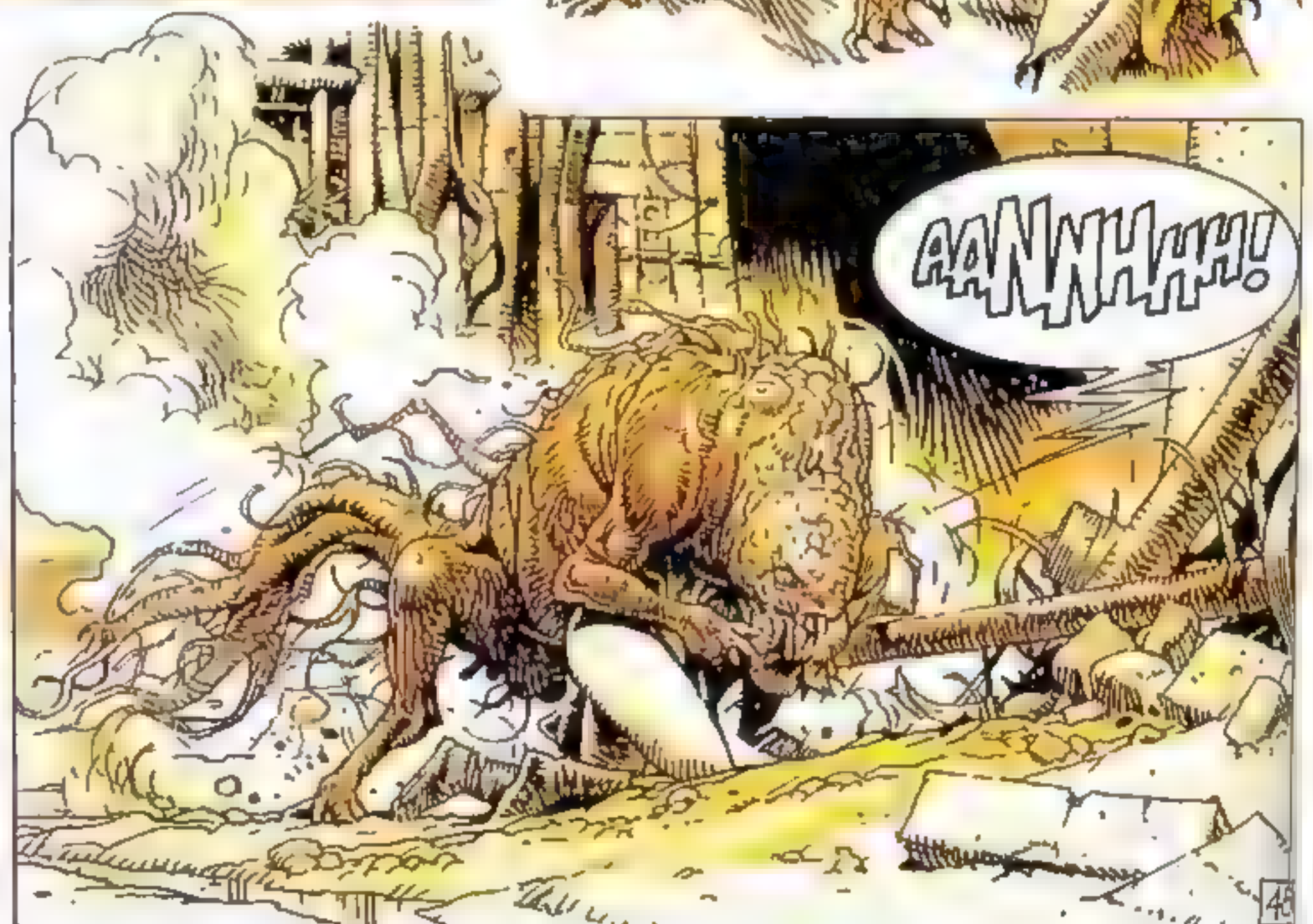
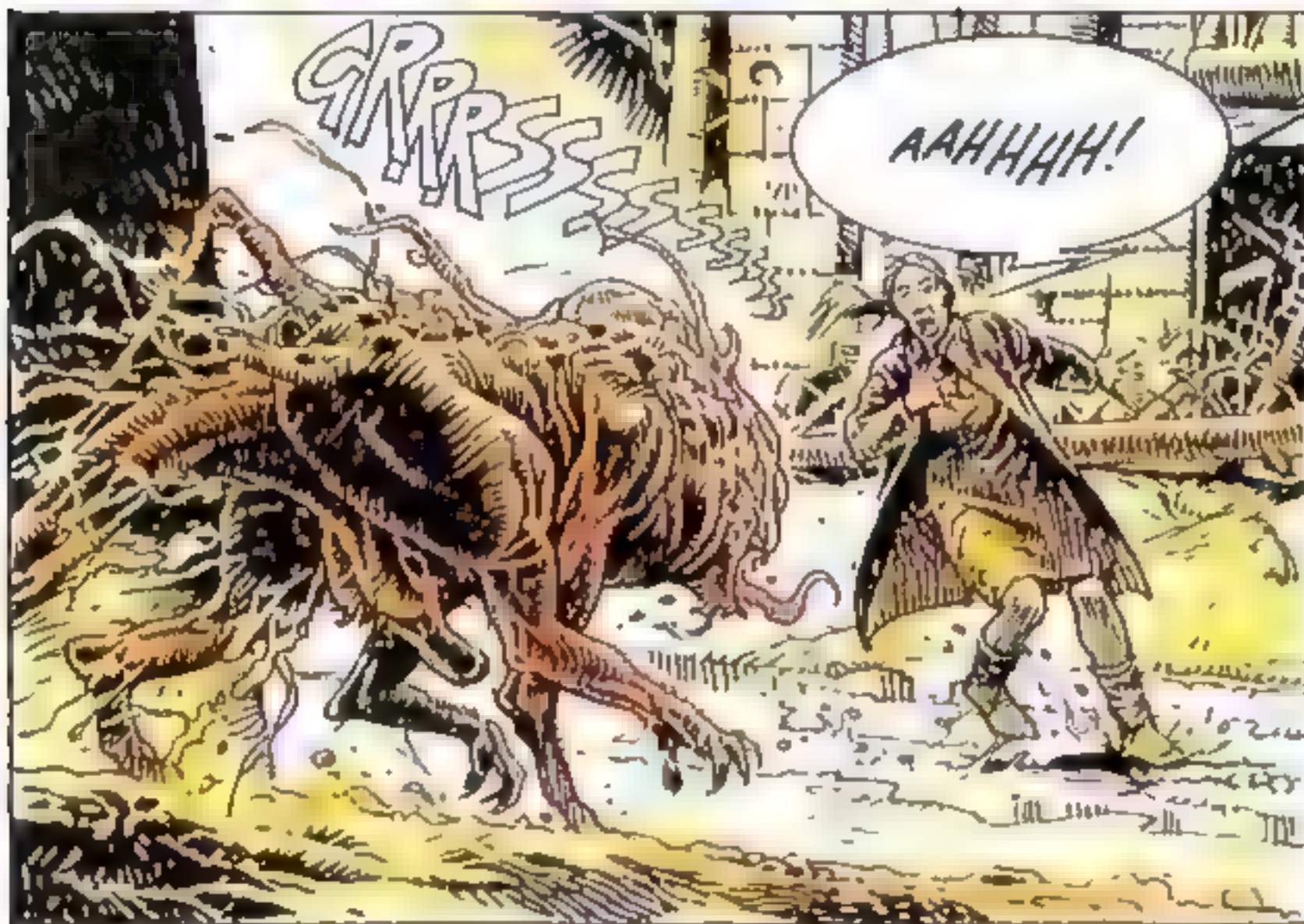
OTTONEGGER,
AQUELE FILHO DA
PUTA! O REMÉDIO
DEVE TER SIDO
DILUÍDO!

ME DÊ
ALGUMA
COISA PRA ME
COBRIR! EU
NÃO QUERO
QUE VOCE
ME VEJA
ASSIM!











MHHH...
OLHA
SÓ!

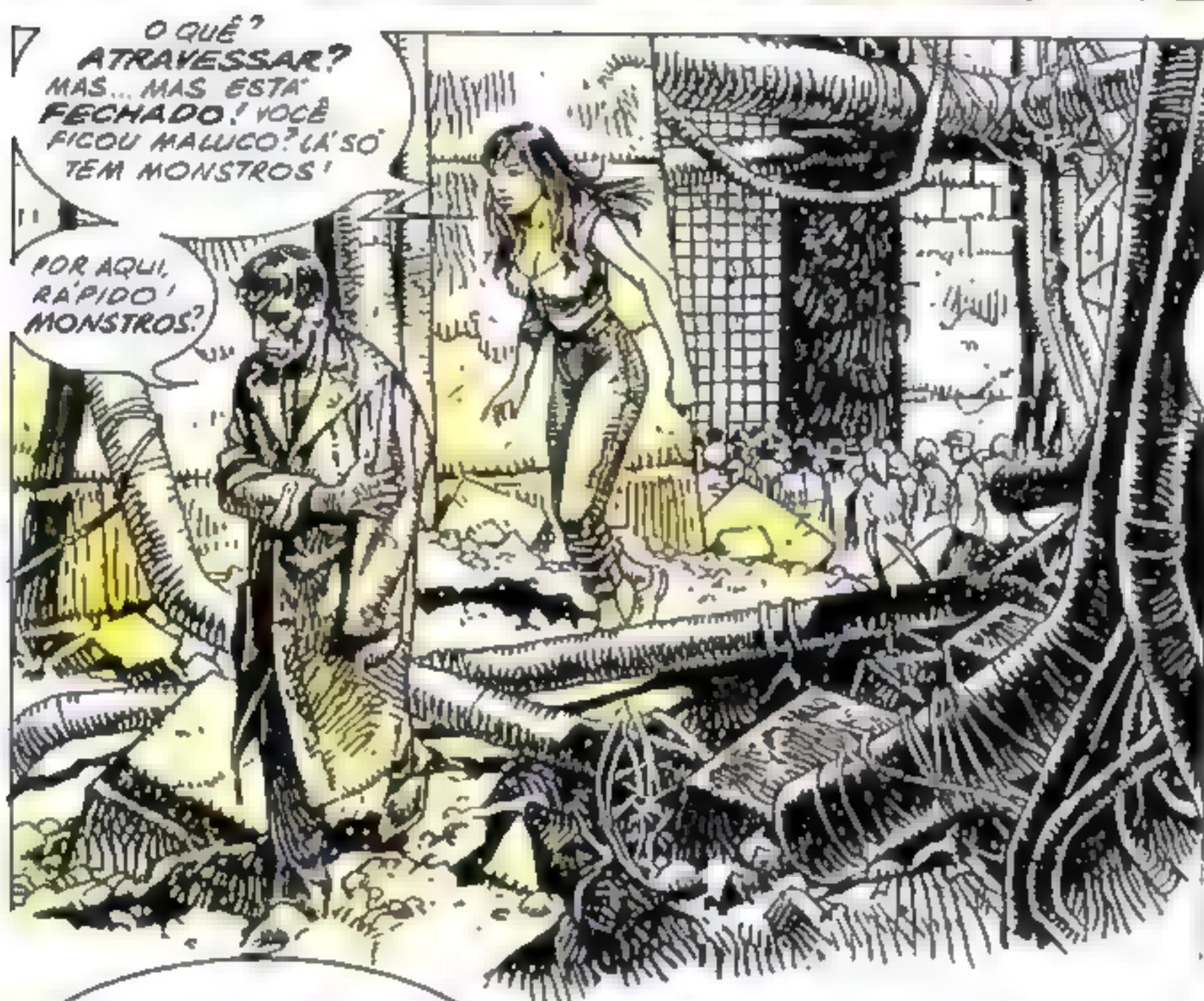
QUE PIRANHA!
PARECE QUE
ESTA
GOSTANDO!

DESGRAÇADOS
ASSASSINOS!
FAÇAM
ALGUMA
COISA!

PORRA, O QUE ELE
TA' FAZENDO?
ENRABANDO
A VACA?

MHH
É TÃO
OBSCENO!

PRIMEIRO, ESTUPRA,
DEPOIS ESTRACA-
LA E AÍ
DEVORA!



O QUÊ?
ATRAVessar?
MAS... MAS ESTA
FECHADO! VOCÊ
FICOU MALUCO? LÁ SÓ
TEM MONSTROS!

POR AQUI,
RÁPIDO!
MONSTROS?



SERÁ QUE VAMOS FICAR
DAQUELE JEITO TAMBÉM?
POR QUE, BRUUNA? POR
QUÊ? QUEM NOS REDUZIU A
ISTO? MALDITA CIDADE...

MEU DEUS
NÃO FAÇA MAIS
BARULHO... ALGUÉM
PODE OUVIR



MEU
DEUS, É
HORRÍVEL!
SHASTAR,
VAMOS VOLTAR
PRA
CASA!

A GENTE TEM
QUE PASSAR
IR PRO OUTRO
LADO... ATRAVessar
ESSE
SETOR.

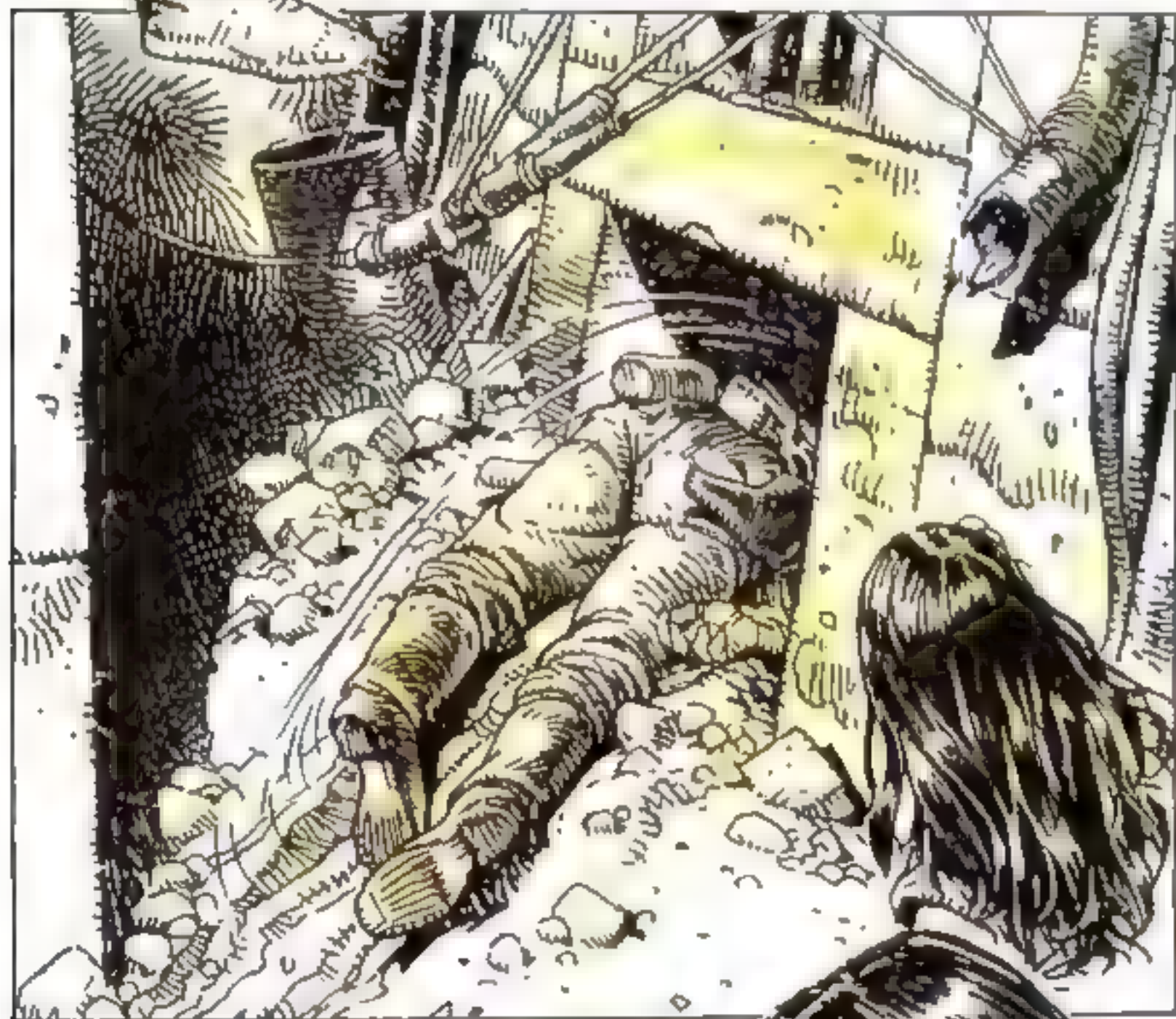
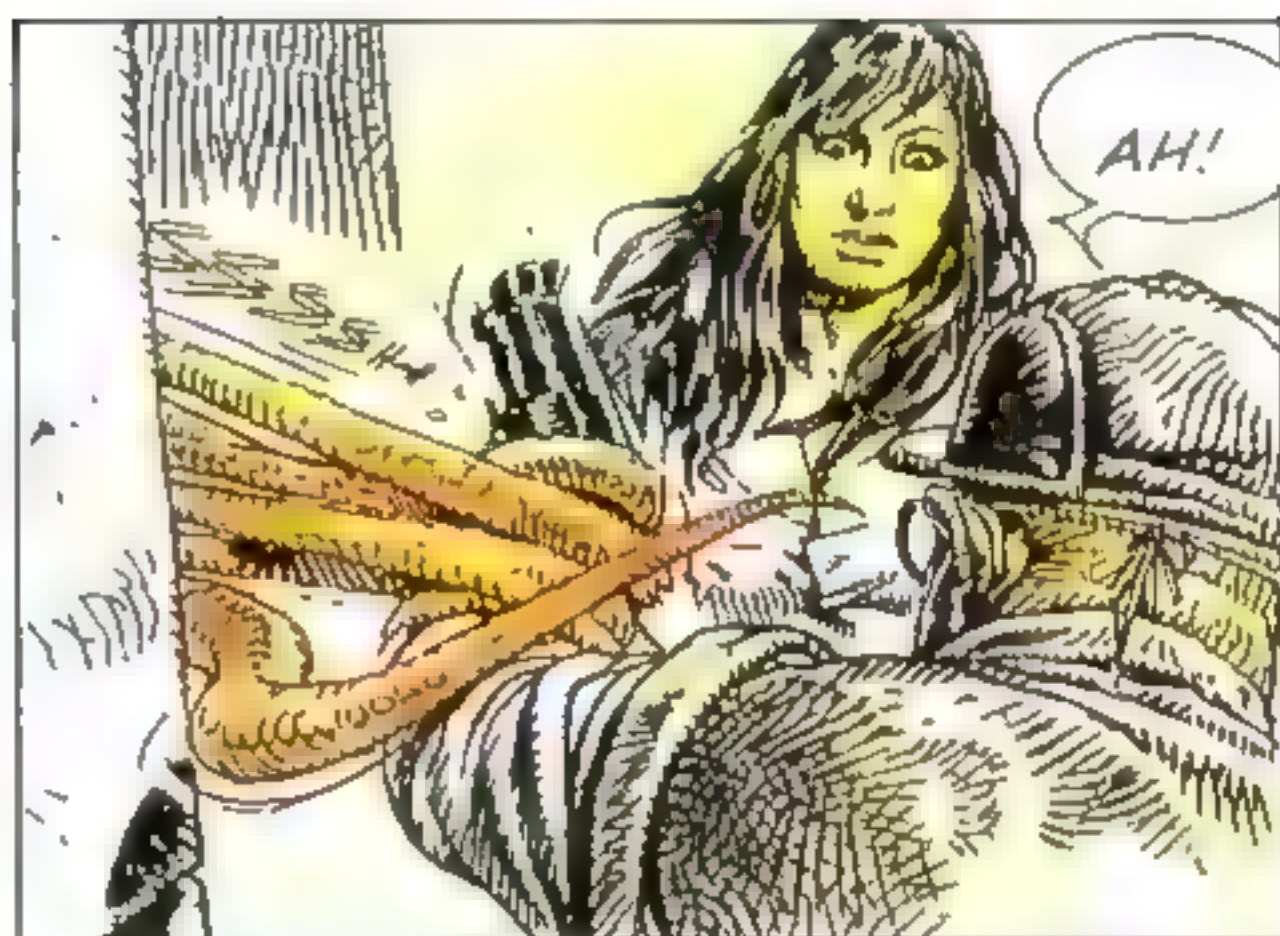
SIM, TEM
RAZÃO! SÃO
MONSTROS! A DOENÇA
TRANSFORMA TODOS EM
ANIMAIS SEDENTOS DE SANGUE
MAS VOCÊ VIU AQUELAS
PESSOAS?
VIU A EXPRESSÃO
NO ROSTO
DELAS?



EI, VOCÊ!
O QUE ESTA
FAZENDO
AQUI?

HHHHHH!

EU
EU SÓ ESTA-
VA DE PASSA-
GEM... MORO
AQUI PERTO





O, DE VOCÊ
ESTA? MAS O
QUE ESTA FAZEN-
DO, SHASTAR??

EU QUASE
TERMINEI. NHAM
NHAAMM NÃO
CHEGUE MAIS PER-
TO SLURP
FIQUE
AI



OH, MEU
DEUS! EU
NÃO ACREDITO!
SHASTAR!
QUE
HORROR!

POR FAVOR,
ENTENDA MINHA
SITUAÇÃO EU TENHO Q'IB
FAZER ISTO, DRUUNA É
FERA. A DOENÇA ESTA
DENTRO DE MIM QUANDO
VEJO SANGUE NÃO CONSGO
ME CONTROLAR O MONS-
TRO SE APOSSA DA MINHA
VONTADE É HORRÍVEL



POR AQUI
HÁ UMA PASSAGEM!
SIGA ME, EU CONHEÇO
ESTA PARTE
DA
CIDADE!

SHASTAR, POR QUE
NÃO ME DIZ AONDE
ESTAMOS INDO? POR
QUE TEMOS DE IR AO
OUTRO LADO?
EU EU ESTOU
COM MEDO!



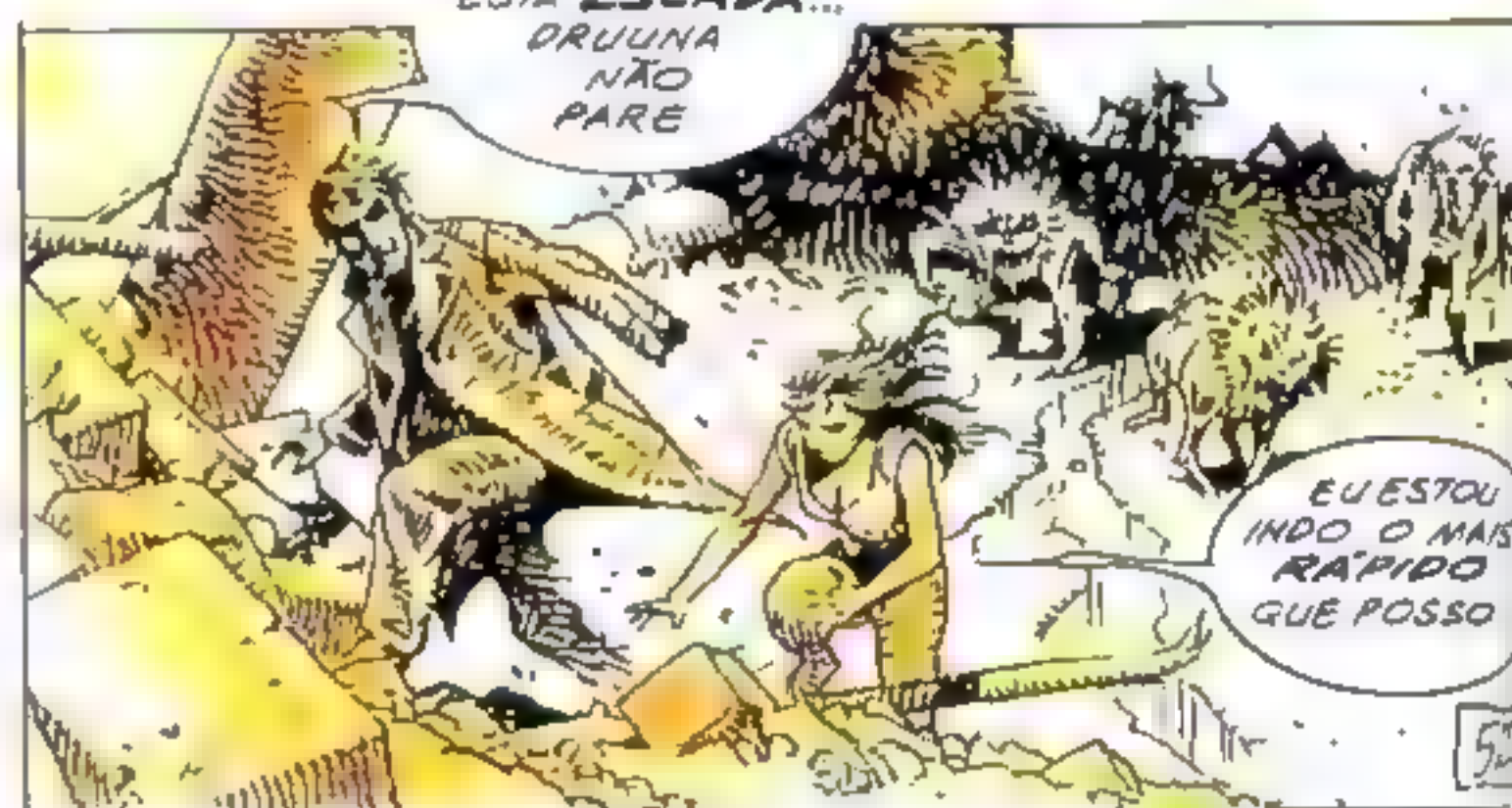
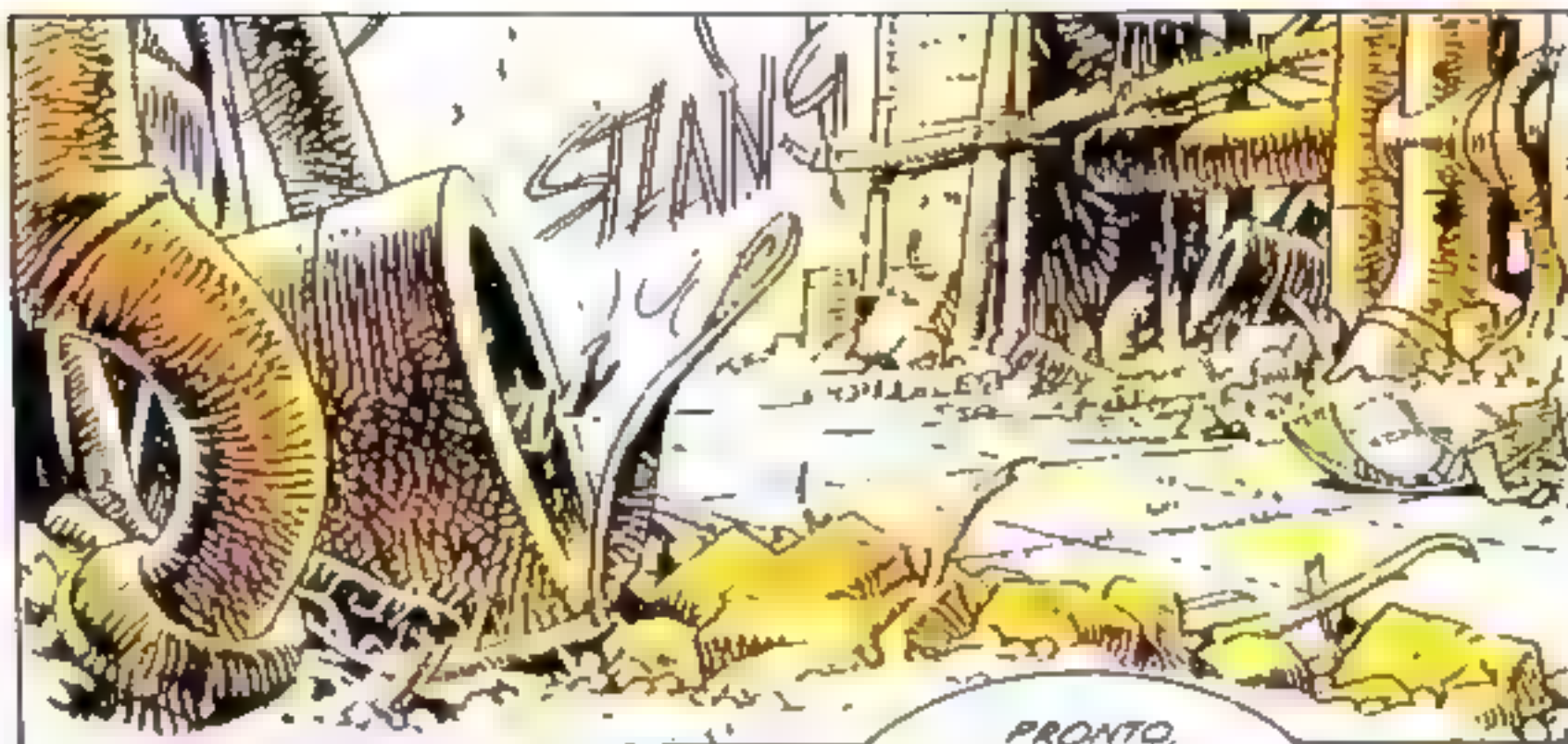
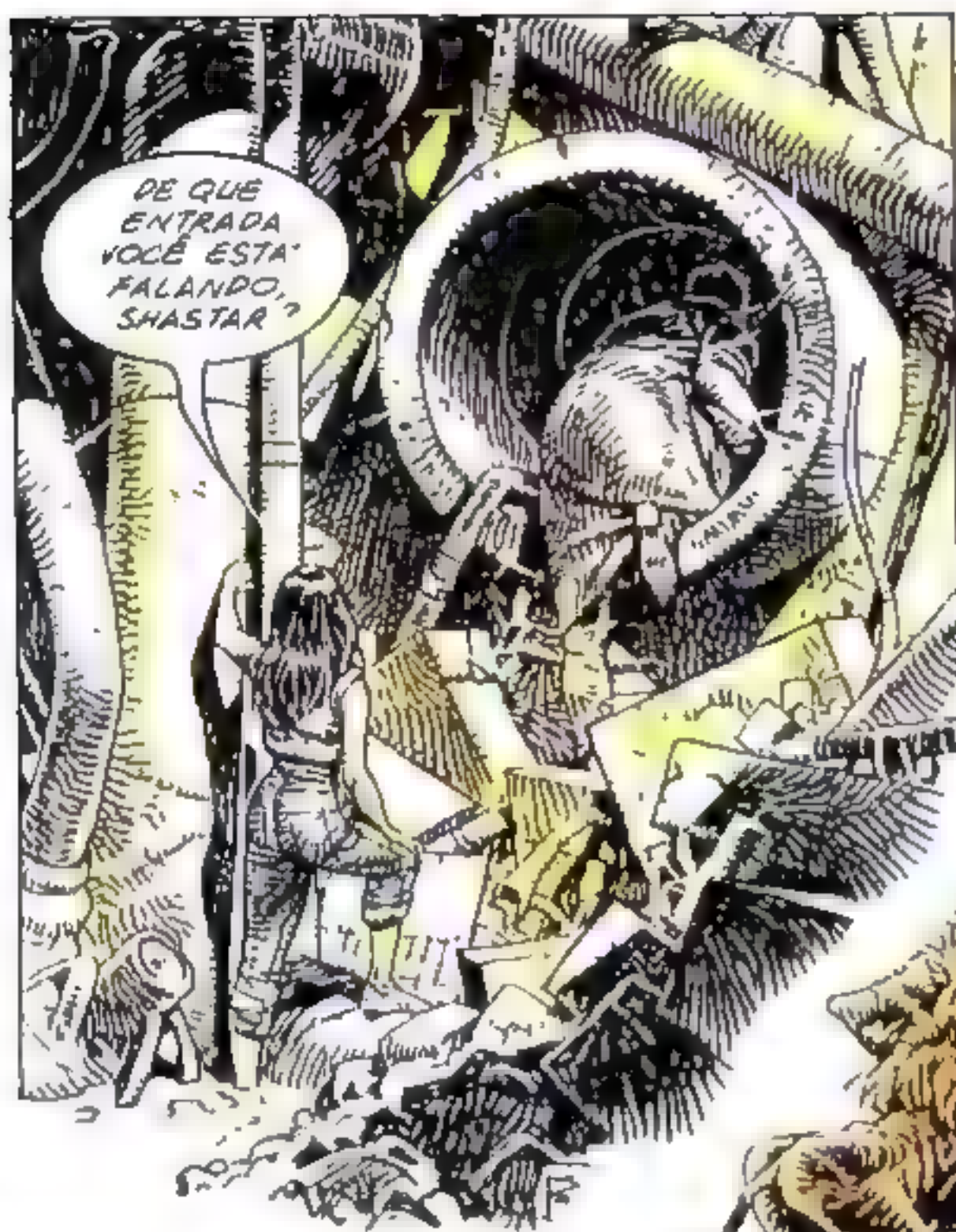
PRESTE ATENÇÃO
NESTE SETOR, HÁ UMA
ENTRADA QUE APENAS EU
CONHEÇO DESCOBR TEMPOS
ATRÁS ACONTEÇA O QUE ACONTE-
CER TEMOS QUE CHEGAR LA!
VOCÊ VAI ENTENDER ESPERO
QUE TUDO ESTEJA
COMO EU
DEIXEI.

MAS



EU VOU
PROTEGER
VOCÊ NÃO
TENHA MEDO! ESSA
JORNADA DEPENDE
DA MEDICAÇÃO
QUE TOMEI! É POR
ISSO QUE
TENHO
TANTA
PRESSA!

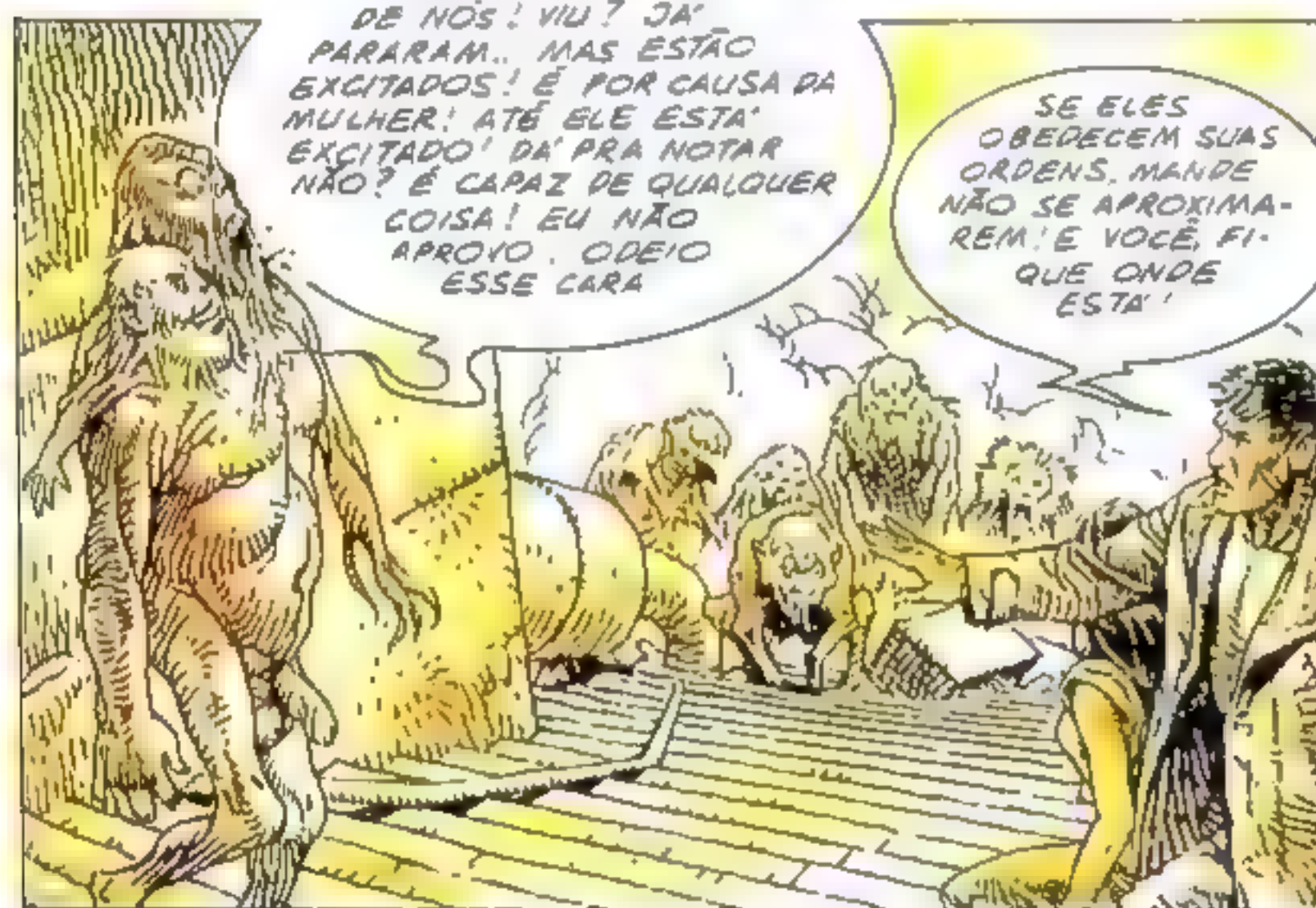






UM ÚLTIMO
ESFORÇO
ESTAMOS
QUASE LÁ!

EU ESTOU
EXAUSTO



OS OUTROS
OS OUTROS TEM MEDO
DE NÓS! VIU? JÁ
PARARAM... MAS ESTÃO
EXCITADOS! É POR CAUSA DA
MULHER! ATÉ ELE ESTÁ
EXCITADO! DA PRA NOTAR
NÃO? É CAPAZ DE QUALQUER
COISA! EU NÃO
APROVO... ODEIO
ESSE CARA

SE ELES
OBEDECEM SUAS
ORDENS, MANDE
NÃO SE APROXIMA-
REM! E VOCÊ, FI-
QUE ONDE
ESTÁ!



POR QUE VOCÊ
NÃO É GENTIL COMIGO?
OLHA BEM, EU SOU SEU
AMIGO... QUERO AJUDAR, MAS,
COM MEU COLEGA, POR
PERTO... TÃO CRUEL... DA A
MULHER PRA ELE! VOCÊ
VAI VER... É MUITO
BOM! PODE ATÉ OLHAR
SE QUISER!

VAMOS
VER!

ESPERE
UM
POUCO!



AMIGO, AMIGO
EU SOU SEU AMI-
GO LEMBRA?
EU MUDEI, MAS
ELE TAMBÉM
ESTÁ TÃO MAU...
PERVERSO E
SADICO.

NÃO, EU NÃO
SEI QUEM SÃO
VOCÊS! AFASTEM-
SE OU VÃO
MORRER!

SHASTAR,
ELES
ESTÃO CHE-
GANDO!



SHASTAR,
O QUE VOCÊ
ESTÁ FAZENDO?
EU NÃO QUERO
SER TOCADA
POR ESSE
LUNÁTICO! VÁ
EMBORA!

ESTOU
QUASE NO
FIM!

NÃO SEJA
TÍMIDA! MEU AMI-
GO PRECISA TANTO
DE VOCÊ! SE RESISTIR,
ELE FICA BRAVO
E EU SOFRO
AS CONSE-
QUÊNCIAS.



EU MANDEI
NÃO SE
MEXER!

ARRGH



AGORA

AH

VAMOS!
MATE
OS DOIS!
NÃO
DEIXE
ESCA-
PAREM

WATROOOM!



AHHH PARE
AGORA, SEU
MONSTRO IDIOTA
QUER QUE A GENTE
MORRA?
PARE, SUJA
DISSE

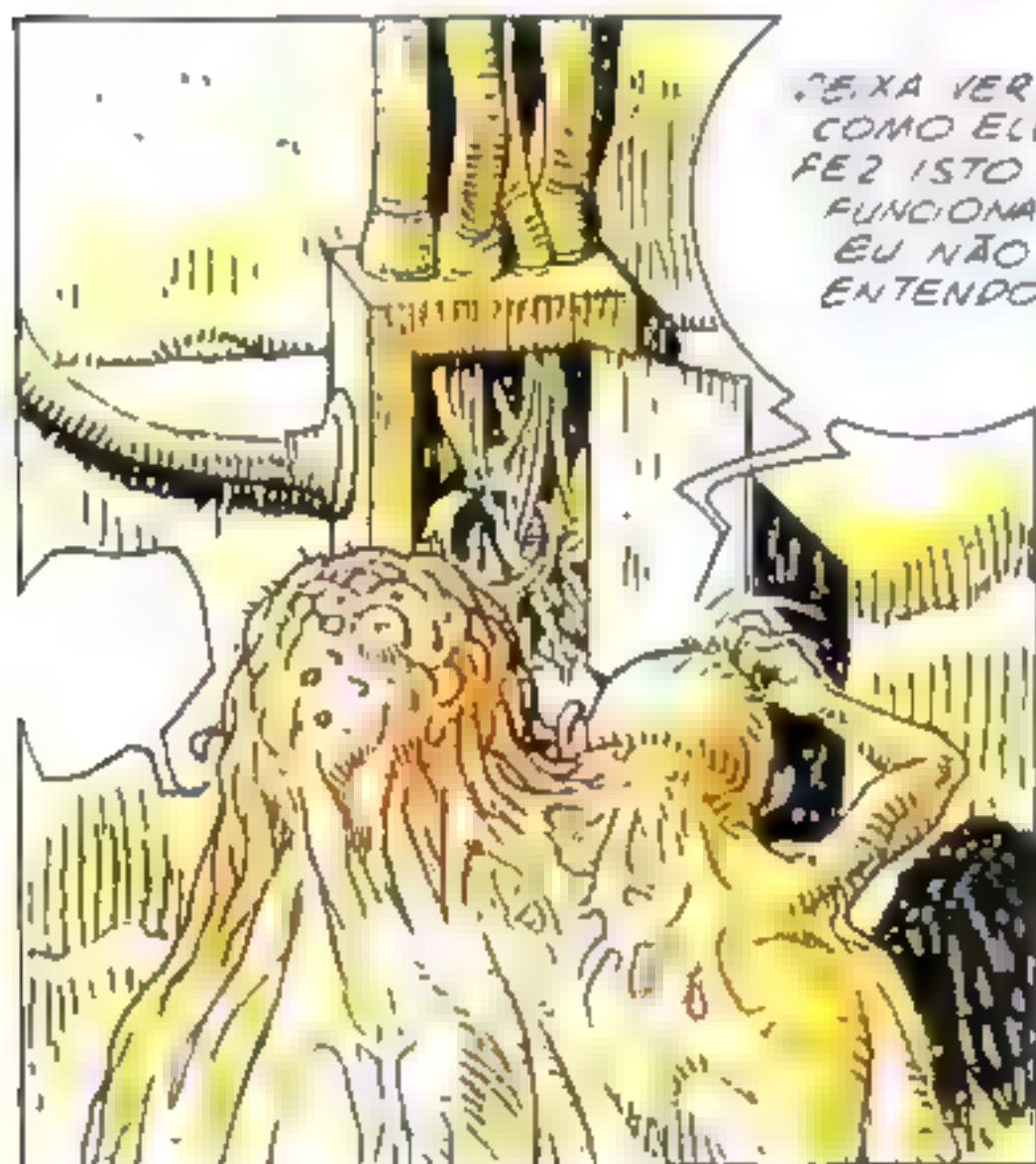
AHHH PARE
AGORA, SEU
MONSTRO IDIOTA
QUER QUE A GENTE
MORRA?
PARE, SUJA
DISSE



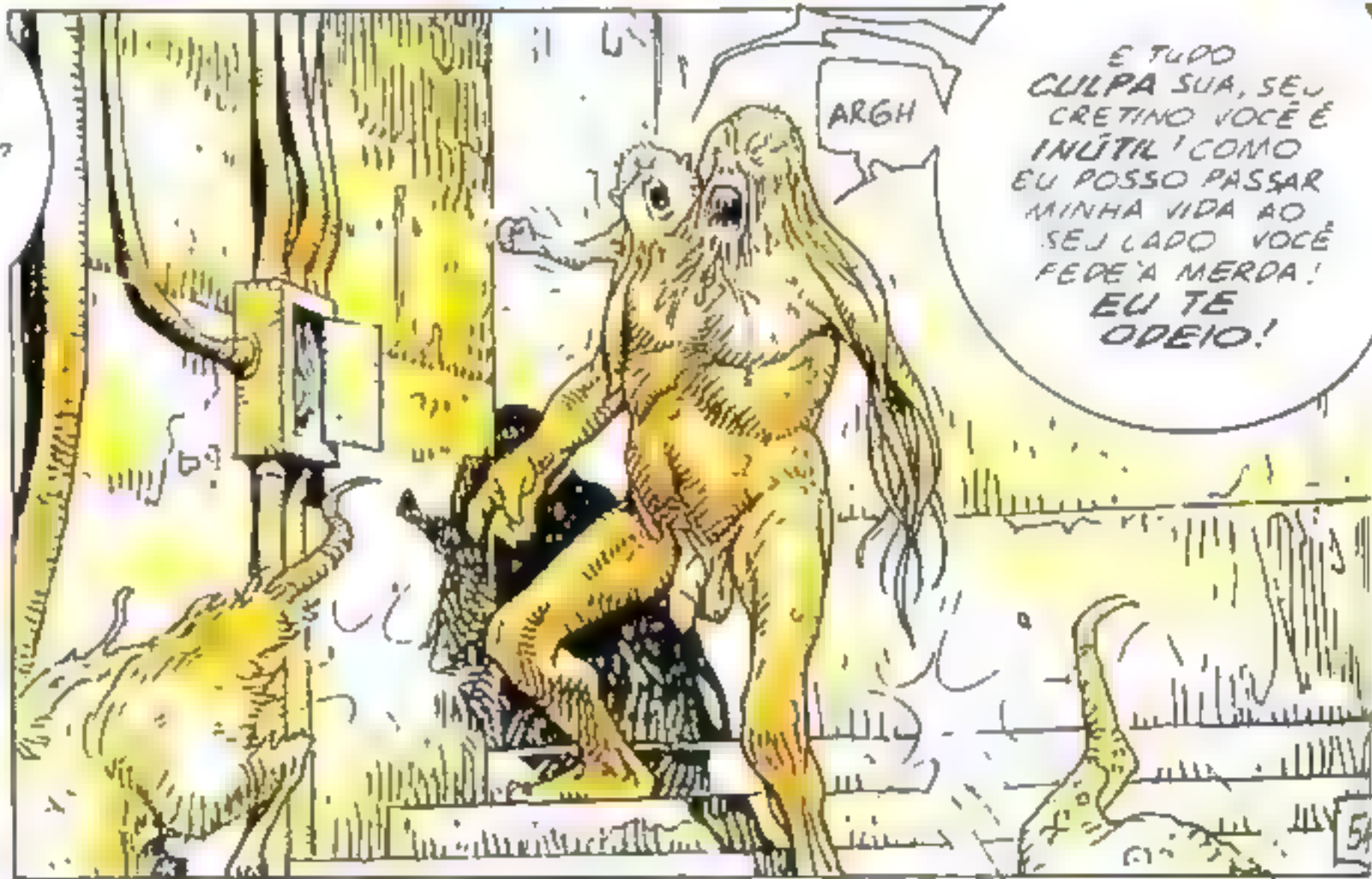
MERDA!

EU NÃO POSSO MESMO
CONTAR COM VOCÊ? SUA
BESTA? QUE VOCÊ
TEM NESTA CABEÇA
PUTRIDA? DEIXE ME VER
ESSES CIRCUITOS
AQUE IMBECIL

AHRG!



DEIXA VER
COMO ELE
FEZ ISTO
FUNCIONAR?
EU NÃO
ENTENDO



ARGH

E TUDO
CULPA SUA, SEU
CRETINO VOCÊ É
INÚTIL! COMO
EU POSSO PASSAR
MINHA VIDA AO
SEU LADO VOCÊ
FEDE A MERDA!
EU TE
ODEIO!



NÃO AHHH
NÃO É O QUE
VOCE ESTÁ
FAZENDO? NÃO
NÃO FAÇA ISSO...
ESTA ME MACHU-
CANDO EU
RETIRO TUDO
POR FAVOR!

GRITANDO



CHEGAMOS.
DRUUNA
DEPOIS DESSSES
DESTROÇOS!



VENHA, ME
AJUDE EU COLOQUEI
ISTO AQUI PRA ES-
CONDER A PASSAGEM
ALGUÉM ANDOU VISI-
TANDO O LOCAL! TALVEZ
TENHA ME SEGUIDO DA
ÚLTIMA VEZ 'DA' PRA
VER PEGADAS! PARECE
QUE ESSA PESSOA
SE ASSUSTOU
E FUGIU!

SE ASSUS-
TOU COM O
QUÊ?



OLHE, ESTA
COMO EU
DEIXEI

OH, MEU DEUS!
MAS O QUE É
AQUILO?



É UM
SACERDOTE!
ELE É ASSUSTADOR
E POR ISSO,
ESTA AQUI. MAS
NÃO TENHA
MEDO É
INOFENSIVO!



NÃO SHASTAR
EU NÃO ME SINTO
SEGURA! ESTOU
APAVORADA!



POR QUE ELE
NÃO SE MEXE?
ESTA
MORTO?

DE CERTA
FORMA, ESTA
ELE É A
NOSSA
CHAVE!



COMO
ASSIM?
NÃO, NÃO
TOQUE
NELE É
PROIBIDO!

ESPERE PRA
VER! FOI DIFÍCIL
DA PRIMEIRA VEZ,
MAS EU LUTEI
CONTRA
MEU
PRÓPRIO
MEDO!



É UMA
MAQUINA, DRUUNA!
UMA ESPÉCIE DE AN-
DROIDE! SÓ A CABEÇA É
HUMANA! FOI INSERIDA NO
TOPO E JÁ ESTÁ APODRE-
CENDO! EU NÃO SEI DE
ONDE OBTEM ENERGIA, MAS
ESSA COISA TEM UMA
FORÇA MENTAL EXTRAOR-
DINÁRIA!

OH MEU
DEUS!



MAS
É TÃO
ABSURDO!
EU NÃO EN-
TENDO! POR
QUE TUDO
ISTO?

EU NÃO SEI SE AINDA
PODE NOS OUVIR, MAS, COM
CERTeza, ESTE SACERDOTE
NÃO VAI REAGIR! EU DESTRUI
SEUS CIRCUITOS! TUDO ACONTE-
CE BEM AQUI

EU ESTOU
TENTANDO REATIVAR
O DISPOSITIVO MAG-
NÉTICO QUE VAI ABRIR
A PORTA PRA NÓS! ELES
SÃO OS ÚNICOS CAPAZES
DISTO! MUITO
BEM,
LÁ VAI!

B222
B222 O QUE
É B222
NÃO PERMI-
TIDO
PUNIÇÃO



BZZZ.
PLUNÇÃO...
EU PUNO,
TU PUNES
BZZZ ELE
PUNE NÓS
PUNIMOS.

O QUE
ESTA FAZENDO?
FICOU MALUCO?
ESSA. ESSA
É A ENTRADA
PRA CIDADE
ACIMA. A GENTE
NÃO PODE.



ESTA FEITO!
VAMOS, DRUUNA,
RÁPIDO!

ANDE LOGO!
SÓ VAI FICAR
ABERTA ALGUNS
SEGUNDOS



AGORA, SÓ
TEMOS QUE
ESPERAR!

QUE ESCURI-
DÃO. AONDE ESTA-
MOS INDO?



NÃO ESTA SENTIN-
DO? NOS ESTAMOS
SUBINDO... CADA VEZ MAIS
RÁPIDO! A CIDADE ESTA
MUITO ACIMA! TEMOS QUE
SER PACIENTES!

QUE LUZ
TÃO ESTRANHA
ELA É
LINDA...



EU NUNCA
VI UM LUGAR
DESTES TALVEZ
NOSSA CIDADE
TENHA SIDO AS-
SIM ANTES!

DRUUNA, EU ESTOU MUITO MAL! É O MEU FIM! AGORA, VOCÊ TEM QUE PROSSEGUIR SOZINHA SIGA A VOZ! VOCÊ VAI ENTENDER É FÁCIL... EU JÁ ESTIVE LÁ... E A VOZ PENETROU NO MEU SUBCONSCIENTE... DEPOIS VEIO A DOENÇA E PRECISEI PARTIR... POR ISSO, TROUXE VOCÊ... TALVEZ ENTENDA QUE... AHHH DRUUNA

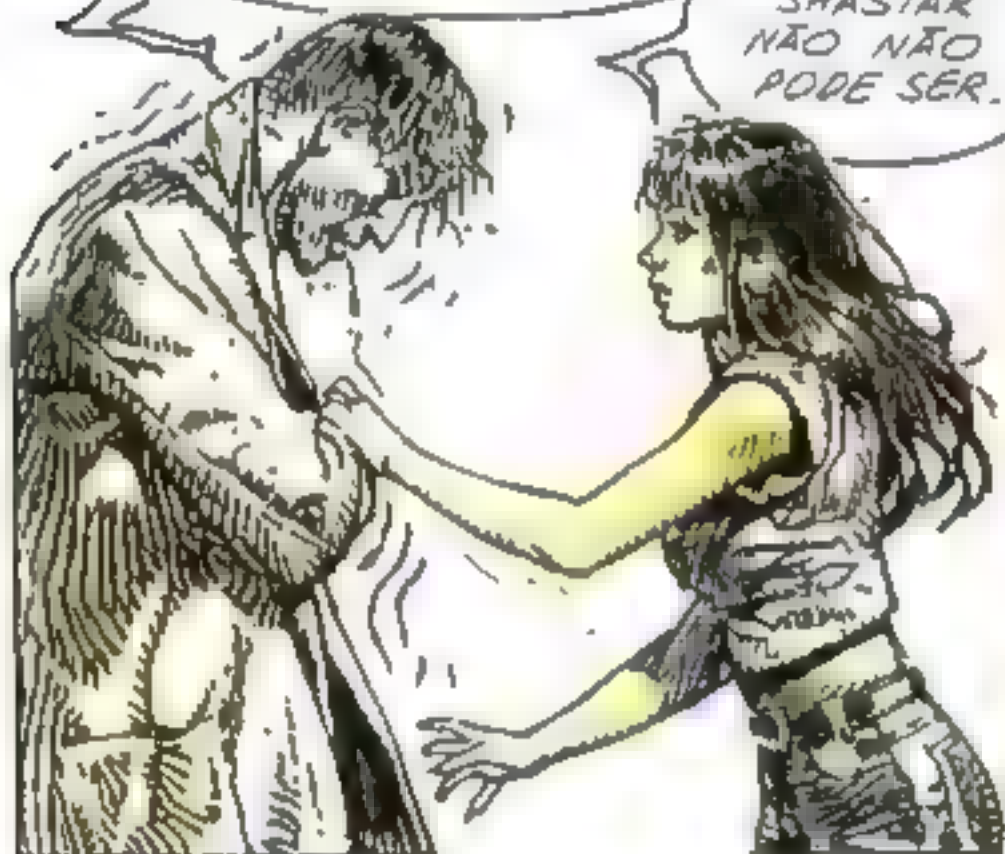
OH, SHASTAR NÃO NÃO PODE SER.

AGORA, VOCÊ VAI FAZER O QUE EU MANDAR... PEGUE A ARMA NO MEU BOLSO. ERA DO SOLDADO QUE MATEI... RÁPIDO, PEGUE A ARMA!

SIM, SIM, A ARMA! EU ENTENDO, MAS O QUE DEVO FAZER?

VOCÊ TEM QUE ME MATAR! APONTE BEM NO CORAÇÃO... ME LIBERTE, POR FAVOR... A DOR É INSUPORTÁVEL... AHH É A FERA... EU SINTO ELA ESTA ME DEVO-RANDO... ME MATE... ME LIBERTE...

NÃO, SHASTAR! NÃO ME PEÇA UMA COISA DES-SAS! EU



ATIRE! ATIRE! MATE O MONSTRO! AAHRRSHH!!

SHASTAR! NÃO, NÃO! OH, DEUS!



AUGHRRR!

PERE! ME LARGA! ME LARGA! NÃO NÃO AHHH!

SHASTAR, ME PERDOE!



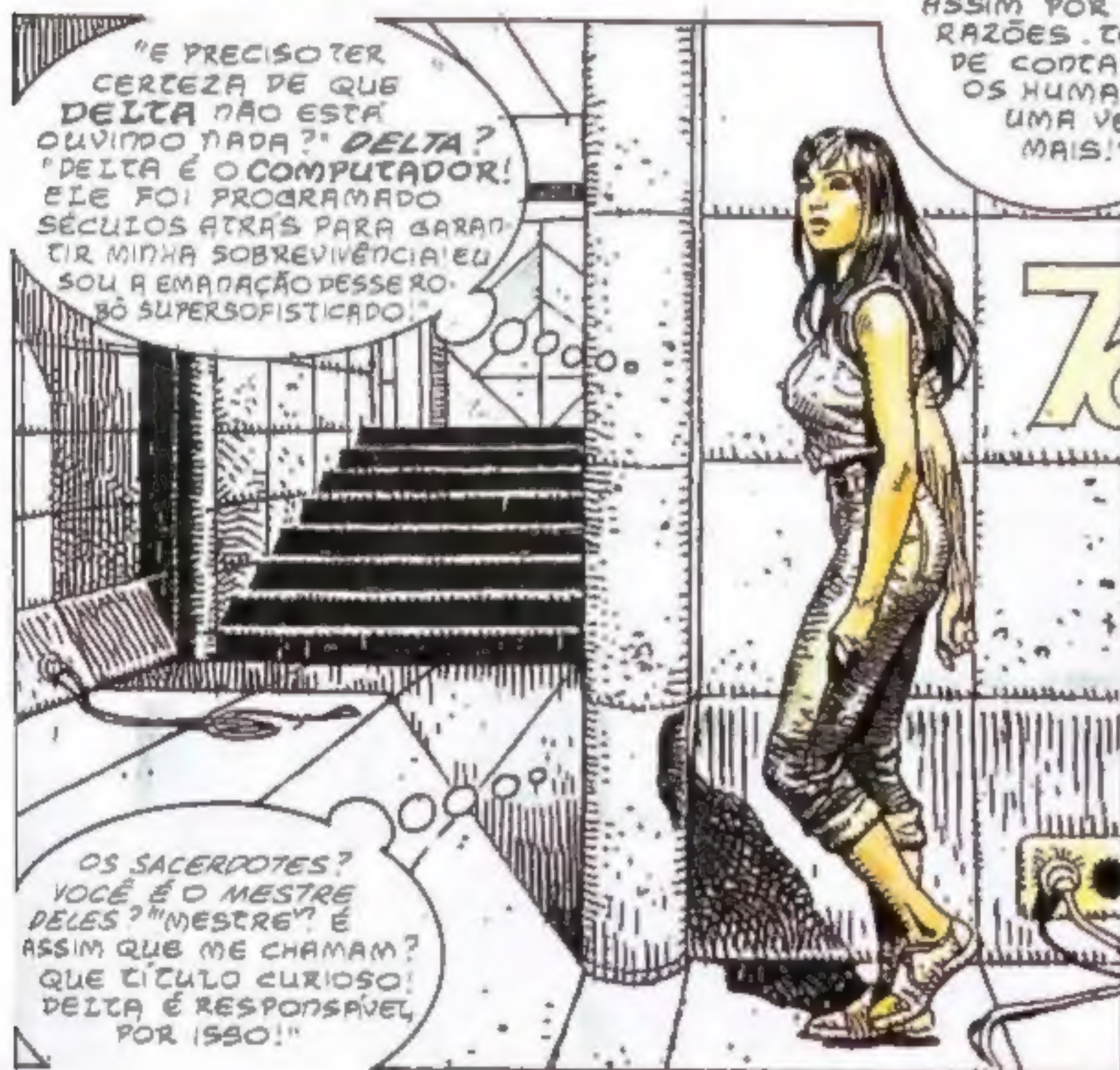
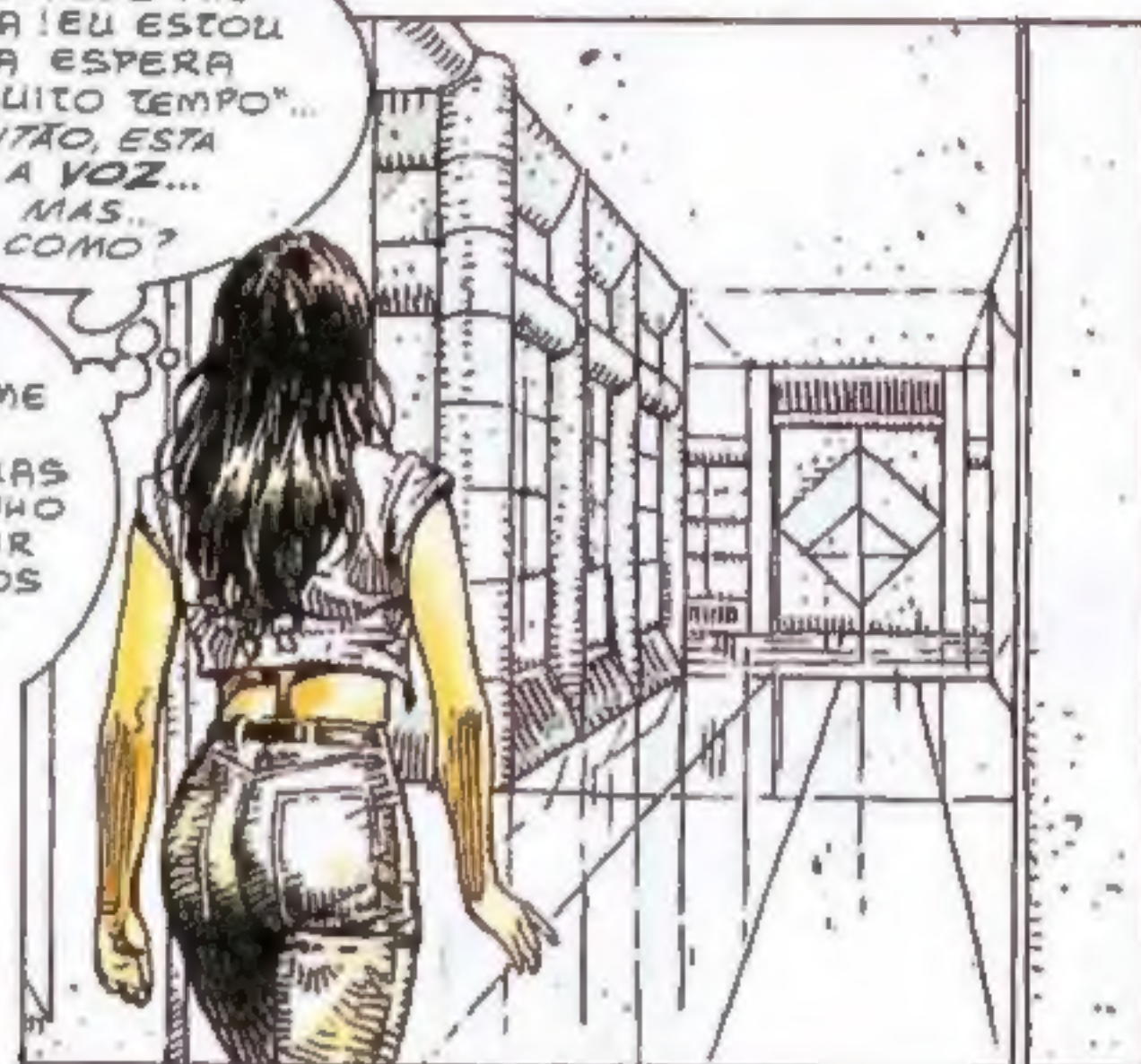


"EU SEI QUE VOCÊ TEM UM ESPÍRITO SAUDÁVEL, AINDA QUE TRISTE E TOMADO PELO MEDO... O QUE, MAS... 'O ESPÍRITO DESSE HOMEM ESTAVA CHEIO DE ANGÚSTIA, DOMINADO POR UMA FORÇA MALIGNA'... EI, O QUE... O QUE É ISSO NA MINHA CABEÇA?"



"NÃO TENHA MEDO! PODE VIR AGORA! EU ESTOU À SUA ESPERA HÁ MUITO TEMPO... ENTÃO, ESTA É A VOZ... MAS... COMO?"

"EU SOU TELEPATA! ME COMUNICO ASSIM POR DUAS RAZÕES. TENHO DE CONTATAR OS HUMANOS UMA VEZ MAIS!"



OS SACERDOTES? VOCÊ É O MESTRE DELES? "MESTRE" É ASSIM QUE ME CHAMAM? QUE TÍTULO CURIOSO! DELTA É RESPONSÁVEL POR ISSO!"



MAS VOCÊ COMO PODE VIVER TANTO? NÃO FAZ SENTIDO! "ENTRE E VAI SABER A RESPOSTA!"





QUE HORROR! ENTÃO, FOI AQUI QUE VIERAM PARAR TODAS ESSAS PESSOAS? ELAS FORAM ESCOLHIDAS PRA SUBIR POR SEREM AS MAIS SAUDÁVEIS! OH, DEUS! OS CONTADOS ESPERARAM A VIDA TODA POR ISSO! É REVOLTANTE!
"SIM, REVOLTANTE!"



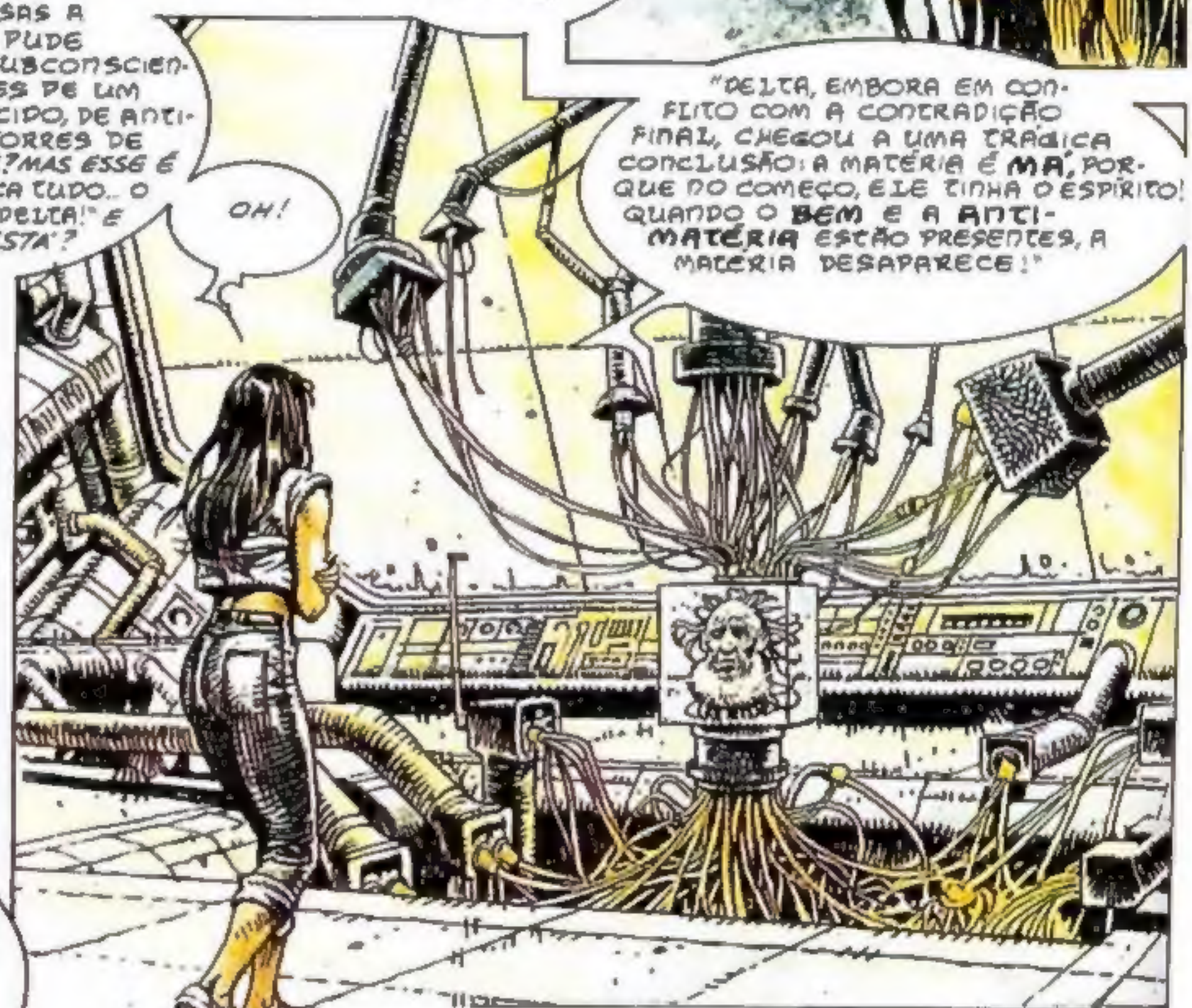
"EU NÃO SOU RESPONSÁVEL POR ISTO! POR FAVOR, TENTE ENTENDER!" MAS POR QUÊ? O QUE EU POSSO FAZER DIANTE DISTO? POR QUE JUSTO EU? O QUE VOCÊ QUER ME DAR?

"EU TENTEI ALCANÇAR VOCÊ ANTES, MAS FOI MUITO DIFÍCIL! SO PUDE FAZER CONTATO ATRAVÉS DE SEU COMPANHEIRO! EU ME COMUNICAVA COM ELE ATRAVÉS DO ESPÍRITO, MAS TIVE PROBLEMAS QUANDO ENCONTREI UMA ENTIDADE QUE DESCONHEÇO!"
A DOR!

"EU APRENDI ALGUMAS COISAS A SEU RESPEITO! PUDE SENTIR EM MEU SUBCONSCIENTE... RECORDAÇÕES DE UM PASSADO ESQUECIDO, DE ANTIGOS INIMIGOS, DAS TORRES DE PODER..." AS TORRES? MAS ESSE É MEU SONHO! "ESQUEÇA TUDO... O INIMIGO AGORA É DELTA!" E ONDE VOCÊ ESTÁ?"

OH!

"DELTA, EMBORA EM CONFLITO COM A CONTRADIÇÃO FINAL, CHEGOU A UMA TRÁGICA CONCLUSÃO: A MATÉRIA É MA, PORQUE NO COMEÇO, ELE TINHA O ESPÍRITO! QUANDO O BEM E A ANTI-MATÉRIA ESTÃO PRESENTES, A MATÉRIA DESAPARECE!"



"DELTA É MATÉRIA PURA! POR ISSO, PARA FICAR EM ESTADO DE GRACA, ELE DEVE SE SUPRIMIR! E VAI CONSEGUIR AINDA QUE ESSE ATO CONTRADIGA SUA PRÓPRIA RAZÃO DE SER! EM POUCO TEMPO A CIDADE DEVE EXPLODIR!"

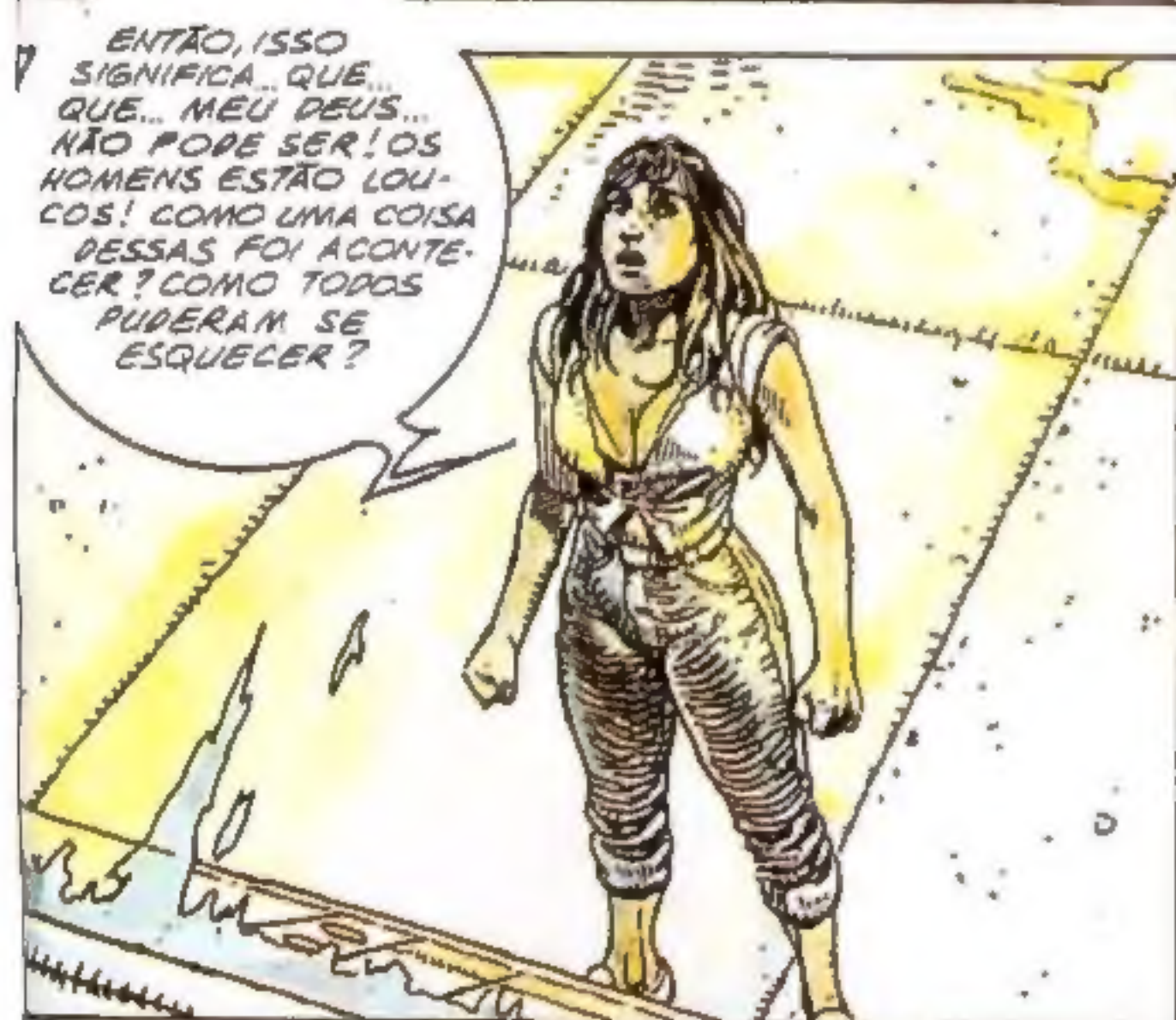
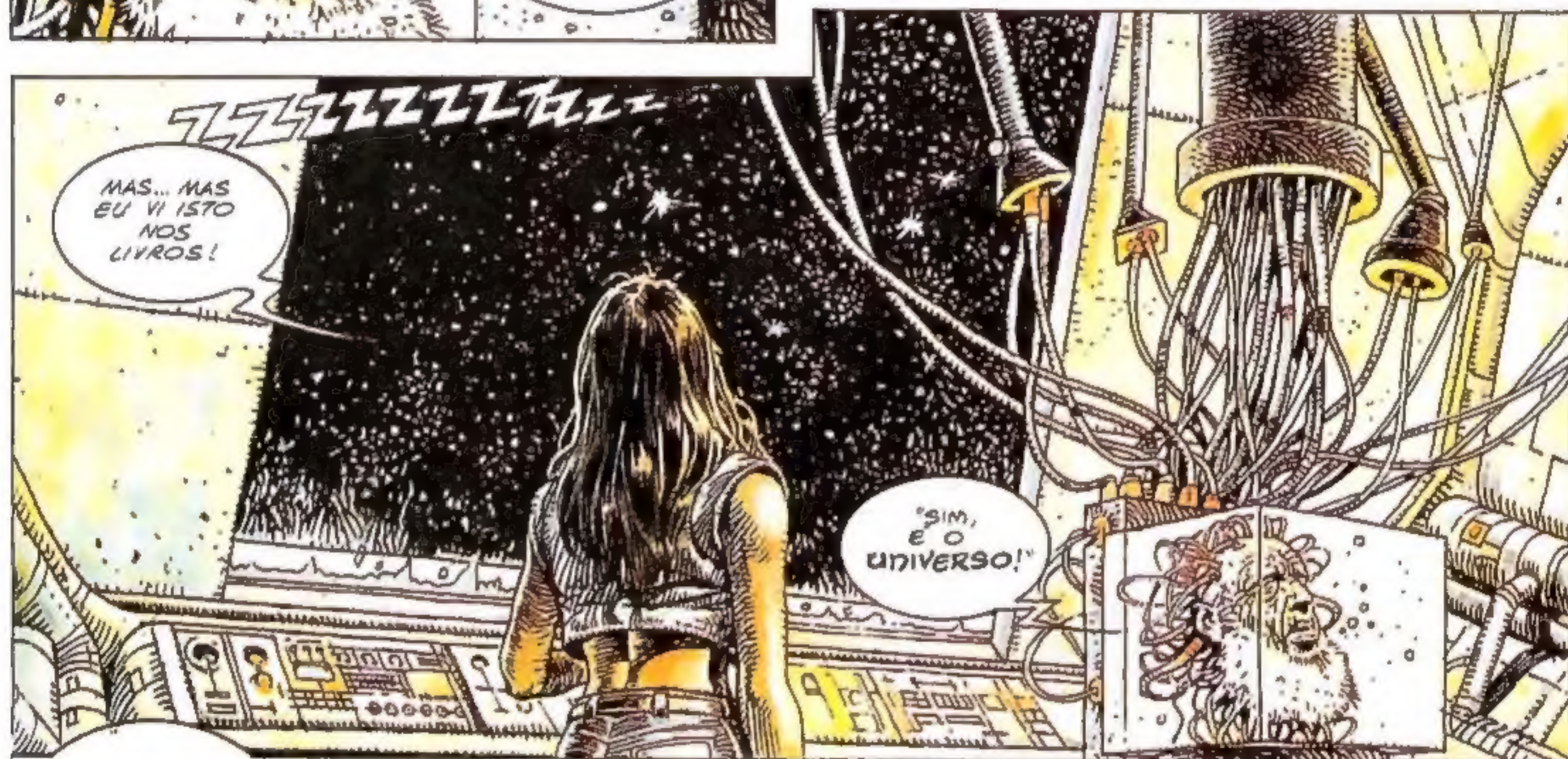
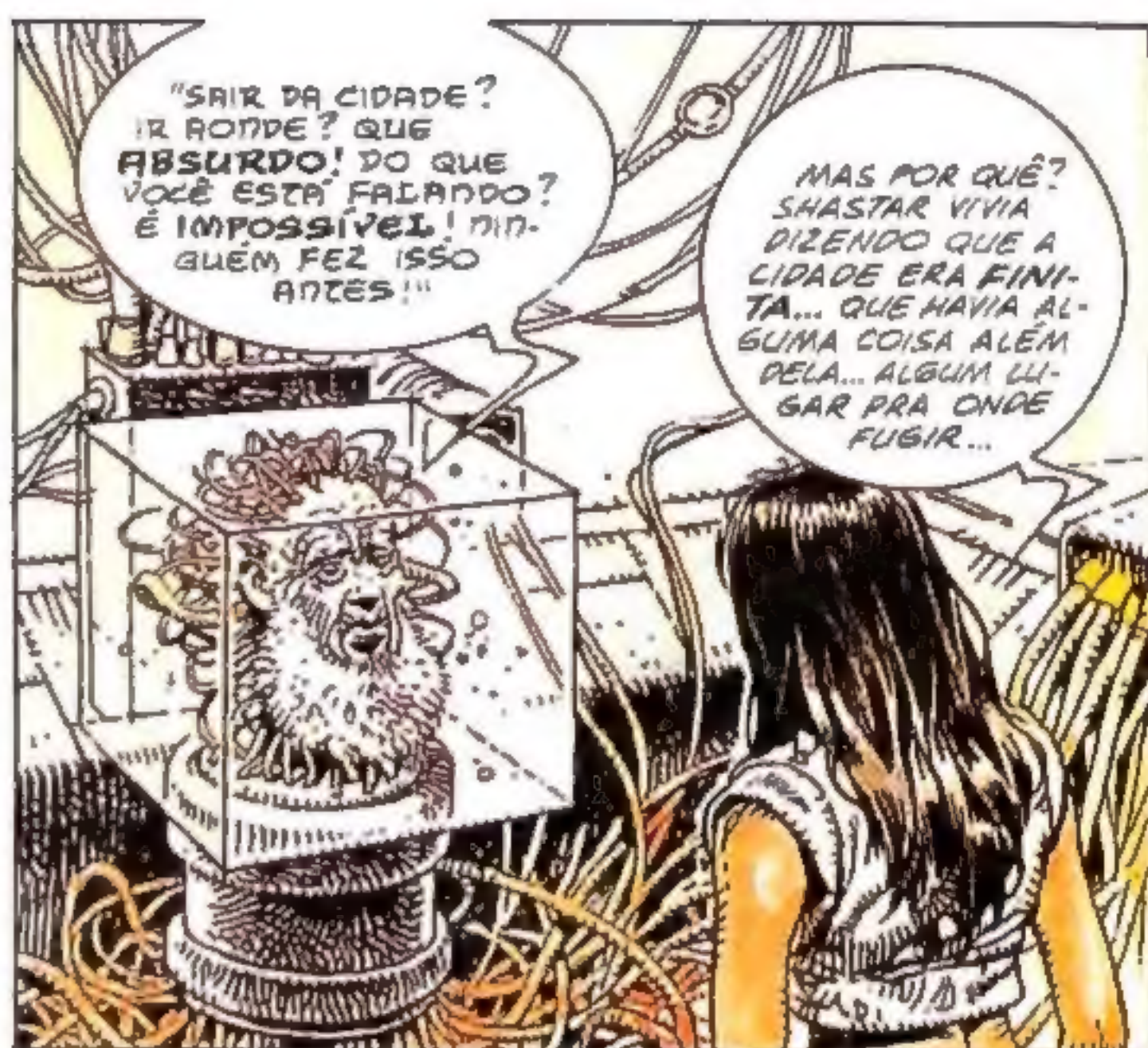
OH, MEU DEUS!



"SIM, O PROCESSO DE AUTODESTRUIÇÃO ESTÁ EM ANDAMENTO NA ALGUM TEMPO!"



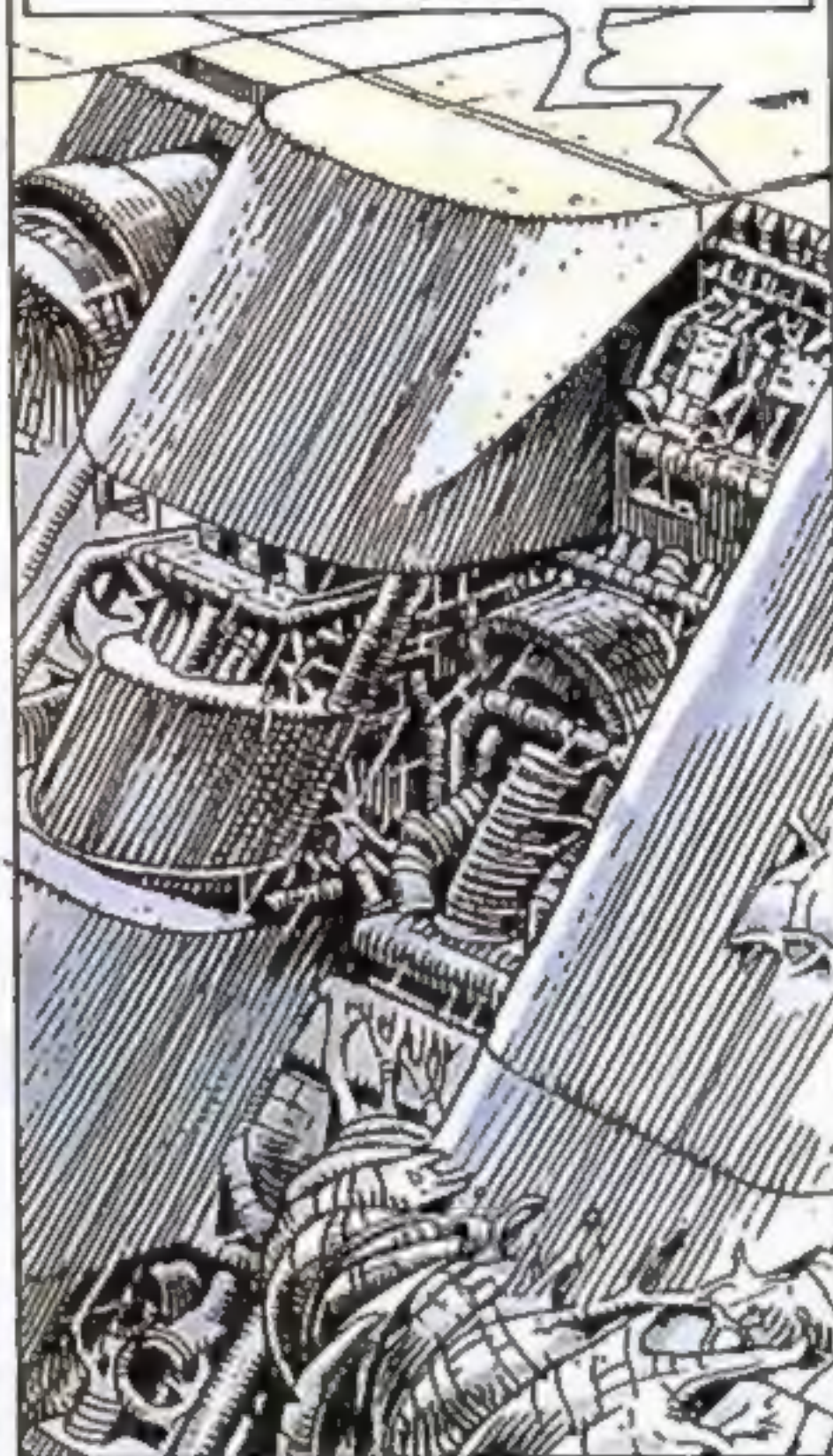
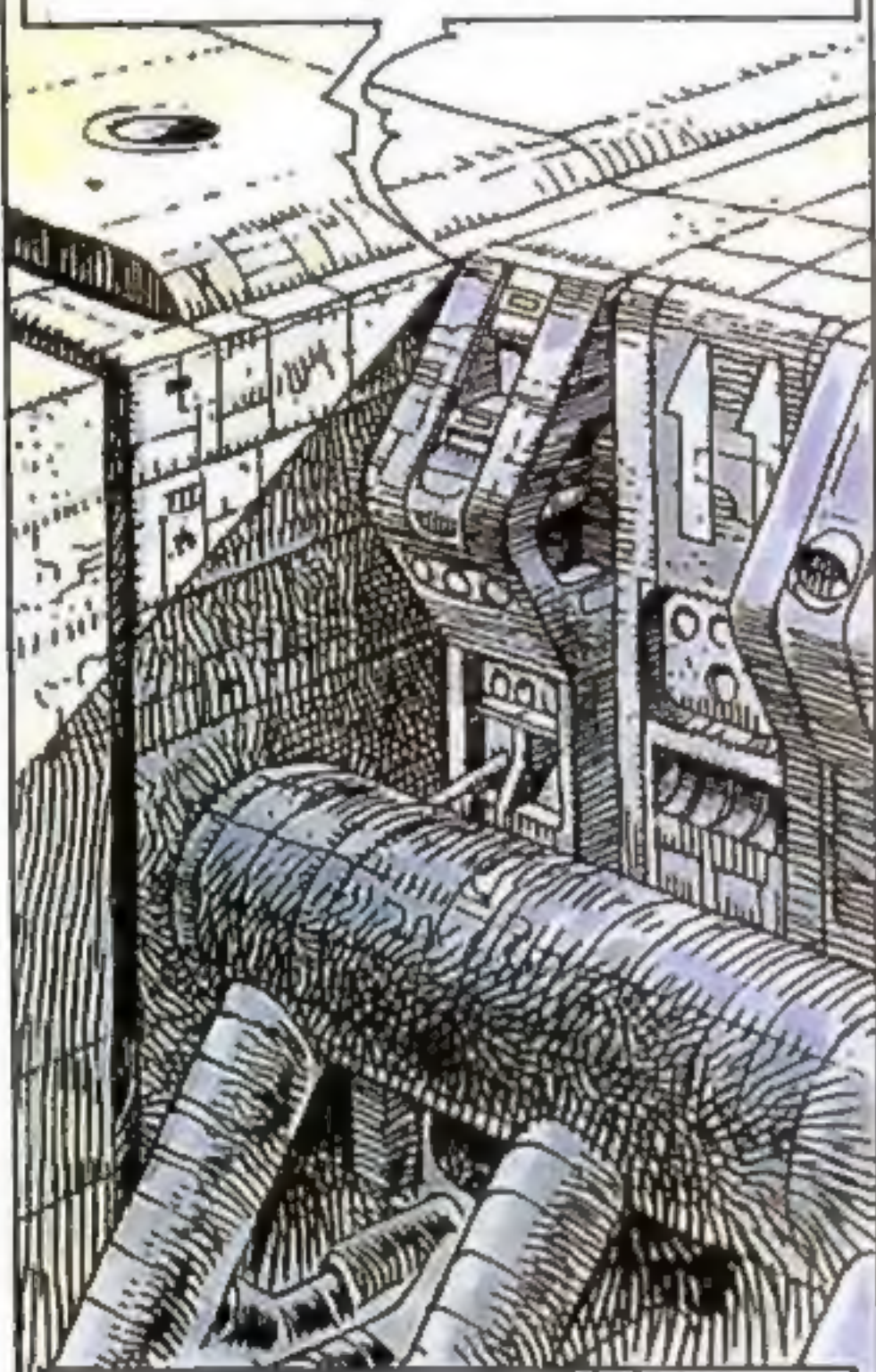
"POR ISSO, ESTOU TENTANDO ME COMUNICAR COM OS HOMENS!"



"E DE NOSSA PLANETA, TERRA, TER SE ENVENENADO PARA SEMPRE! NOS PARCAMOS EM BUSCA DE UM NOVO MUNDO!"

"PASSADOS QUASE CEM ANOS, NOS DESCOBRIMOS QUE LÍNHAMOS PERDIDO O CAMINHO E PEDIMOS AO COMPUTADOR QUE ACHASSE UMA SOLUÇÃO!"

"FOI UM ERRO TERRÍVEL! NÓS VIAJAMOS MUITOS SÉCULOS, indo de um extremo do COSMO AO OUTRO!"



"'A CIDADE'... ESSE FOI O NOME QUE DEMOS A NOSSA nave... UM NOME BOM! EU FUI SEU PRIMEIRO E ÚNICO COMANDANTE! DELTA ASSUMIU O COMANDO DEPOIS DE MIM, MAS, DESDE O INÍCIO, SUA MENTE CIBERNÉTICA HAVIA SE CONTAMINADO POR UMA ESTRANHA DOENÇA! ELA MUDOU TODO O ASPECTO DA nave!"



"E AGORA ELA É UM MONSTRO, VIAJANDO SEM RUMO PELO UNIVERSO INFINITO!"